

Micro HI-FI Component System

Istruzioni per l'uso _____ **IT**

Manual de instrucciones _____ **ES**

Bruksanvisning _____ **SE**

Instrukcja obsługi _____ **PL**



CMT-DX400

AVVERTENZA

Per ridurre il rischio di incendi o scosse elettriche non esporre questo apparecchio a gocce o spruzzi di liquidi e non appoggiar sull'apparecchio oggetti contenenti liquidi, come vasi o simili.

Per ridurre il rischio di incendi o di scosse elettriche, non esporre l'apparecchio a pioggia o umidità.

Per ridurre il rischio di incendi, non coprire l'apertura di ventilazione dell'apparecchio con giornali, tovaglie, tende e simili.

Non appoggiare sorgenti di fiamme libere, quali candele accese, sull'apparecchio.

Poiché la spina principale viene utilizzata per scollegare l'unità dall'alimentazione di rete, collegare l'unità a una presa CA facilmente accessibile. Se si nota un'anomalia dell'unità scollegare immediatamente la spina principale dalla presa CA. Non installare l'apparecchio in uno spazio chiuso come una libreria o un mobiletto.

Non esporre le batterie o l'apparecchio con le batterie installate a un calore eccessivo, quali i raggi del sole, un fuoco e simili.

Finché rimane collegata alla presa CA, l'unità non è scollegata dall'alimentazione CA, anche se è stata spenta.

La pressione eccessiva del suono degli auricolari o delle cuffie può causare la perdita dell'udito.



Trattamento del dispositivo elettrico od elettronico a fine vita (applicabile in tutti i paesi dell'Unione Europea e in altri paesi europei con sistema di raccolta differenziata)

Questo simbolo sul prodotto o

sulla confezione indica che il prodotto non deve essere considerato come un normale rifiuto domestico, ma deve invece essere consegnato ad un punto di raccolta appropriato per il riciclo di apparecchi elettrici ed elettronici. Assicurandovi che questo prodotto sia smaltito correttamente, voi contribuirete a prevenire potenziali conseguenze negative per l'ambiente e per la salute che potrebbero altrimenti essere causate dal suo smaltimento inadeguato. Il riciclaggio dei materiali aiuta a conservare le risorse naturali. Per informazioni più dettagliate circa il riciclaggio di questo prodotto, potete contattare l'ufficio comunale, il servizio locale di smaltimento rifiuti oppure il negozio dove l'avete acquistato.

Accessori applicabili: telecomando, cuffie.

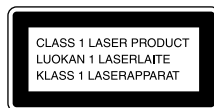


Trattamento delle pile esauste (applicabile in tutti i paesi dell'Unione Europea e in altri paesi Europei con sistema di raccolta differenziata)

Questo simbolo sul prodotto o sulla confezione indica che la pila non deve essere considerata un normale rifiuto domestico. Su alcuni tipi di pile questo simbolo potrebbe essere utilizzato in combinazione con un simbolo chimico. I simboli chimici per il mercurio (Hg) o per il piombo (Pb) sono aggiunti, se la batteria contiene più dello 0,0005% di mercurio o dello 0,004% di piombo. Assicurandovi che le pile siano smaltite correttamente, contribuirete a prevenire potenziali conseguenze negative per l'ambiente e per la salute che potrebbero altrimenti essere causate dal loro inadeguato smaltimento. Il riciclaggio dei materiali aiuta a conservare le risorse naturali. In caso di prodotti che per motivi di sicurezza, prestazione o protezione dei dati richiedano un collegamento fisso ad una pila interna, la stessa dovrà essere sostituita solo da personale di assistenza qualificato. Consegnare il prodotto a fine vita al punto di raccolta idoneo allo smaltimento di apparecchiature elettriche ed elettroniche; questo assicura che anche la pila al suo interno venga trattata correttamente. Per le altre pile consultate la sezione relativa alla rimozione sicura delle pile.

ATTENZIONE

L'uso di strumenti ottici con questo prodotto aumenterà il rischio di danni agli occhi.



Questo apparecchio è classificato come un prodotto AL LASER DI CLASSE 1. Questa etichetta si trova all'esterno sulla parte posteriore.

Avviso per i clienti: le seguenti informazioni sono valide esclusivamente per apparecchi venduti in paesi in cui sono applicate le direttive UE.

Il fabbricante di questo prodotto è Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku Tokyo, 108-0075, Giappone. Il rappresentante autorizzato ai fini della Compatibilità Elettromagnetica e della sicurezza del prodotto è Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327, Stoccarda Germania. Per qualsiasi problema relativo all'assistenza o alla garanzia, si prega di fare riferimento agli indirizzi indicati nei documenti di assistenza e garanzia forniti con il prodotto.

Si dichiara che l'apparecchio è stato fabbricato in conformità all'art.2, Comma 1 del D.M.28.08.1995 No.548.

Sommario

Come usare questo manuale.....	4
Dischi riproducibili	4

Operazioni preliminari

Collegamento del sistema	7
Selezione di una lingua	9

Disco – Riproduzione di base

Caricamento di un disco.....	10
Riproduzione di un disco	10
— Riproduzione normale	
Riproduzione di un DVD usando il menu	12
Riproduzione di VIDEO CD con funzioni PBC (Vers. 2.0)	12
— Riproduzione PBC	
Riproduzione di file MP3/JPEG/ DivX®	12

Disco – Varie funzioni di riproduzione

Riproduzione ripetuta.....	14
— Riproduzione ripetuta	
Uso delle indicazioni a schermo per la ricerca	15

Disco – Varie funzioni

Modifica dell'audio/dei sottotitoli/ dell'angolazione.....	16
Utilizzo della funzione di spegnimento programmato.....	17
Modifica della lingua	18
— Lingua	
Creazione di un programma personalizzato	18
— Riproduzione programmata	
Utilizzo della schermata di configurazione	19
— Menu Di Configurazione	
Elenco delle voci di configurazione del sistema	21

Sintonizzatore

Preselezione delle stazioni radio.....	22
Ascolto della radio	22
Utilizzo del sistema dati radio (RDS)	22

Regolazione dell'audio

Regolazione dell'audio	23
Selezione di un effetto sonoro preimpostato	23

Dispositivo esterno

Riproduzione da un dispositivo USB	24
Ingresso audio	25

Display

Visualizzazione delle informazioni relative al disco tramite le indicazioni a schermo.....	26
Cambiamento della luminosità del display del pannello anteriore	26
Controllo del televisore tramite il telecomando	26

Risoluzione dei problemi






Problemi e rimedi	27
Messaggi.....	30

Altre informazioni

Precauzioni	31
Caratteristiche tecniche.....	32
Glossario.....	34
Elenco delle posizioni dei tasti e pagine di riferimento.....	37

Come usare questo manuale

- Questo manuale spiega principalmente le operazioni usando il telecomando, ma le stesse operazioni possono anche essere eseguite usando i tasti sull'unità che hanno nomi identici o simili.
- L'OSD (On-Screen Display, indicazioni a schermo) può variare a seconda del modello del paese.
- Le descrizioni nel presente manuale possono essere diverse dalle indicazioni su schermo dell'OSD (On Screen Display) a causa dei limiti di visualizzazione.
- Lo schermo OSD (On-Screen Display, indicazioni a schermo) in inglese viene usato soltanto a scopo illustrativo.
- Il termine "DVD" può essere utilizzato in senso generico per indicare DVD VIDEO, DVD+RW/DVD+R e DVD-RW/DVD-R.
- In questo manuale sono usati i seguenti simboli.

Simbolo	Significato
	Funzioni disponibili per DVD VIDEO, DVD-R/DVD-RW nel modo video e DVD+R/DVD+RW
	Funzioni disponibili per VIDEO CD (inclusi Super VCD o CD-R/CD-RW in formato video CD o Super VCD)
	Funzioni disponibili per CD musicali o CD-R/CD-RW in formato CD musicale
	Funzioni disponibili per DATA CD (CD-ROM/CD-R/CD-RW contenenti file in formato MP3*, JPEG e DivX)
	Funzioni disponibili per DATA DVD (DVD-R/DVD-RW/DVD+R/DVD+RW) contenenti file in formato MP3*, JPEG e DivX

*MP3 (MPEG1 Audio Layer 3) è un formato standard definito da ISO/MPEG che comprime i dati audio.

Dischi riproducibili


Su questo sistema è possibile riprodurre i seguenti dischi. Gli altri dischi non possono essere riprodotti.

Elenco dei dischi riproducibili

Formato dei dischi	Logo del disco
DVD VIDEO	
DVD-RW/ DVD-R	 
DVD+RW/ DVD+R	 
VIDEO CD	
CD-R/CD-RW	 
	 

I loghi "DVD+RW", "DVD-RW", "DVD+R", "DVD VIDEO" e "CD" sono marchi di fabbrica.

Codice regionale dei DVD che possono essere riprodotti su questo sistema

Il sistema è dotato di un codice regionale, riportato sul pannello posteriore dell'unità, che consente di riprodurre solo DVD con codice regionale identico. Anche i DVD con il contrassegno  possono essere riprodotti su questo sistema. Se si tenta di riprodurre qualsiasi altro DVD, il messaggio "Regione errata" (Codice regionale errato) appare sullo schermo del televisore. È possibile che alcuni tipi di DVD non riportino il codice regionale, anche se la loro riproduzione è vietata in base a restrizioni di area.

Dischi che non possono essere riprodotti da questo sistema

- CD-ROM (a esclusione delle estensioni “MP3”, “.JPG” o “.JPEG”)
 - CD-R/CD-RW diversi da quelli registrati nei seguenti formati:
 - formato CD musicale
 - formato video CD
 - formato MP3 (MPEG1 Audio Layer-3)/JPEG/DivX conforme allo standard ISO9660* Level 1/Level 2 o Joliet
 - CD-ROM registrati in formato PHOTO CD.
 - Parte dati di CD-Extra
 - Super Audio CD
 - DVD-ROM/DVD-R/DVD-RW/DVD+R/DVD+RW registrati in multisessione
 - DVD-RAM
 - Dischi DVD Audio
 - Un DVD con codice regionale diverso.
 - Dischi DVD+R DL (doppio strato)
 - I dischi con forme particolari (per es. a cuore, quadrati o a stella) non possono essere riprodotti su questa unità. Se si tenta di riprodurli si può danneggiare l'unità. Non usare tali dischi.
 - Dischi su cui siano applicati carta o adesivi.
 - Dischi su cui sono presenti residui di collante di nastro adesivo o di etichette.
- * Un formato logico di file e cartelle su CD-ROM, definito da ISO (International Organization for Standardization).

Nota su CD-R/CD-RW/DVD-R/DVD-RW (modo video)/DVD+R/DVD+RW

- In alcuni casi i CD-R, CD-RW, DVD-R, DVD-RW (modo video) (i DVD-RW creati nel modo video hanno lo stesso formato di un DVD VIDEO), DVD+R o DVD+RW non possono essere riprodotti su questo sistema a seconda della qualità di registrazione, della condizione fisica del disco o delle caratteristiche del dispositivo di registrazione. Inoltre, un disco non può essere riprodotto se non è stato finalizzato correttamente. Per ulteriori informazioni consultare le istruzioni

per l'uso del dispositivo utilizzato per la registrazione. È possibile che alcune funzioni di riproduzione non possano essere utilizzate con particolari DVD+RW/DVD+R, anche se sono stati correttamente finalizzati.

- Un disco registrato in formato Packet Write non può essere riprodotto.

Note sulle operazioni di riproduzione per DVD e VIDEO CD

È possibile che i produttori di software impostino alcune operazioni di riproduzione su determinati DVD e VIDEO CD. Poiché questo sistema riproduce DVD e VIDEO CD in base al contenuto del disco definito dai produttori di software, alcune funzioni di riproduzione potrebbero non essere disponibili. Consultare le istruzioni per l'uso in dotazione con il DVD o il VIDEO CD.

Dischi musicali registrati con sistema di protezione del copyright

Questo prodotto è stato progettato per la riproduzione di dischi conformi allo standard CD (Compact Disc). Alcune case discografiche hanno immesso sul mercato dischi musicali codificati con un sistema di protezione del copyright. Si avverte che alcuni di questi dischi non sono conformi allo standard CD e pertanto potrebbero non essere riprodotti da questo prodotto.

Nota sui DualDisc

Un DualDisc è un disco a due lati che abbinava materiale registrato su DVD su un lato a materiale audio digitale sull'altro lato. Il lato del materiale audio non è conforme allo standard Compact Disc (CD) e quindi la riproduzione su questo prodotto non è garantita.

Precauzioni per la riproduzione di un disco registrato in multisessione

- Questo sistema è in grado di riprodurre CD multisessione se nella prima sessione è contenuto un file MP3 (JPEG). Possono essere riprodotti anche eventuali file MP3 (JPEG) registrati nelle sessioni successive.
- Se le tracce audio e le immagini in formato CD musicale o video CD sono state registrate nella prima sessione, viene riprodotta solo la prima sessione.
- Quando si riproduce un disco che contiene tracce audio in formato CD musicale e file MP3 e JPEG, soltanto le tracce audio in formato CD musicale possono essere riprodotte.
- I dischi CD-R e CD-RW registrati in multisessione che non sono terminati con la “chiusura della sessione” non sono supportati.

Copyright

Questo prodotto incorpora una tecnologia di protezione del copyright tutelata da brevetti statunitensi e da altri diritti di proprietà intellettuale. L'utilizzo di questa tecnologia di protezione del copyright deve essere autorizzato da Macrovision ed è destinato esclusivamente all'uso domestico e ad altre forme di visione limitata, salvo quanto diversamente autorizzato da Macrovision. Non è consentita la decodifica o il disassemblaggio.

- Questo sistema incorpora la tecnologia Dolby Digital.
- Prodotto su licenza di Dolby Laboratories. Dolby e il simbolo della doppia D sono marchi di fabbrica di Dolby Laboratories.
- Licenza per tecnologia di codifica audio MPEG Layer-3 e relativi brevetti concessa da Fraunhofer IIS e Thomson.
- DivX[®], DivX Certified[®] e i relativi loghi sono marchi registrati di DivX, Inc. DivX concede ai titolari di licenza il diritto di usare il marchio di fabbrica DivX.
INFORMAZIONI SU DIVX VIDEO: DivX[®] è un formato video digitale creato da DivX, Inc. Questo è un dispositivo con certificazione DivX ufficiale in

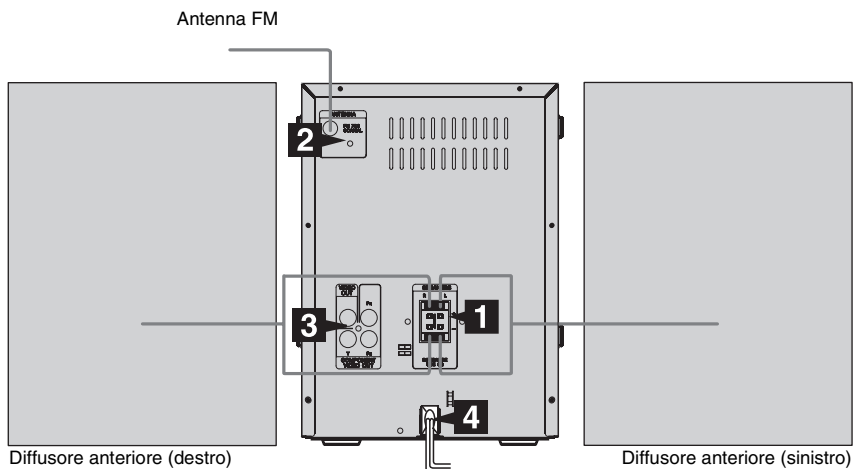
grado di riprodurre video DivX. Per ulteriori informazioni e per strumenti software per convertire i propri file in video DivX visitare il sito Internet www.divx.com.

INFORMAZIONI SU DIVX VIDEO-ON-DEMAND: questo dispositivo DivX Certified[®] deve essere registrato per essere in grado di riprodurre contenuti DivX Video-on-Demand (VOD). Per generare il codice di registrazione accedere alla sezione DivX VOD nel menu di configurazione del dispositivo. Visitare la pagina Web vod.divx.com con tale codice per completare la procedura di registrazione e ottenere ulteriori informazioni su DivX VOD.

- Windows Media è un marchio registrato di Microsoft Corporation negli Stati Uniti e/o in altri Paesi.
- QUESTO PRODOTTO HA OTTENUTO LA LICENZA MPEG-4 VISUAL BASATA SU PROTOCOLLI DI BREVETTI PER L'USO PERSONALE E NON COMMERCIALE DA PARTE DI UN CONSUMATORE PER
(i) LA DECODIFICA DI VIDEO CONFORMI ALLO STANDARD MPEG-4 VISUAL STANDARD (“MPEG-4VIDEO”) E/O
(ii) LA DECODIFICA DI VIDEO MPEG-4 CODIFICATI DA UN CONSUMATORE CHE SVOLGA ATTIVITÀ PERSONALI E NON COMMERCIALI E/O DISTRIBUITO DA UN PRODUTTORE DI MATERIALE VIDEO CHE ABBAIA OTTENUTO LA LICENZA DA MPEG LA PER LA DISTRIBUZIONE DI MPEG-4 VIDEO. NON VIENE CONCESSA ALCUNA LICENZA PER USI DIVERSI, NÉ LA CONCESSIONE DI TALE LICENZA PUÒ ESSERE RITENUTA IMPLICITA. PER ULTERIORI INFORMAZIONI, IVI COMPRESSE INFORMAZIONI RELATIVE ALL'USO PROMOZIONALE, INTERNO E COMMERCIALE E LE LICENZE, RIVOLGERSI A MPEG LA, LLC.
VEDERE <http://www.mpegla.com/>

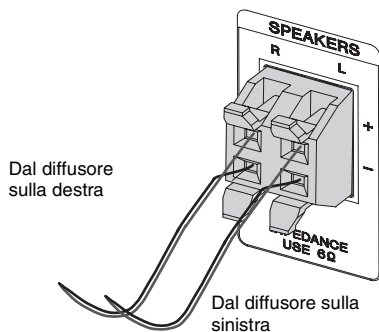
Collegamento del sistema

Eseguire la seguente procedura da **1** a **6** per collegare il sistema usando i cavi e gli accessori in dotazione.



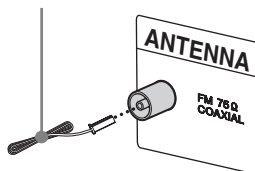
1 Collegare i diffusori.

Non è presente nessuna indicazione di destra o sinistra per i diffusori. Collegare il diffusore posizionato sulla destra guardando dal lato frontale del sistema al jack SPEAKERS R e il diffusore posizionato sulla sinistra al jack SPEAKERS L.



2 Collegare l'antenna FM.

Allungare orizzontalmente l'antenna FM a cavo



Nota

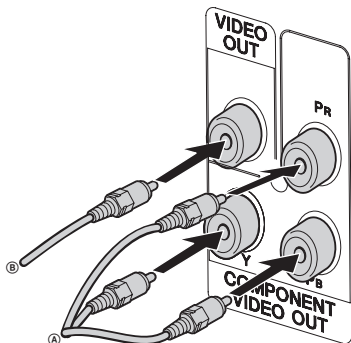
- Tenere le antenne lontano dai cavi dei diffusori.

Nota

- Connettere solo un set di altoparlanti collegati.

3 Collegare un televisore.

Selezionare uno dei seguenti collegamenti.



Collegamento A

Se il televisore è dotato di jack di ingresso video componente, collegare il televisore ai jack COMPONENT VIDEO OUT con un cavo video componente (non in dotazione).

Se il televisore è compatibile con segnali di file in formato progressivo (480P o 576P), utilizzare questo collegamento e impostare l'impostazione progressiva su "ATT".

Collegamento B

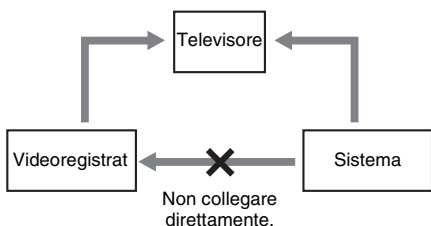
Collegare il jack di ingresso video del televisore al jack VIDEO OUT con il cavo video (in dotazione).

Quando si usa un televisore

Accendere il televisore e selezionare l'ingresso video in modo da poter vedere le immagini trasmesse da questo sistema.

Quando si collega un videoregistratore

Collegare il televisore e il videoregistratore usando i cavi video e audio (non in dotazione) come illustrato sotto.



Se si collega un videoregistratore tra questo sistema e il televisore, si può verificare una dispersione video quando si guarda il segnale video da questo sistema. Non collegare un videoregistratore tra questo sistema e il televisore.

Note

- Il controllo della riproduzione è possibile soltanto sul lettore multimediale portatile.
- Interrompere la riproduzione sul lettore multimediale portatile prima di passare a un altro supporto o a un'altra sorgente di riproduzione.
- Non mettere il televisore su questo sistema.

4 Collegare il cavo di alimentazione a una presa a muro.

Se l'adattatore in dotazione sulla spina non si adatta alla presa a muro, staccarlo dalla spina (soltanto per i modelli dotati di un adattatore).

5 Premere I/⏻ per accendere il sistema.

Sul pannello anteriore viene visualizzato "HELLO".

6 Impostare il sistema di colore su PAL o NTSC a seconda del sistema di colore del televisore in uso.

Il sistema di colore è impostato in fabbrica su PAL.

1 Premere più volte FUNCTION +/- per passare alla funzione DVD/CD.

Se un disco con funzione di riproduzione automatica è caricato, la riproduzione inizia automaticamente. Premere ■ due volte per interrompere la riproduzione.

2 Quando la riproduzione si è interrotta, premere SETUP.

Viene visualizzato il Menu Di Configurazione.

3 Premere più volte ← o → per selezionare "Pagina Preferenze", quindi premere ⊕.

4 Premere più volte ↑ o ↓ per selezionare "Tipo TV", quindi premere ⊕ o ➡.

5 Premere più volte ↑ o ↓ per selezionare PAL/Multi/NTSC nell'elenco visualizzato, quindi premere ⊕.

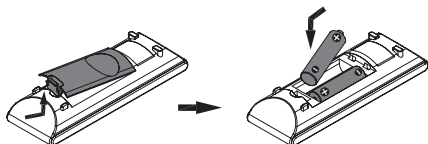
6 Premere **SETUP** per uscire dal Menu Di Configurazione.

Note

- Quando il sistema di colore viene cambiato come descritto sopra, è possibile che sullo schermo del televisore si verifichi un breve disturbo.
- Se l'immagine risulta distorta, è possibile passare all'impostazione predefinita del sistema di colore come descritto di seguito:
 - Aprire il vassoio.
 - Premere **DISPLAY**.
 - Premere **+**.

Inserimento di due pile R6 (formato AA) nel telecomando

Far scorrere e rimuovere il coperchio dello scomparto per pile e inserire le due pile R6 (formato AA), prima il lato **+**, facendo corrispondere le polarità indicate sotto.



Nota

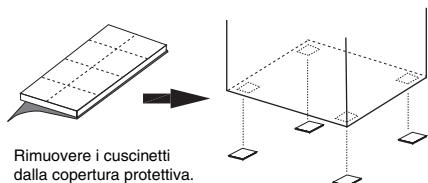
- Se non si usa il telecomando per un periodo di tempo prolungato, rimuovere le batterie per evitare possibili danni dovuti a perdite dalle batterie e corrosione.

Suggerimento

- Con l'uso normale, le pile dovrebbero durare circa sei mesi. Quando il telecomando non aziona più il sistema, sostituire entrambe le pile con altre nuove.

Applicazione dei cuscinetti

Applicare i cuscinetti per diffusori in dotazione su tutti gli angoli del fondo dei diffusori per evitare che scivolino.



Rimuovere i cuscinetti dalla copertura protettiva.

Nota

- Prestare attenzione quando i diffusori e/o i supporti fissati ai diffusori vengono posizionati su un pavimento trattato con prodotti speciali (quali cera, olio, lucidanti ecc.) in quanto potrebbero provocare macchie o scolorimento.

Selezione di una lingua

DVD-V **VIDEO CD** **C D** **DATA-CD** **DATA DVD**

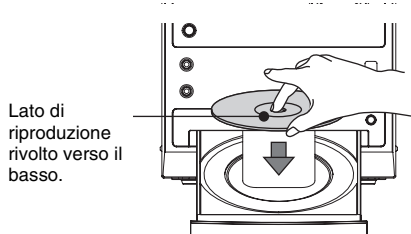
È possibile modificare la lingua delle indicazioni a schermo.

- 1 Accendere il televisore e selezionare l'ingresso video.**
- 2 Premere **I/⏻** per accendere il sistema.**
- 3 Premere più volte **FUNCTION +/-** per passare alla funzione **DVD/CD**.**
Se un disco con funzione di riproduzione automatica è caricato, la riproduzione inizia automaticamente. Premere **■** per interrompere la riproduzione.
- 4 Premere **SETUP**.**
Viene visualizzato il Menu Di Configurazione.
- 5 Premere più volte **←** o **→** per selezionare "Pag. di config. gen.", quindi premere **+**.**
- 6 Premere più volte **↑** o **↓** per selezionare "Lingua OSD", quindi premere **+** o **→**.**
- 7 Premere più volte **↑** o **↓** per selezionare una lingua dall'elenco visualizzato, quindi premere **+**.**
- 8 Premere **SETUP** per uscire dal Menu Di Configurazione.**

Disco – Riproduzione di base

Caricamento di un disco

- 1 Premere **▲** sull'unità.
- 2 Mettere il disco nel vassoio del disco.



- 3 Premere **▶**.

Il vassoio del disco si chiude. La riproduzione viene avviata.

Nota

- Non usare un disco con nastro, adesivi o colla sulla superficie poiché questo potrebbe causare problemi di funzionamento.

Per risparmiare energia nel modo standby

Premere **I/⏻** mentre il sistema è acceso. Il sistema entra in modo risparmio energetico.

Riproduzione di un disco

— Riproduzione normale

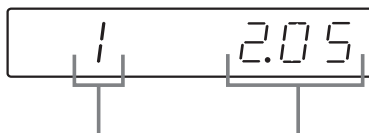
DVD-V

VIDEO CD

C D

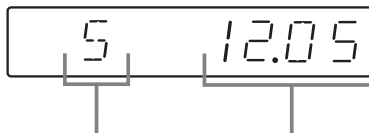
Prima di riprodurre un DVD o un VIDEO CD, accendere il televisore e selezionare l'ingresso video. A seconda delle caratteristiche del DVD o VIDEO CD, alcune operazioni potrebbero essere diverse o non eseguibili. Consultare le istruzioni per l'uso in dotazione con il disco.

Esempio: durante la riproduzione di un DVD



Numero di capitolo Tempo di riproduzione

Esempio: durante la riproduzione di un CD



Numero di traccia Tempo di riproduzione

- 1 Premere più volte **FUNCTION +/-** per passare alla funzione DVD/CD.

Se un disco con funzione di riproduzione automatica è caricato, la riproduzione inizia automaticamente.

- 2 Caricare un disco.

La riproduzione inizia automaticamente quando si chiude lo scomparto del disco. Se la riproduzione non inizia automaticamente, premere **▶**.

Altre operazioni

Per	Premere
Stop	■
Interrompi	
Riprendi la riproduzione dopo un'interruzione/pausa	▶/
Passare al capitolo, al brano, alla scena o al file MP3/WMA/JPEG/DivX successivo	▶▶
Tornare al file MP3/WMA/JPEG precedente	◀◀
Tornare al capitolo, brano, file DivX o scena precedenti	◀◀ due volte. Premendo ◀◀ una volta è possibile passare all'inizio del capitolo, della traccia o della scena corrente.

Per	Premere
Disattivare temporaneamente l'audio	MUTING. Per annullare premere nuovamente il tasto oppure premere VOLUME + per regolare il volume.
Interrompere la riproduzione e rimuovere il disco	▲
Individuare rapidamente un punto riproducendo il disco in modo avanzamento rapido o riavvolgimento rapido (Scansione) ¹⁾²⁾	▶▶/▶▶ o ◀◀/◀◀ durante la riproduzione di un disco. A ogni pressione del tasto ▶▶/▶▶ o ◀◀/◀◀ durante la scansione, la velocità di riproduzione cambia. Per tornare alla velocità normale premere ▶. È possibile che con alcuni dischi le velocità effettive siano diverse.
Guardare fotogramma per fotogramma (Riproduzione al rallentatore) ³⁾	▶▶/▶▶ o ◀◀/◀◀ ⁴⁾ mentre il sistema è in modo di pausa. A ogni pressione di ▶▶/▶▶ o ◀◀/◀◀ durante la riproduzione al rallentatore la velocità di riproduzione cambia. Per tornare alla velocità di riproduzione normale premere ▶.
Allargare le immagini (solo DVD/VIDEO CD)	Premere ZOOM. A ogni pressione del tasto, la gamma di zoom cambia. Per tornare ai valori normali, premere più volte ZOOM finché la gamma non torna ai valori normali.

¹⁾A esclusione dei file immagine JPEG.

²⁾È possibile che con alcuni dischi le velocità di scansione siano diverse.

³⁾Solo DVD VIDEO, DivX, VIDEO CD.

⁴⁾Solo DVD Video: operazione di riavvolgimento lento.

Ripresa della riproduzione dal punto in cui il disco è stato interrotto

— Ripresa della riproduzione (solo DVD/VIDEO CD/CD)

Il presente sistema memorizza il punto in cui si è fermato il disco per permettere di riprendere da quel punto.

1 Durante la riproduzione di un disco premere ■ per interrompere la riproduzione.

Sullo schermo del televisore viene visualizzato “Premere Play per continuare”.

2 Premere ▶.

La riproduzione viene avviata dal punto in cui è stata interrotta al punto 1.

Note

- Con alcuni dischi la ripresa della riproduzione potrebbe non funzionare correttamente.
- A seconda del punto in cui la riproduzione del disco è stata interrotta, potrebbe non essere possibile riprendere la riproduzione esattamente dallo stesso punto.

SUGGERIMENTO

- Per riprodurre il disco dall' inizio, premere ■ due volte, quindi premere ▶.

Riproduzione di un capitolo/una traccia immettendo il numero di capitolo/traccia nel modo di riproduzione normale (soltanto sul telecomando)

Premere SHIFT + tasti numerici formando un numero a 2 cifre per immettere il numero del capitolo o della traccia che si desidera riprodurre.

Esempio:

Per riprodurre il capitolo/la traccia 5, premere SHIFT + 0 + 5.

Per riprodurre il capitolo/la traccia 30, premere SHIFT + 3 + 0.

Nota

- Premere SHIFT + tasti numerici formando un numero a 2 cifre per immettere il numero del capitolo o della traccia potrebbe non funzionare correttamente con alcuni dischi.

Riproduzione di un DVD usando il menu

DVD-V

Un DVD è suddiviso in varie sezioni, che compongono una sequenza di immagini o musicale. Tali sezioni vengono chiamate “titoli”. Quando viene riprodotto un DVD contenente più titoli, è possibile selezionare il titolo di interesse usando DVD TOP MENU. Se viene riprodotto un DVD che consente di selezionare voci quali la lingua dei sottotitoli e la lingua per l’audio, è possibile selezionare tali voci usando DVD MENU.

- 1 Premere DVD TOP MENU o DVD MENU.**
Sullo schermo del televisore viene visualizzato il menu del disco. Il contenuto del menu varia da un disco all’altro.
- 2 Premere ←/↑/↓/→ o SHIFT + tasti numerici per selezionare la voce che si desidera riprodurre o modificare, quindi premere ⊕.**

Riproduzione di VIDEO CD con funzioni PBC (Vers. 2.0)

— *Riproduzione PBC*

VIDEO CD

È possibile utilizzare i menu PBC* sullo schermo televisivo per utilizzare il software interattivo del disco. Il formato e la struttura del menu possono variare a seconda dei dischi.

* PBC: Controllo della riproduzione

- 1 Premere più volte FUNCTION +/- per passare alla funzione DVD/CD.**
- 2 Caricare un VIDEO CD con funzioni PBC (Vers. 2.0).**
Inizia la riproduzione e il menu PBC appare sullo schermo televisivo.

- 3 Premere SHIFT + tasti numerici con 2 cifre per selezionare il numero della voce desiderata.**
- 4 Proseguire la riproduzione secondo le istruzioni del menu per usare la riproduzione interattiva.**

Consultare le istruzioni per l’uso in dotazione con il disco in quanto la procedura potrebbe variare a seconda delle caratteristiche del VIDEO CD.

Per tornare al menu precedente

Premere ↶.

Per annullare la riproduzione con le funzioni PBC

Premere SHIFT + tasti numerici per selezionare il numero della voce desiderata nel modo di arresto.

Per tornare alla riproduzione PBC, premere due volte ■, quindi premere ►.

Riproduzione di file MP3/JPEG/DivX®

DATA-CD DATA DVD

Prima di riprodurre file MP3, JPEG o DivX accendere il televisore e selezionare l’ingresso video.

- 1 Premere più volte FUNCTION +/- per passare alla funzione DVD/CD.**
- 2 Caricare un DATA CD o DATA DVD.**
Viene visualizzato l’elenco dei file.

Note

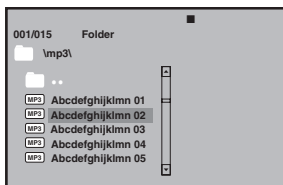
- L’avvio della riproduzione dei seguenti dischi richiede un tempo maggiore.
 - Un disco registrato con una struttura ad albero complessa.
 - Un disco registrato in multisessione.
 - Un disco su cui è possibile aggiungere dati (disco non finalizzato).
- A seconda del formato dei file, alcuni dischi CD-R o CD-RW non possono essere riprodotti su questo sistema.

3 Premere più volte ←/↑/↓/→ per selezionare il file che si desidera riprodurre.

Premere più volte ↑ o ↓ per far scorrere il contenuto della cartella verso l'alto e il basso.

Selezionare una cartella e premere ⊕ o → per accedere alla cartella stessa.

Selezionare □ ● e premere ⊕ o ← per tornare alla cartella di livello superiore.



4 Premere ►/⊕.

La riproduzione inizia dal file selezionato. Se è stato selezionato un file JPEG, viene avviata la riproduzione delle diapositive.

Altre operazioni

Per	Azione
Interrompere la riproduzione	Premere ■ durante la riproduzione di un file MP3 o DivX. Premere DVD MENU durante la riproduzione di un file JPEG.
Mettere in pausa	Premere ■. Premere ►/■ per riprendere la riproduzione.
Accedere al digest	Premere ■ durante la riproduzione di un file JPEG.

Note sui file

- Il sistema include album che non contengono file audio e file immagine in JPEG. Se nel dispositivo USB sono presenti più di 648 file (cartelle incluse) + 2 cartelle predefinite ('.' e '..'), 300 cartelle Max (inclusi '.' e '..'), le cartelle riconosciute dal sistema differiscono in base alla relativa configurazione.
- Il sistema è in grado di riprodurre i seguenti tipi di file.

File	Estensione del file
File MP3	“.mp3”
File WMA	“.wma”
File immagine JPEG	“.jpg” o “.jpeg”
MPEG	“.MPG”

File	Estensione del file
DivX	“.DivX” o “.AVI”

Il sistema riprodurrà tutti i dati con le estensioni indicate sopra, anche se il formato non è MP3/WMA/JPEG. La riproduzione di questi dati può generare un forte rumore che potrebbe danneggiare i diffusori. Il sistema è in grado di raggiungere una profondità di 25 cartelle.

Note sui file MP3/JPEG

- Il sistema è compatibile con file MP3 registrati con una velocità in bit da 32 a 320 kbps e una frequenza di campionamento di 32/44,1/48 kHz per MPEG1 Audio Layer-3.
- Se viene aggiunta l'estensione “.MP3” a dati non in formato MP3, il sistema non riconoscerà correttamente i dati e genererà un forte rumore che potrebbe danneggiare i diffusori.

Note sui file DivX

- Il sistema potrebbe non essere in grado di riprodurre un file DivX se il file è stato creato unendo due o più file DivX.
- Il sistema non è in grado di riprodurre un file DivX di dimensioni superiori a 640 (larghezza) × 480 (altezza).
- A seconda delle caratteristiche del file DivX, è possibile che l'immagine risulti poco nitida o che l'audio presenti delle interruzioni.
- Il sistema non è in grado di riprodurre alcuni file DivX di durata superiore a 3 ore.
- A seconda delle caratteristiche del file DivX, è possibile che l'immagine risulti poco nitida o che siano delle interruzioni nella riproduzione. In questo caso si consiglia di creare il file con una velocità in bit inferiore. Se il suono continua a essere disturbato, si consiglia di utilizzare il formato audio MP3. Si noti tuttavia che questo sistema non è compatibile con il formato WMA (Windows Media Audio).
- A causa della tecnologia di compressione utilizzata per i file DivX, è possibile che la visualizzazione dell'immagine dopo che ► è stato premuto richieda un certo periodo di tempo.
- A seconda delle caratteristiche del file DivX, è possibile che l'audio risulti sfasato rispetto alle immagini sullo schermo.
- A seconda del software utilizzato per creare il file DivX, è possibile che l'ordine di riproduzione sia diverso.

Disco – Varie funzioni di riproduzione

Riproduzione ripetuta

— Riproduzione ripetuta

DVD-V

VIDEO CD

C D

DATA-CD






DATA DVD

La disponibilità delle opzioni di riproduzione ripetuta e in ordine casuale varia a seconda del tipo di disco.





Premere più volte REPEAT durante la riproduzione.

A ogni pressione del tasto, le impostazioni cambiano ciclicamente nel modo seguente:



■ Durante la riproduzione di un DVD

-  Capitolo: per ripetere il capitolo corrente.
-  Titolo: per ripetere il titolo corrente.
-  Tutti: per ripetere tutti i titoli sul disco.
- Ripr. in ord. cas.: per riprodurre un disco in ordine casuale.
-  Ripr. in ord. cas.: per ripetere la riproduzione in ordine casuale.
-  Dis.: per disattivare la ripetizione.

■ Durante la riproduzione di un VIDEO CD/ SVCD/CD


-  Traccia: per ripetere la traccia corrente.
-  Tutti: per ripetere tutte le tracce sul disco.
- Ripr. in ord. cas.: per riprodurre un disco in ordine casuale.
-  Ripr. in ord. cas.: per ripetere la riproduzione in ordine casuale.
-  Dis.: per disattivare la ripetizione.

■ Durante la riproduzione di un DATA CD/ DATA DVD

- Ripr. in ord. cas.: per riprodurre tutti i file in ordine casuale.
- Casuale: per riprodurre tutti i file in ordine accidentale.
- Singolo: per riprodurre il file corrente.
-  Uno: per ripetere il file corrente.
-  Cartella: per ripetere la cartella corrente.
- Cartella: per ripetere la cartella corrente.


Per annullare riproduzione ripetuta/in ordine casuale

■ Durante la riproduzione di un DVD/CD



Premere fino alla visualizzazione di “ Dis.”.

■ Durante la riproduzione di un file MP3/ JPEG/DivX

Con un file MP3/JPEG, premere fino alla visualizzazione di “Cartella”.

Con un file DivX, premere fino alla visualizzazione di “ Dis.”.

Note

- Non è possibile eseguire la riproduzione Ripeti/ Riproduzione in ordine casuale durante la riproduzione PBC del VIDEO CD (pagina 12).
- La riproduzione ripetuta viene annullata quando:
 - si spegne il sistema.
 - si apre lo scomparto del disco.
 - si passa ad altre funzioni.
- Durante la riproduzione del VIDEO CD/SVCD, è necessario eseguire le operazioni seguenti per passare a PBC Dis. preimpostato:
 - premere due volte .
 - premere SHIFT + i tasti numerici desiderati.
 - premere .

Uso delle indicazioni a schermo per la ricerca

DVD-V **VIDEO CD**

È possibile cercare un titolo o un capitolo (DVD) e una traccia (VIDEO CD). Poiché i titoli, i capitoli e le tracce sono contrassegnati da numeri univoci sul disco, è possibile selezionare il titolo, il capitolo o la traccia di interesse immettendo il numero corrispondente.

Nota

- La funzione di ricerca non è disponibile durante la riproduzione in ordine casuale.



Ricerca di un titolo/capitolo/traccia/scena ecc.

È possibile eseguire una ricerca su un DVD VIDEO per titolo o capitolo e su un VIDEO CD/CD/DATA CD/DATA DVD per traccia, indice o scena. Per un DATA CD/DATA DVD/dispositivo USB, è possibile eseguire una ricerca per cartella o file. Poiché i titoli e le tracce sono contrassegnati da numeri univoci sul disco, è possibile selezionare il titolo o la traccia di interesse immettendo il numero corrispondente. In alternativa, è possibile cercare una scena utilizzando il codice temporale.



1 Premere DISPLAY durante la riproduzione.

Sullo schermo del televisore viene visualizzata la schermata del menu di controllo.

■ Durante la riproduzione di un DVD.

Menu	
	Titolo 01/01
	Capitolo 03/13
	Audio 2CH Inglese
	Sottotitolo Inglese ▼
Titoli tras. 0:08:54	

■ Durante la riproduzione di un VCD.

Menu	
	Traccia 06/14
	Ripeti Dis.
	Indic. tempo Tot. tras.
Tot. tras. 0:21:24	

2 Premere o per selezionare un'opzione, quindi premere .

3 Premere SHIFT + tasti numerici per passare all'opzione selezionata.

■ Durante la riproduzione di un CD

1 Premere DISPLAY durante la riproduzione.

Sullo schermo del televisore viene visualizzato "Seleziona traccia:--/--".

2 Premere SHIFT + tasti numerici per selezionare la traccia di interesse.

La riproduzione inizia dalla traccia selezionata.

■ Durante la riproduzione di un file MP3/JPEG/DivX

1 Premere DISPLAY durante la riproduzione.

Sullo schermo del televisore viene visualizzato "Selezionare:---".

2 Premere SHIFT + tasti numerici per selezionare la traccia di interesse.

La riproduzione inizia dalla traccia selezionata.

Disco – Varie funzioni

Modifica dell'audio/dei sottotitoli/ dell'angolazione

DVD-V

VIDEO CD

C D

DATA-CD

DATA DVD

Modifica dell'audio

Durante la riproduzione di un DVD o di un DATA CD/DATA DVD (file DivX) registrato in più formati audio (PCM, Dolby Digital, MPEG audio), è possibile cambiare il formato dell'audio. Se sul DVD sono registrate tracce in più lingue, è possibile cambiare anche la lingua. Con VIDEO CD o CD è possibile selezionare l'audio dal canale destro o dal canale sinistro e ascoltare il canale selezionato su entrambi i diffusori sinistro e destro. Per esempio, durante la riproduzione di un disco contenente una canzone con la voce sul canale destro e gli strumenti sul canale sinistro, è possibile sentire gli strumenti da entrambi i diffusori selezionando il canale sinistro.

Premere più volte AUDIO durante la riproduzione.

A ogni pressione del tasto, le impostazioni cambiano ciclicamente nel modo seguente:

■ Durante la riproduzione di un DVD

A seconda del DVD, la scelta della lingua e dei formati audio varia.

Se la stessa lingua viene visualizzata due o più volte, il DVD è registrato in più formati audio.

■ Durante la riproduzione di un VIDEO CD/CD

- Monofonico sinistra: audio del canale sinistro (monofonico).
- Monofonico destra: audio del canale destro (monofonico).
- Stereo: audio stereo standard.

■ SVCD (solo traccia audio 1)

- [Stereo]: suono stereo standard.

- [Monofonico sinistra]: suono del canale sinistro (monofonico).
- [Monofonico destra]: suono del canale destro (monofonico).

■ SVCD (traccia audio 1-2)

- [Audio 1]: suono stereo della traccia audio 1.
- [Audio 2]: suono stereo della traccia audio 2.

■ Durante la riproduzione di un file DivX

La scelta del formato del segnale audio per DATA CD o DATA DVD varia a seconda delle caratteristiche del file DivX contenuto sul disco. Il formato è visualizzato sullo schermo del televisore.

Per preimpostare la traccia audio desiderata

È possibile preimpostare il sistema sulla traccia audio desiderata tramite le operazioni descritte in “Modifica della lingua” (pagina 18).

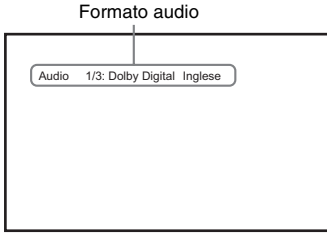
Note

- Durante la riproduzione di un DVD con un audio diverso da quello a 2 canali, il suono è composto da 2 canali e viene emesso dai diffusori del sistema. Tuttavia, il suono non viene emesso nel formato “PCM multicanale”.
- Per i dischi non registrati in più formati audio, non è possibile modificare l'audio.
- A seconda del DVD, potrebbe non essere possibile modificare l'audio anche se il DVD è registrato in più formati audio.
- Per i VIDEO CD e i CD, l'impostazione ritorna a “Stereo” quando si spegne il sistema o si apre lo scomparto del disco.
- Durante la riproduzione di un DVD, l'audio può cambiare automaticamente.

Visualizzazione delle informazioni audio del disco (solo DVD/DivX)

Se AUDIO viene premuto più volte durante la riproduzione, il formato del segnale audio (PCM, Dolby Digital) viene visualizzato sullo schermo del televisore.

Per esempio, in formato Dolby Digital è possibile registrare su un DVD più segnali, dal segnale mono a quello a 5.1 canali. A seconda delle caratteristiche del DVD, il numero di canali registrati può essere diverso.



Visualizzazione dei sottotitoli (solo DVD/DivX)

Con i DVD/DivX su cui sono registrati i sottotitoli in più lingue, è possibile modificare la lingua dei sottotitoli durante la riproduzione di un DVD/DivX oppure attivare o disattivare i sottotitoli in qualsiasi momento.

Premere più volte SUBTITLE durante la riproduzione.

A ogni pressione del tasto, la lingua cambia.

Per annullare l'impostazione dei sottotitoli

Premere più volte SUBTITLE per selezionare "Sottot. disattivati".

Note

- A seconda delle caratteristiche del DVD/DivX, potrebbe non essere possibile cambiare i sottotitoli anche se i sottotitoli sono registrati in più lingue sul DVD/DivX.
- Per le lingue non supportate da questo modello, LANG sarà visualizzata come "Altri".

Modifica delle angolazioni (solo DVD)

Durante la riproduzione di un DVD su cui una scena è registrata con angolazioni diverse (multiangolazione), è possibile modificare l'angolo di inquadratura.

Premere più volte ANGLE durante la riproduzione.

A ogni pressione del tasto, l'angolazione cambia.

Note

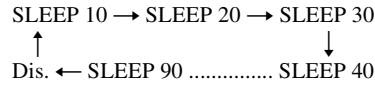
- A seconda delle caratteristiche del DVD, potrebbe non essere possibile cambiare l'angolo di inquadratura anche se il DVD è registrato in multiangolazione.
- Se è disponibile una sola angolazione, premendo il comando relativo all'angolo di inquadratura, sul televisore appare il simbolo NON VALIDO "⊙".

Utilizzo della funzione di spegnimento programmato

È possibile impostare il sistema in modo che si spenga dopo un determinato periodo di tempo per addormentarsi al suono della musica. Il tempo può essere preimpostato con incrementi di 10 minuti.

Premere SLEEP.

Ogni volta che il tasto viene premuto i minuti visualizzati (tempo residuo) sul display del pannello anteriore cambiano come indicato di seguito:



Sul display del pannello anteriore è visualizzato un conto alla rovescia di 20 secondi.

Per visualizzare il tempo residuo

Tenendo premuto SLEEP per 3 secondi è possibile visualizzare il tempo residuo sul pannello anteriore.

Per modificare il tempo residuo

Premere SLEEP più volte per selezionare il periodo di tempo desiderato.

Annullamento della funzione sleep time

Premere SLEEP più volte fino a visualizzare "Dis." sul display del pannello anteriore.

Modifica della lingua

— Lingua

DVD-V

- 1 Premere **■** due volte per annullare la ripresa della riproduzione.
- 2 Quando la riproduzione si è interrotta, premere **SETUP**.
Viene visualizzato il Menu Di Configurazione.
- 3 Premere più volte **←** o **→** per selezionare “Pagina Preferenze”, quindi premere **+**.
- 4 Premere più volte **↑** o **↓** per selezionare una voce, quindi premere **+**.

■ Audio

Modifica la lingua della traccia audio. Selezionare la lingua dall’elenco visualizzato.

■ Sottotitolo

Modifica la lingua dei sottotitoli. Selezionare la lingua dall’elenco visualizzato.

■ Disc Menu

Selezionare la lingua per il menu del DVD.

- 5 Premere più volte **↑** o **↓** per selezionare una lingua, quindi premere **+**.
- 6 Premere **SETUP** per uscire dal Menu Di Configurazione.

Per modificare la lingua delle indicazioni a schermo

Selezionare “Pag. di config. gen.” al punto 3, quindi selezionare “Lingua OSD”. Per ulteriori informazioni, vedere “Selezione di una lingua” (pagina 9).

Nota

- Quando la lingua selezionata non è registrata sul DVD, viene selezionata automaticamente una delle lingue registrate.

Creazione di un programma personalizzato

— Riproduzione programmata

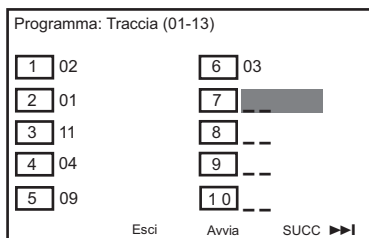
CD

È possibile riprodurre il contenuto di un disco nell’ordine desiderato ordinando le tracce sul disco per creare un programma personalizzato. È possibile programmare fino a 20 tracce.

1 Premere **PROGRAM**.

Sullo schermo del televisore viene visualizzata la schermata del menu Programma.

■ CD



2 Premere **SHIFT + tasti numerici** formando un numero a 2 cifre per selezionare la traccia di interesse.

Per esempio selezionare la traccia [2]. Premere **SHIFT + 0 + 2**.

3 Premere più volte **←/↑/↓/→** per selezionare [Start] e avviare la riproduzione del programma.

Nota

- Quando si interrompe la riproduzione del programma o si seleziona l’opzione di ripetizione, il programma viene annullato.

Utilizzo della schermata di configurazione

— Menu Di Configurazione

DVD-V

VIDEO CD

DATA-CD

È possibile apportare varie modifiche a elementi quali l'immagine e l'audio.

- 1 Premere SETUP.**
Viene visualizzato il Menu Di Configurazione.
- 2 Premere più volte ← o → per selezionare la pagina di configurazione, quindi premere ⊕.**
- 3 Premere più volte ↑ o ↓ per selezionare una voce, quindi premere ⊕.**
- 4 Premere SETUP per uscire dal Menu Di Configurazione.**

Nota

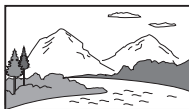
Se non è possibile accedere a [Pagina Preferenze], premere SETUP per uscire dal menu e quindi premere ■ due volte prima di premere nuovamente SETUP.

Pag. di config. gen.

■ Schermo TV

Consente di selezionare il rapporto di formato del televisore collegato.

- 16:9 Selezionare questa opzione se è collegato un televisore widescreen o dotato di funzione widescreen.



- 4:3 Letter Box Selezionare questa opzione se è collegato un televisore con schermo in formato 4:3. L'immagine sarà visualizzata in formato widescreen con bande nere sui bordi superiore e inferiore dello schermo del televisore.



- 4:3 Pan Scan Selezionare questa opzione se è collegato un televisore con schermo in formato 4:3. L'immagine widescreen sarà visualizzata in formato widescreen a schermo intero, con taglio automatico delle porzioni che non vi rientrano.



■ Lingua OSD (On-Screen Display)

Consente di selezionare la lingua per le indicazioni visualizzate sullo schermo del televisore.

■ Screen Saver

Lo screen saver consente di evitare danni allo schermo del televisore evitando la visualizzazione di un'immagine statica per un periodo troppo lungo.

[Att.]: selezionare questa opzione per attivare il modo screen saver sul televisore dopo 15 minuti dall'interruzione della riproduzione o dall'attivazione della pausa.

[Dis.]: la funzione di screen saver è annullata.

■ Ultima Memoria

[Att.]: selezionare questa opzione per riprendere la riproduzione dell'ultimo disco se la riproduzione è stata interrotta premendo I/⏻.

[Dis.]: selezionare questa opzione per disattivare la funzione di ripresa della riproduzione.

Quando la memoria di ripresa della riproduzione è piena, viene eliminato il punto di ripresa del disco riprodotto più lontano nel tempo.

■ Auto Standby

Consente di configurare il modo standby.

[Att.]: selezionare questa opzione per attivare il modo standby automaticamente dopo 30 minuti dall'interruzione della riproduzione, dall'attivazione della pausa o da quando è stato espulso un disco.

[Dis.]: selezionare questa opzione per disattivare l'attivazione automatica del modo standby.

Pagina di configurazione video

■ Progressiva

Consente di configurare il segnale progressivo emesso da VIDEO OUT.

[Att.]: selezionare questa opzione per attivare il modo di scansione progressiva.

Leggere le istruzioni visualizzate sullo schermo del televisore e confermare l'azione premendo

⊕.

[Dis.]: Selezionare questa opzione per disattivare il modo di scansione progressiva.

■ DivX VOD

[→]: consente di visualizzare il codice di registrazione DivX.

Pagina Preferenze

■ Tipo TV

Consente di selezionare il sistema di colore durante la riproduzione di un disco.

L'impostazione predefinita è "PAL" per i modelli per l'Europa e "NTSC" per altri modelli.

PAL	Consente di modificare il segnale video di un disco NTSC e di emetterlo nel sistema PAL.
Multi	Consente di emettere il segnale video nel sistema del disco, PAL o NTSC. Se il televisore in uso si serve di un sistema doppio, selezionare "Multi".
NTSC	Consente di modificare il segnale video di un disco PAL e di emetterlo nel sistema NTSC.

■ Audio

Consente di selezionare la lingua preferita per DVD con tracce audio multiple.

■ Sottotitolo

Consente di selezionare la lingua per i sottotitoli registrati su DVD VIDEO.

■ Menu disco

Consente di selezionare la lingua per il menu del disco.

Nota

- Se la lingua selezionata per audio/subtitle/menu disco non è disponibile su un DVD, sarà utilizzata la lingua preimpostata del disco.

■ Protezione

Consente di proibire la visualizzazione di dischi che eccedono i limiti impostati. Funziona soltanto con DVD con livello di controllo parentale assegnato al disco completo o a determinate scene del disco.

1 Premere più volte ↑ o ↓ per selezionare un livello di classificazione da 1 a 8, quindi premere ⊕.

2 Premere SHIFT + tasti numerici per immettere la propria password a 6 cifre.

■ Predefinito

Questa funzione consente di ripristinare i valori preimpostati di fabbrica per tutte le opzioni del menu di configurazione e per le impostazioni personali, a eccezione di [Password] e [Protezione].

Premere ⊕ per confermare il ripristino delle impostazioni predefinite.

Pag. config. password

■ Password

Seguire le istruzioni visualizzate sul televisore per impostare o modificare la password per i dischi bloccati e i DVD con riproduzione limitata.

1 Premere "SHIFT +000000" o l'ultima password a 6 cifre che è stata impostata in corrispondenza della sezione "Password prec."

2 Premere SHIFT e immettere una nuova password a 6 cifre nella sezione "Nuova password".

3 Premere SHIFT e immettere nuovamente la nuova password a 6 cifre nella sezione "Conferma PWD" per confermarla.

4 Selezionare "OK" per uscire dal menu.

Elenco delle voci di configurazione del sistema

Premendo SETUP mentre la riproduzione è interrotta, vengono visualizzate le seguenti impostazioni.

Le impostazioni predefinite sono sottolineate.

Nota

- Per selezionare “Pagina Preferenze”, per prima cosa annullare la funzione di ripresa della riproduzione (pagina 11).

Pag. di config. gen. (pagina 19)

Schermo TV	<u>16:9</u> 4:3 Letter Box 4:3 Pan Scan
Lingua OSD	<u>ENG</u> (Selezionare la lingua che si desidera utilizzare dall'elenco visualizzato).
Screen saver	<u>Att.</u> Dis.
Ultima memoria	<u>Att.</u> Dis.
Auto Standby	<u>Att.</u> Dis.

Pagina di configurazione video (pagina 20)

Progressiva	Att. <u>Dis.</u>
DivX VOD	➔

Pagina Preferenze (pagina 20)

Tipo TV	<u>PAL</u> Multi NTSC
Audio	<u>ENG</u> (Selezionare la lingua che si desidera utilizzare dall'elenco visualizzato).
Sottotitolo	<u>ENG</u> (Selezionare la lingua sottotitoli preferita desiderata per i durante la riproduzione di DVD).

Menu disco	<u>ENG</u> (Selezionare la lingua che si desidera utilizzare dall'elenco visualizzato).
Protezione	1 KID SAF 2 G 3 PG 4 PG 13 5 PGR 6 R 7 NC 17 <u>8 ADULT</u>
Predefinito	Reimposta
Pag. config. password (pagina 20)	
Password	Cambia

Esci dal menu di configurazione

Selezionare per uscire dal Menu Di Configurazione.

Sintonizzatore

Preselezione delle stazioni radio

È possibile preselezionare fino a 20 stazioni FM. In seguito per sintonizzarsi su una di tali stazioni sarà sufficiente selezionare il corrispondente numero di preselezione.

1 Premere più volte **FUNCTION +/-** per selezionare “FM”.

2 Tenere premuto **TUNING +/-** per 2 secondi per iniziare la sintonizzazione finché si individua la stazione radio di interesse.

Sul pannello anteriore viene visualizzato “SEARCH + or -” finché non viene trovata una stazione radio con un segnale con una potenza sufficiente.

3 Premere **PROGRAM**.

Sul pannello anteriore lampeggerà “P 01”.

4 Premere **PRESET +/-** per selezionare il numero di preselezione che si desidera per memorizzare la stazione radio corrente.

5 Premere **(+)** per procedere alla memorizzazione.

Suggerimenti

- Premere **■** o **TUNING +/-** per interrompere la sintonizzazione automatica al punto 2.
- Al punto 2 è possibile premere **TUNING +/-** per eseguire una ricerca manuale delle frequenze radio con incrementi di uno. La frequenza corrente sarà visualizzata sul pannello anteriore (sintonizzazione manuale).

Ascolto della radio

Prima preselezionare le stazioni radio nella memoria del sintonizzatore (vedere “Preselezione delle stazioni radio” (pagina 22)).

1 Premere più volte **FUNCTION +/-** per selezionare “FM”.

2 Premere **PRESET +/-** o **SHIFT +** tasti numerici per selezionare un numero di preselezione.

Sul pannello anteriore viene visualizzato “P 01”.

Per interrompere l'audio

Premere **MUTING**.

Premere nuovamente **MUTING** o **VOLUME +** per ripristinare l'audio.

Per ascoltare un programma FM stereo senza l'effetto stereo

Quando un programma FM stereo ha delle scariche, premere più volte **AUDIO** fino alla visualizzazione di “MONO” sul pannello anteriore. Si perderà l'effetto stereo, ma la ricezione sarà migliore.

Suggerimento

- Per migliorare la ricezione delle trasmissioni, regolare le antenne in dotazione o collegare un'antenna esterna disponibile in commercio.

Utilizzo del sistema dati radio (RDS)


Il sistema dati radio (RDS) è un servizio di trasmissione che permette alle stazioni radio di inviare informazioni aggiuntive oltre al normale segnale di programma. Questo sintonizzatore è dotato di pratiche funzionalità RDS, come la visualizzazione del nome della stazione. Il sistema RDS è disponibile solo per le stazioni FM.*

Nota

- Il sistema RDS potrebbe non funzionare correttamente se la stazione sintonizzata non trasmette correttamente il segnale RDS o se il segnale è debole.
- * Non tutte le stazioni FM forniscono il servizio RDS, né lo stesso tipo di servizi. Se non si conosce il sistema RDS, rivolgersi alle stazioni radio locali per ulteriori informazioni sui servizi RDS nella zona.

Visualizzazione del nome della stazione o della frequenza sul display del pannello anteriore

Premere DISPLAY

Ogni volta che  DISPLAY viene premuto il display del pannello anteriore cambia come indicato.

- ① Nome della stazione
- ② Frequenza di sintonizzazione*

* Il display originale viene visualizzato nuovamente dopo qualche secondo.

Regolazione dell'audio

Regolazione dell'audio

Creazione di un audio più dinamico (Dynamic Sound Generator X-tra, generatore del suono dinamico X-tra)

Premere DSGX.

A ogni pressione del tasto, il pannello anteriore cambia nel modo seguente:
DSGX OFF ↔ DSGX ON

Selezione di un effetto sonoro preimpostato

Premere EQ.

A ogni pressione del tasto, è possibile selezionare l'effetto sonoro più adatto al video o alla musica in riproduzione. Le impostazioni predefinite sono sottolineate.

<u>ROCK</u>	Suono potenziato nella gamma bassa e alta per effetti sonori e un'atmosfera di elevata qualità audio. Perfetto per film di azione e musica rock/pop.
JAZZ	suono nitido di gamma media e alta. Consente di ricreare l'atmosfera della musica dal vivo con l'artista davanti a sé. Adatto per la musica jazz e per guardare produzioni teatrali.
CLASSICO	opzione ideale per ascoltare musica classica e guardare DVD di concerti dal vivo.
NESSUN EFFETTO	modo per un suono uniforme e puro.

Dispositivo esterno

Riproduzione da un dispositivo USB

È possibile riprodurre file audio e video (file MP3/DivX/WMA)/file immagine JPEG archiviati su un dispositivo USB (non in dotazione) collegando il dispositivo all'unità di controllo.

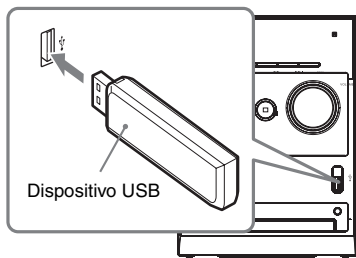
Il sistema è in grado di riprodurre esclusivamente file audio* in formato MP3/WMA.

* I file con protezione del copyright (Digital Rights Management) non possono essere riprodotti dal sistema.

Dispositivi USB utilizzabili

- Per formattare un dispositivo USB utilizzare il dispositivo stesso o un apposito software di formattazione compatibile con il dispositivo per non incorrere in errori di trasferimento dal dispositivo USB a questo sistema.

Collegamento del dispositivo USB



- 1** Accendere il televisore prima di collegare un dispositivo USB alla porta (USB).
- 2** Premere più volte FUNCTION +/- fino a visualizzare "USB" sul display del pannello anteriore.

- 3** Premere più volte ↑ o ↓ per selezionare una cartella, quindi premere ►.

Per ulteriori informazioni sulla riproduzione, fare riferimento a "Riproduzione di file MP3/JPEG/DivX®" (pagina 12).

Note

- Quando si collega il dispositivo USB verificare che la direzione del jack sia corretta.
- Non inserire a forza il dispositivo USB per evitare danni al dispositivo.
- Non collegare dispositivi o oggetti diversi da un dispositivo USB.
- I seguenti dispositivi USB o situazioni possono aumentare il tempo necessario per l'avvio della riproduzione:
 - Un dispositivo USB su cui i file sono stati trasferiti in una struttura ad albero complessa.
 - Quando sono appena stati riprodotti i file audio o i file immagine JPEG di un'altra cartella.
 - Quando sul dispositivo USB sono presenti molte cartelle o molti file.
- Le estensioni dei file sono descritte a pagina 13 (Note sui file).
- A seconda del formato dei file, alcuni dispositivi USB non possono essere riprodotti sul sistema.
- A seconda del tipo di file, è possibile che il sistema non sia in grado di riprodurre un file audio.
- Non collegare il sistema e il dispositivo USB per mezzo di un hub USB.
- Con alcuni dispositivi USB collegati, è possibile che si verifichi un ritardo tra un'operazione e la successiva.
- È possibile che questo sistema non supporti tutte le funzioni disponibili in un dispositivo USB collegato.
- Non salvare altri tipi di file o cartelle superflue su un dispositivo USB contenente file audio, file immagine JPEG o file video.
- Non è possibile garantire la compatibilità con tutti i software di codifica/scrittura MP3/WMA e con tutti i dispositivi USB. Se un dispositivo USB non è compatibile, possono generarsi rumori, interruzioni della riproduzione dell'audio oppure è impossibile riprodurre il contenuto del dispositivo.
- Prima di utilizzare il dispositivo USB accertarsi che non contenga file infetti da virus.

Prima di usare il dispositivo USB con questo sistema

Controllare i seguenti siti Web per le informazioni sui dispositivi USB compatibili.

Per i clienti in Europa:

<<http://support.sony-europe.com/>>

Per i clienti nell'America Latina:

<<http://www.sony-latin.com/index.crp>>

Per i clienti in Asia e Oceania:

<<http://www.sony-asia.com/support>>

Ingresso audio

Collegare semplicemente il lettore multimediale portatile (per es. un lettore MP3) a questa unità per ottenere una qualità dell'audio straordinaria da ogni raccolta musicale.

- 1 Collegare un cavo audio stereo da 3,5mm (non in dotazione) dal jack AUDIO IN sulla presente unità alla presa "cuffie" del lettore multimediale portatile.**
- 2 Premere FUNCTION +/- per selezionare AUDIO IN.**

Display

Visualizzazione delle informazioni relative al disco tramite le indicazioni a schermo

È possibile controllare il tempo di riproduzione trascorso e residuo del titolo, capitolo o traccia correnti.

Premere **TIME** più volte.

Ogni volta che **TIME** viene premuto durante la riproduzione del disco il display cambia come indicato di seguito:

① → ② → ... → ① → ...

■ Disco CDDA

- ① [Sing. tras.]: tempo di riproduzione della traccia corrente.
- ② [Sing. rim.]: tempo residuo della traccia corrente.
- ③ [Tot. tras.]: tempo di riproduzione del disco corrente.*
- ④ [Tot. rim.]: tempo residuo del disco corrente*.

■ VIDEO CD (con funzione PBC attivata)

- ① [Sing. tras.]: tempo di riproduzione della traccia corrente.
- ② [Sing. rim.]: tempo residuo della traccia corrente.
- ③ [Display disatt.]: informazioni non visualizzate.

■ VIDEO CD (con funzione PBC disattivata)

- ① [Sing. tras.]: tempo di riproduzione della traccia corrente.
- ② [Sing. rim.]: tempo residuo della traccia corrente.
- ③ [Tot. tras.]: tempo di riproduzione del disco corrente.*
- ④ [Tot. rim.]: tempo residuo del disco corrente*.
- ⑤ [Display disatt.]: informazioni non visualizzate.

■ DVD

- ① [Titoli tras.]: tempo di riproduzione del titolo corrente.

- ② [Titoli rim.]: tempo residuo del titolo corrente.
- ③ [Capit. tras.]: tempo di riproduzione del capitolo corrente.
- ④ [Capit. rim.]: tempo residuo del capitolo corrente.
- ⑤ [Display disatt.]: informazioni non visualizzate.

Nota

- Ogni volta che **TIME** viene premuto durante la riproduzione del disco, sul televisore viene visualizzato il tempo di riproduzione.
- Se un file MP3 contiene il tag ID3, il sistema visualizzerà **TITLE**, **ARTIST** e **ALBUM** tratto dalle informazioni del tag ID3.
Il sistema supporta ID3 versione 1.0/1.1/2.2/3.
- * Se la modalità Ripetizione è Casuale, la visualizzazione totale non è completa. Inoltre, il display del tempo torna a Singolo Trascorso quando si passa a Casuale in Totale.

Cambiamento della luminosità del display del pannello anteriore

È possibile impostare la luminosità del pannello anteriore su 2 livelli.

L'impostazione predefinita è sottolineata.

Premere **DIMMER** fino a visualizzare il modo desiderato sul display del pannello anteriore.

- [DIM Dis.]: luminoso.
- [DIM Att.]: scuro.

Controllo del televisore tramite il telecomando

È possibile utilizzare i seguenti tasti sul telecomando per azionare un televisore Sony.

Per	Premere
Accendere o spegnere il televisore	TV I/⏻
Cambiare la sorgente di ingresso del televisore dal televisore alle altre sorgenti di ingresso	TV INPUT

Risoluzione dei problemi

Problemi e rimedi

Se si verifica un problema con il sistema, eseguire le seguenti operazioni:

- 1 Accertarsi che il cavo di alimentazione e i cavi dei diffusori siano collegati correttamente e saldamente.
- 2 Trovare il problema nella seguente lista di controllo e ricorrere al rimedio indicato.

Se il problema persiste dopo aver eseguito le precedenti operazioni, rivolgersi al rivenditore Sony più vicino.

Se il personale addetto all'assistenza sostituisce qualche componente durante la riparazione, tali componenti potrebbero essere trattenuti.

Generali

L'audio non viene emesso.

- Premere VOLUME +.
- Accertarsi che le cuffie non siano collegate.
- Controllare i collegamenti dei diffusori (pagina 7).
- Il sistema è nel modo pausa o riproduzione al rallentatore. Premere ► sull'unità per tornare al modo di riproduzione normale.

Si sente un forte ronzio o rumore.

- Collegare il sistema a una presa a muro diversa.
- Installare un filtro per il rumore (disponibile in commercio) al cavo di alimentazione.

Il telecomando non funziona.

- Rimuovere l'ostacolo.
- Avvicinare il telecomando al sistema.
- Puntare il telecomando verso il sensore di comando a distanza.
- Sostituire le pile (R6/formato AA).
- Allontanare il sistema dalla luce a fluorescenza.
- Il controllo del televisore tramite il telecomando è previsto solo per i televisori Sony, tuttavia potrebbe non funzionare neppure con alcuni televisori Sony.

Si avverte una retroazione acustica.

- Ridurre il volume.

L'irregolarità dei colori sullo schermo televisivo persiste.

- Spegnerne il televisore, quindi riaccenderlo dopo 15-30 minuti. Se il problema persiste, allontanare i diffusori dal televisore.

Diffusori

L'audio proviene da un solo canale o il volume dei canali sinistro e destro non è bilanciato.

- Controllare il collegamento dei diffusori e la sistemazione dei diffusori stessi.

Si avverte una mancanza di bassi nell'audio.

- Controllare che i cavi dei diffusori siano collegati correttamente.

Lettore DVD/VIDEO CD/CD/MP3/JPEG/DivX/USB

È impossibile avviare la riproduzione.

- Aprire lo scomparto del disco e controllare se è caricato un disco.
- Pulire il disco (pagina 32).
- Sostituire il disco.
- Inserire un disco che questo sistema può riprodurre (pagina 4).
- Posizionare il disco correttamente.
- Posizionare il disco nel vassoio con l'etichetta rivolta verso l'alto.
- Rimuovere il disco e asciugare l'umidità sul disco, quindi lasciare il sistema acceso per alcune ore fino all'evaporazione dell'umidità.
- Premere ► per avviare la riproduzione.
- Il codice regionale del DVD non corrisponde a quello del sistema.

Il suono salta.

- Pulire il disco (pagina 32).
- Sostituire il disco.
- Cercare di spostare il sistema in un posto senza vibrazioni (per es. sopra un supporto stabile).
- Cercare di allontanare i diffusori dal sistema o di metterli su supporti separati. Quando si ascolta una traccia con i bassi ad alto volume, la vibrazione dei diffusori può provocare il salto del suono.

La riproduzione non inizia dalla prima traccia.

- È stata selezionata la funzione di ripresa della riproduzione. Premere ■ mentre la riproduzione è interrotta, quindi avviare la riproduzione (pagina 11).
- Sullo schermo del televisore viene visualizzato automaticamente il titolo oppure il menu DVD o PBC.

La riproduzione si interrompe automaticamente.

- Alcuni dischi possono contenere un segnale di pausa automatica. Durante la riproduzione di tali dischi la riproduzione si interrompe quando il sistema individua il segnale di pausa.

È impossibile immettere il numero.

- Premere SHIFT + tasti numerici formando un numero a 2 cifre.

Per esempio, per riprodurre il capitolo/la traccia numero 5, premere SHIFT + 0 + 5.

Non è possibile eseguire operazioni quali l'interruzione della riproduzione, la ricerca, la riproduzione al rallentatore, la riproduzione ripetuta o la ripetizione accidentale.

- A seconda delle caratteristiche del disco, potrebbe non essere possibile eseguire alcune delle operazioni descritte. Consultare le istruzioni per l'uso in dotazione con il disco.

L'avvio della riproduzione del DATA CD o del DATA DVD richiede molto tempo.

- Dopo che il sistema ha letto tutti i file sul disco, l'avvio della riproduzione può richiedere più tempo del solito se:
 - il numero di cartelle o di file sul disco è molto elevato.
 - la struttura delle cartelle e dei file è molto complessa.

I file MP3 non possono essere riprodotti.

- La registrazione non è stata eseguita secondo il formato UFD/ISO9660 Level 1 o Level 2 o Joliet nel formato di espansione.
- Il file MP3 non ha l'estensione “.MP3”.
- I dati non sono memorizzati nel formato MP3.
- Il disco contiene oltre 300 cartelle.
- La cartella contiene oltre 648 file MP3.

Non è possibile riprodurre un file JPEG.

- Il DATA CD /DATA DVD non è stato registrato in un formato JPEG conforme allo standard UFD/ISO9660 Level 1/Level 2 o Joliet.
- Il file JPEG non ha l'estensione “.JPG” o “.JPEG”.
- I dati non sono in formato JPEG anche se il file ha l'estensione “.JPG” o “.JPEG”.
- Il disco contiene oltre 300 cartelle.
- La cartella contiene oltre 648 file JPEG.

Non è possibile riprodurre un file DivX.

- Il file non è stato creato in formato DivX.
- Il file ha un'estensione diversa da “.AVI”, “.DIVX” o “.DIV”.

- Il DATA CD (file DivX)/DATA DVD non è stato creato in un formato DivX conforme allo standard ISO9660 Level 1/Level 2 o Joliet/UDF.
- Le dimensioni del file DivX sono superiori a 640 (larghezza) × 480 (altezza).


L'effetto stereo non è presente quando viene riprodotto un VIDEO CD o un CD.

- Premere più volte AUDIO durante la riproduzione per selezionare “Stereo” (vedere “Modifica dell'audio (pagina 16)”).
- Accertarsi che il sistema sia collegato in modo appropriato.

Non è possibile riprodurre un file immagine JPEG.


- Le dimensioni sono superiori a 3.072 (larghezza) × 2.048 (altezza) pixel nel modo normale oppure a 2.000.000 pixel in caso di file immagine JPEG progressivi, utilizzati principalmente sui siti Web.

Se il dispositivo USB non viene rilevato.

- Spegnerne il sistema e rimuovere il dispositivo USB dalla porta  (USB). Assicurarsi che non via siano problemi con il dispositivo USB.

Immagine

Non viene riprodotta alcuna immagine.

- Premere .
- Accertarsi che il sistema sia saldamente collegato.
- Il cavo video è danneggiato. Sostituirlo con un cavo nuovo.
- Accertarsi di collegare il sistema al jack di ingresso video del televisore (pagina 8).
- Accertarsi di accendere il televisore e di farlo funzionare correttamente.
- Accertarsi di selezionare l'ingresso video sul televisore in modo da poter vedere le immagini trasmesse da questo sistema.
- Quando si riproduce un disco, accertarsi di impostare correttamente il sistema di colore, secondo il sistema (colore) del televisore in uso.
- Accertarsi di collegare il sistema e il televisore usando il cavo video (in dotazione) in modo da poter vedere le immagini.
- Quando si collega il televisore e il jack VIDEO OUT di questo sistema utilizzando un cavo video (in dotazione), impostare il sistema sul formato interlacciato.
- È stato impostato un formato progressivo ma il televisore non è compatibile con il segnale in tale formato.

- Anche se il televisore in uso è compatibile con il formato progressivo (525p/625p), tale formato può influire sull'immagine. In questo caso impostare nuovamente il formato interlacciato (impostazione predefinita).

L'immagine è disturbata.

- Pulire il disco.
- Quando si riproduce un disco, il sistema di colore è diverso. Impostare il sistema di colore in modo da adeguarlo al televisore (pagina 8).

Il rapporto di formato dello schermo non può essere modificato anche se si imposta "Visualizz. TV" nella "Pagina Di Config. Gen." nel Menu Di Configurazione quando si riproduce un'immagine in formato widescreen.

- Il rapporto di formato è fisso sul DVD.
- A seconda del televisore, può non essere possibile modificare il rapporto di formato.

I messaggi non vengono visualizzati sullo schermo nella lingua desiderata.

- Selezionare la lingua desiderata per le indicazioni a schermo in "Lingua OSD" nella "Pagina Di Config. Gen." nel Menu Di Configurazione (pagina 19).

Non è possibile modificare la lingua della traccia audio.

- Il DVD in riproduzione non contiene tracce registrate in più lingue.
- Le caratteristiche del DVD non consentono di modificare la lingua della traccia audio.

Non è possibile modificare la lingua dei sottotitoli.

- Il DVD in riproduzione non contiene sottotitoli registrati in più lingue.
- Le caratteristiche del DVD non consentono di modificare la lingua dei sottotitoli.

Non è possibile disattivare i sottotitoli.

- Il DVD non consente di disattivare i sottotitoli.

Non è possibile modificare l'angolo di inquadratura.

- Il DVD in riproduzione non contiene angoli di inquadratura diversi.
- Le caratteristiche del DVD non consentono di modificare l'angolo di inquadratura.

Sintonizzatore

Si avverte un forte ronzio o rumore/le stazioni non possono essere ricevute.

- Impostare la banda e la frequenza appropriate (pagina 22).
- Collegare correttamente l'antenna (pagina 7).
- Trovare un posto e un orientamento che forniscano una buona ricezione e poi installare di nuovo l'antenna. Se non è possibile ottenere una buona ricezione, si raccomanda di collegare un'antenna esterna disponibile in commercio.
- L'antenna FM a cavo in dotazione riceve i segnali lungo la sua lunghezza totale, perciò accertarsi di allungarla completamente.
- Allontanare il più possibile le antenne dai cavi dei diffusori.
- Cercare di spegnere gli apparecchi elettrici che si trovano nelle vicinanze.

Non è possibile ricevere stereofonicamente un programma FM stereo.

- Premere più volte AUDIO fino alla visualizzazione di "STEREO".

Componenti opzionali

L'audio non viene emesso.

- Consultare la voce in Generali "L'audio non viene emesso" (pagina 29) e controllare la condizione del sistema.
- Collegare correttamente il componente (pagina 8) verificando:
 - se i cavi sono collegati correttamente.
 - se le spine dei cavi sono inserite saldamente fino in fondo.
- Accendere il componente collegato.
- Fare riferimento alle istruzioni per l'uso in dotazione con il componente collegato e avviare la riproduzione.

Per tornare alle impostazioni predefinite*, eseguire il ripristino nel modo seguente:

Per l'operazione è possibile usare solo lo schermo del televisore.

- 1** Premere più volte FUNCTION +/- per passare alla funzione DVD/CD.

Se un disco con funzione di riproduzione automatica è caricato, la riproduzione inizia automaticamente. Premere ■ due volte per interrompere la riproduzione.

- 2 Rimuovere il disco se è caricato.
- 3 Quando la riproduzione si è interrotta, premere SETUP.
Viene visualizzato il Menu Di Configurazione.
- 4 Premere più volte ← o → per selezionare “Pagina Preferenze”, quindi premere ⊕.
- 5 Premere più volte ↑ o ↓ per selezionare “Predefinito”, quindi premere ⊕.
Viene selezionato “Reimposta”.
- 6 Premere ⊕.
Sono necessari alcuni secondi per completare l’operazione. Non premere I/⏻ durante il ripristino del sistema.

* Tranne per le impostazioni relative al controllo parentale.

Messaggi

Uno dei seguenti messaggi può apparire o lampeggiare sul display del pannello anteriore durante l’operazione.

DVD/VIDEO CD/CD/MP3/JPEG/DivX

LOADING

Le informazioni sul disco sono in fase di caricamento.

NO DISC

- Non è presente nessun disco nell’unità.
 - È stato inserito un disco non riproducibile.
-

OPEN

Lo scomparto del disco è aperto.

REG ERR

È stato caricato un disco con un codice regionale non supportato.

Precauzioni

Tensione operativa

Prima di azionare il sistema, controllare che la tensione operativa del sistema sia identica alla tensione della rete elettrica locale.

Sicurezza

- Finché rimane collegata alla presa a muro, l'unità non è scollegata dall'alimentazione CA, anche se è stata spenta.
- Scollegare il sistema dalla presa a muro se si prevede di non utilizzarlo per un lungo periodo. Per scollegare il cavo di alimentazione, tirarlo afferrando la spina. Non tirare mai il cavo stesso.
- Se un qualsiasi oggetto solido o liquido dovesse penetrare all'interno del sistema, scollegare il cavo di alimentazione del sistema e far controllare il sistema stesso da personale qualificato prima di continuare a usarlo.
- Il cavo di alimentazione CA deve essere sostituito soltanto presso un centro di assistenza qualificato.

Installazione

- Non collocare il sistema in posizione inclinata.
- Non posizionare il sistema in luoghi:
 - molto caldi o freddi
 - polverosi o sporchi
 - molto umidi
 - soggetti a vibrazioni
 - soggetti alla luce diretta del sole.
- Fare attenzione quando si sistema l'unità o i diffusori sulle superfici che sono state trattate in modo speciale (con cera, olio, sostanze per lucidare e così via) poiché la superficie può macchiarsi o scolorirsi.

Surriscaldamento

- Anche se il sistema si surriscalda quando è in uso, questo non è un problema di funzionamento.
- Posizionare il sistema in un ambiente con un'adeguata circolazione d'aria per prevenire il surriscaldamento interno.
- Se si usa continuamente questo sistema ad alto volume, la temperatura dell'involucro esterno sulla parte superiore, sui lati e sul fondo aumenta notevolmente. Per evitare di bruciarsi, non toccare l'involucro esterno.
- Per evitare problemi di funzionamento, non coprire il foro di ventilazione per la ventola di raffreddamento.

Se si osserva una irregolarità dei colori su uno schermo televisivo vicino

Con il sistema di diffusori a schermatura magnetica, i diffusori possono essere installati vicino a un televisore. Tuttavia, l'irregolarità dei colori potrebbe essere ancora osservata sullo schermo a seconda del tipo di televisore.

Se si osserva una irregolarità dei colori...

Spegnere il televisore, quindi riaccenderlo dopo 15-30 minuti.

Se si osserva di nuovo una irregolarità dei colori...

Allontanare i diffusori dal televisore.

IMPORTANTE

Attenzione: questo sistema è in grado di mantenere sullo schermo del televisore un fermo immagine o un'immagine fissa per un periodo di tempo indeterminato. La visualizzazione di un fermo immagine o di un'immagine fissa per un periodo prolungato può provocare danni permanenti allo schermo del televisore. I televisori a retroproiezione sono particolarmente esposti a questo rischio.

Funzionamento

- Il trasferimento del sistema da un luogo freddo a uno caldo o il suo utilizzo in un ambiente molto umido potrebbero provocare la formazione di condensa sulle lenti all'interno del lettore CD/DVD, con conseguente funzionamento non corretto del sistema. Rimuovere il disco e lasciare acceso il sistema per circa mezz'ora per consentire l'evaporazione della condensa.
- Prima di muovere il sistema, estrarre qualsiasi disco.

In caso di dubbi o problemi riguardanti il sistema, consultare il rivenditore Sony più vicino.

Note sui dischi

- Prima della riproduzione, pulire il disco con un panno. Strofinare il disco dal centro verso l'esterno.
 - Non utilizzare solventi come benzina, diluenti o detergenti disponibili in commercio o spray antistatici destinati all'uso con dischi in vinile.
 - Non esporre il disco alla luce diretta del sole o a fonti di calore come i condotti dell'aria calda e non lasciarlo in un'auto parcheggiata alla luce diretta del sole.
 - Non usare dischi racchiusi da un anello protettivo poiché potrebbero causare problemi di funzionamento del sistema.
 - Quando si usano dischi con colla o simili sostanze appiccicose sul lato dell'etichetta del disco o su cui è stato usato un inchiostro speciale per stampare l'etichetta, c'è il rischio che il disco o l'etichetta possano attaccarsi alle parti interne di questa unità. Quando ciò si verifica, può non essere possibile estrarre il disco e può verificarsi un problema di funzionamento. Assicurarsi di controllare che il lato dell'etichetta del disco non sia appiccicoso prima di usarlo.
- Non si devono utilizzare i seguenti tipi di dischi:
- Dischi a noleggio o usati su cui sono applicati adesivi con la colla che fuoriesce oltre l'adesivo. Il bordo dell'adesivo sul disco è appiccicoso.
 - I dischi che hanno etichette stampate con un inchiostro speciale appiccicoso al tocco.

Pulizia dell'involucro esterno

Pulire l'involucro, il pannello e i comandi con un panno morbido leggermente inumidito con una soluzione detergente delicata. Non usare alcun tipo di tampone abrasivo, detersivo o solvente come diluenti, benzina o alcool.

Caratteristiche tecniche

CMT-DX400

Sezione amplificatore

Potenza in uscita (nominale):

20 + 20 watt (6 ohm a
1 kHz, 1% THD)

Potenza in uscita continua RMS (riferimento):

25 + 25 watt (6 ohm a
1 kHz, 10% THD)

I seguenti dati sono misurati a

220 V – 240 V AC,
50/60 Hz

Potenza in uscita (nominale):

20 + 20 watt (6 ohm a
1 kHz, 1% THD)

Potenza in uscita continua RMS (riferimento):

25 + 25 watt (6 ohm a
1 kHz, 10% THD)

* Il sistema non supporta il test sulla capacità di carico.

Ingressi

Audio In (jack stereo da 3,5mm):

sensibilità 700 mV,
impedenza 10 kilohm

Uscite

VIDEO OUT (jack RCA):

livello di uscita massimo
1 Vp-p, non bilanciato,
sincronismo negativo,
impedenza di carico
75 ohm

COMPONENT VIDEO OUT:

Y: 1 Vp-p, 75 ohm
Pb, Pr: 0,7 Vp-p, 75 ohm

PHONES (jack da ϕ 3,5 mm stereo):

accetta cuffie di 32 ohm
accetta impedenza di
6 ohm

SPEAKER:

Sezione lettore disco

Sistema:	Compact disc e sistema audio e video digitale
Laser:	Proprietà diodo laser <ul style="list-style-type: none">• Durata emissione: continua• Uscita laser Output*: Meno di 1.000 μW * L'uscita corrisponde al valore misurato a una distanza di 200 mm dalla superficie della lente dell'obiettivo sul blocco pick-up ottico con apertura di 7 mm.
	Laser semiconduttore (DVD: $\lambda=650$ nm, CD: $\lambda=790$ nm)
Risposta in frequenza:	DVD (PCM 48 kHz): 20 Hz – 20 kHz (± 1 dB) CD: 20 Hz – 20 kHz (± 1 dB)

Sezione USB

Velocità in bit supportata	
MP3 (MPEG/Audio Layer-3):	32 kbps - 320 kbps
WMA:	48 kbps - 192 kbps
Frequenze di campionamento	
MP3 (MPEG/Audio Layer-3):	32/44,1/48 kHz
WMA:	44,1 kHz
Porta USB (corrente massima):	5V 500mA

Sezione sintonizzatore*

FM stereo, sintonizzatore supereterodino FM	
Sezione sintonizzatore FM	
Gamma di sintonia:	87,5 MHz - 108,0 MHz (50 kHz step)
Antenna:	Antenna FM a cavo
Terminali antenna:	75 ohm, non bilanciati
Frequenza intermedia:	10,7 MHz

* di cui al par. 3 dell'Allegato A al D.M. 25/06/85 e al par. 3 dell'Allegato 1 al D.M. 27/08/87

Diffusori

Sistema di diffusori (SS-CDX400)	2 vie, bass reflex, tipo schermato magneticamente
Unità dei diffusori	
Woofers:	100 mm
Tweeters:	40 mm
Impedenza nominale:	6 ohm
Dimensioni (l/a/p):	Circa 140 x 240 x 200 mm
Peso altoparlante Anteriore:	2,0 kg

Generali

Requisiti di alimentazione	
Modelli per l'Europa:	220 V – 240 V AC, 50/60 Hz
Consumo energetico:	
Acceso:	25 watt
Standby:	< 0,5 watt
Dimensioni (l/a/p) (esclusi i diffusori):	Circa 175 x 240 x 210 mm
Peso (esclusi i diffusori):	2,4 kg
Accessori in dotazione:	Telecomando (1) Antenna FM a cavo (1) Cavo video (1) Scheda di garanzia (1) Cuscinetti per diffusori (8)

Design e caratteristiche tecniche soggetti a modifiche senza preavviso.

Glossario

Pausa automatica

Una pausa automatica secondo il segnale codificato sul disco durante la riproduzione di un VIDEO CD. Se il lettore CD/DVD non riprende la riproduzione per un lungo periodo di tempo, premere ► sull'unità per riprendere manualmente la riproduzione.

Capitolo

Sezioni di un pezzo video o di un pezzo musicale su un DVD che sono minori rispetto ai titoli. Un titolo è composto da vari capitoli. A ciascun capitolo è assegnato un numero di capitolo che consente di localizzare il capitolo desiderato.

Video DivX®

Tecnologia video digitale creata dalla DivX, Inc. I video codificati con la tecnologia DivX sono tra quelli di qualità superiore con una dimensione di file abbastanza piccola.

Dolby Digital

Questo formato sonoro per i cinema è più avanzato di Dolby Surround Pro Logic. In questo formato, i diffusori surround emettono il suono stereo con un'ampia gamma di frequenza ed è fornito un canale subwoofer indipendente per i bassi profondi. Questo formato viene anche chiamato "5.1" perché il canale subwoofer è contato come 0.1 canale (poiché agisce soltanto quando è necessario un effetto con bassi profondi). Tutti i sei canali in questo formato sono registrati separatamente per ottenere una separazione migliore dei canali. Inoltre, poiché tutti i segnali sono elaborati digitalmente, si verifica una minore degradazione del segnale.

DVD

Un disco che contiene fino a 8 ore di immagini in movimento anche se il suo diametro è uguale a quello di un CD.

La capacità dati di un DVD a strato singolo e facciata singola è 4,7 GB (gigabyte), cioè 7 volte quella di un CD. Inoltre, la capacità dati di un DVD a doppio strato e facciata singola è 8,5 GB, di un DVD a strato singolo e doppia facciata è 9,4 GB e di un DVD a doppio strato e doppia facciata è 17 GB.

I dati di immagine utilizzano il formato MPEG 2, uno degli standard mondiali per la tecnologia di compressione digitale. I dati di immagine sono compressi a circa 1/40 della dimensione originale. Il DVD usa anche la tecnologia di codifica a velocità variabile che cambia i dati da assegnare secondo lo stato dell'immagine.

I dati audio sono registrati in Dolby Digital ed anche in PCM, consentendo di ottenere una presenza audio più reale.

Inoltre, sono fornite con il DVD varie funzioni avanzate come le funzioni di multiangolazione, lingue multiple e controllo parentale.

DVD-RW

Un DVD-RW è un disco registrabile e riscrivibile della stessa dimensione di un DVD VIDEO. Il DVD-RW ha due diversi modi: modo VR e modo video. I DVD-RW creati nel modo video hanno lo stesso formato di un DVD VIDEO, mentre i dischi creati nel modo VR (registrazione video) consentono di programmare o modificare il contenuto.

DVD+RW

Un DVD+RW (più RW) è un disco registrabile e riscrivibile. I DVD+RW usano un formato di registrazione paragonabile al formato del DVD VIDEO.

File

Sezioni di un pezzo video o di un pezzo musicale su un DATA CD (file MP3/JPEG/DivX) o DATA DVD (file MP3 / JPEG / DivX).

Software basato su film, software basato su video

I DVD possono essere classificati come software basato su film o basato su video. I DVD basati su film contengono le stesse immagini (24 fotogrammi al secondo) che sono proiettate nelle sale cinematografiche. I DVD basati su video, come gli sceneggiati televisivi o le situation comedy, visualizzano le immagini a 30 fotogrammi (o 60 campi) al secondo.

Indice (CD) / Indice video (VIDEO CD)

Un numero che divide una traccia in sezioni per trovare facilmente il punto desiderato su un VIDEO CD o un CD. A seconda dei dischi, gli indici possono non essere registrati.

Formato interlacciato (scansione interlacciata)

Il formato interlacciato mostra ogni due linee di un'immagine come un singolo "campo" ed è il metodo standard per visualizzare le immagini sul televisore. Il campo di numero pari mostra le linee di numero pari di un'immagine e il campo di numero dispari mostra le linee di numero dispari di un'immagine.

Riproduzione con il menu

Riproduzione usando le schermate di menu registrate sui VIDEO CD con le funzioni PBC. È possibile usufruire del semplice software interattivo usando la funzione di riproduzione con il menu.

Funzione di lingue multiple

Su alcuni DVD sono registrate varie lingue per il sonoro o i sottotitoli in un'immagine.

Funzione di multiangolazione

Su alcuni DVD sono registrate varie angolazioni o posizioni di visione della videocamera per una scena.

Multisessione

Questo è un metodo di registrazione che consente di aggiungere i dati usando il metodo Track-At-Once (una traccia per volta). I CD tradizionali cominciano in un'area di controllo del CD che è denominata Lead-in (sezione iniziale) e terminano in un'area denominata Lead-out (sezione finale). Un CD multisessione è un CD che ha sessioni multiple, con ciascun segmento dal Lead-in al Lead-out considerato come una sessione singola.

CD-Extra: questo formato registra l'audio (i dati del CD audio) sulle tracce nella sessione 1 e i dati sulle tracce nella sessione 2.

Controllo parentale

Funzione dei DVD che consente di limitare la riproduzione dei dischi in base all'età degli utenti il livello di limitazione di ciascun paese/regione. Il tipo di limitazione varia da disco a disco: quando la funzione viene attivata, la riproduzione non è consentita oppure le scene violente vengono saltate o sostituite da altre scene, e così via.

Controllo della riproduzione (PBC)

Segnali codificati su VIDEO CD (Vers. 2.0) per controllare la riproduzione. Usando le schermate di menu registrate sui VIDEO CD con le funzioni PBC, è possibile riprodurre semplici programmi interattivi, programmi con funzioni di ricerca e così via.

Questo sistema è conforme alla versione 1.1 e alla versione 2.0 degli standard del VIDEO CD. A seconda del tipo di disco è possibile usufruire di due tipi di riproduzione.

VIDEO CD senza funzioni PBC (dischi Vers. 1.1)

Si usufruisce sia della riproduzione video (immagini in movimento) che musicale.

VIDEO CD con funzioni PBC (dischi Vers. 2.0)

Si riproduce il software interattivo usando le schermate di menu sullo schermo del televisore (riproduzione PBC), oltre alle funzioni di riproduzione video dei dischi di versione 1.1. Inoltre, si possono riprodurre i fermi immagine ad alta risoluzione, se sono inclusi sul disco.

Formato progressivo (scansione sequenziale)

A differenza del formato interlacciato, il formato progressivo può riprodurre 50-60 fotogrammi al secondo riproducendo tutte le linee di scansione (525 linee per il sistema NTSC, 625 linee per il sistema PAL). La qualità complessiva dell'immagine risulta migliore e le immagini fisse, il testo e le linee orizzontali appaiono più nitidi. Questo formato è compatibile con il formato progressivo a 525 o 625 linee.

Codice regionale

Questo sistema è usato per proteggere il copyright. Un codice regionale è assegnato su ciascun sistema DVD o disco DVD in base alla regione di vendita. Ciascun codice regionale è indicato sul sistema e anche sulla confezione dei dischi. Il sistema può riprodurre i dischi con lo stesso codice regionale. Il sistema può anche riprodurre i dischi con il marchio "Ⓜ". Anche se il codice regionale non è indicato sul DVD, la limitazione della regione può essere attivata.

Titolo

Le sezioni più lunghe di un pezzo video o di un pezzo musicale su un DVD; un film ecc. per un'immagine su software video; un album ecc. per un pezzo musicale su software audio. A ciascun titolo è assegnato un numero di titolo che consente di localizzare il titolo desiderato.

Traccia

Sezioni di un pezzo video o di un pezzo musicale su un CD o VIDEO CD. A ciascuna traccia è assegnato un numero di traccia che consente di localizzare la traccia desiderata.

VIDEO CD

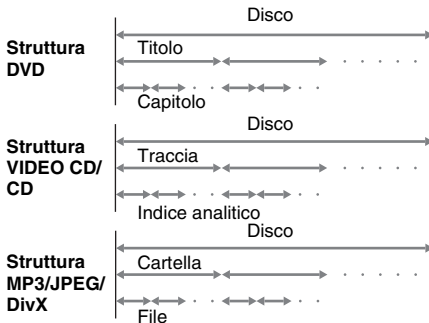
Un compact disc che contiene immagini in movimento.

I dati di immagine utilizzano il formato MPEG 1, uno degli standard mondiali per la tecnologia di compressione digitale. I dati di immagine sono compressi a circa 1/140 della dimensione originale. Di conseguenza un VIDEO CD da 12 cm può contenere fino a 74 minuti di immagini in movimento.

I VIDEO CD contengono anche dati audio compatti. I suoni al di fuori del campo uditivo umano sono compressi mentre i suoni che si possono sentire non sono compressi. I VIDEO CD possono contenere 6 volte la quantità di informazioni audio dei CD audio convenzionali. Esistono due versioni di VIDEO CD.

- Versione 1.1: è possibile riprodurre soltanto le immagini in movimento e i suoni.
- Versione 2.0: è possibile riprodurre i fermi immagine ad alta risoluzione e usufruire delle funzioni PBC.

Questo sistema è conforme a entrambe le versioni.



Elenco delle posizioni dei tasti e pagine di riferimento

Come usare questa pagina

Utilizzare questa pagina per trovare la posizione dei tasti e delle altre parti del sistema che sono menzionate nel testo.

Numero di illustrazione

FUNCTION **6** (23)

Nome del tasto/della parte Pagina di

Unità principale

ORDINE ALFABETICO

A - O

Scomparto del disco **9** (10)
Finestra del display **16** (10)
DSGX **15** (23)
FUNCTION **6** (8, 9, 10, 12, 22, 24, 29)
AUDIO IN **7** (25)

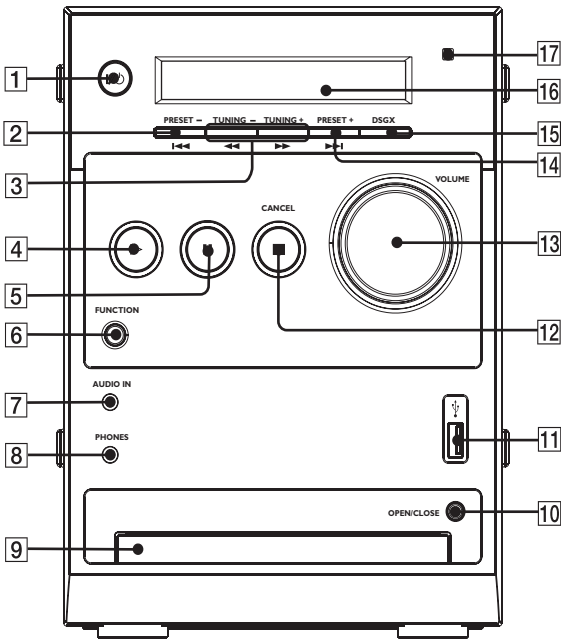
P - Z

|| (Interrompi) **5** (10)
Jack PHONES **8**
PRESET +/- **14** **2** (22)
I/⏻ (on/standby) **1** (10)
Sensore del telecomando **17**
TUNING +/- **3** (22)
↔ Porta USB **11** (24)
VOLUME **13** (10)

DESCRIZIONI DEI TASTI

Tasti di funzionamento del disco

OPEN/CLOSE **10** (10)
◀◀/▶▶ (riavvolgimento/
avanzamento rapido) **3** (10)
|◀◀/▶▶| (ritorno indietro/
avanzamento) **2** **14** (10)
■ (interruzione) **12** (10)
▶ (Riproduzione) **4** (10)



Altre informazioni

Telecomando

ORDINE ALFABETICO

A - N

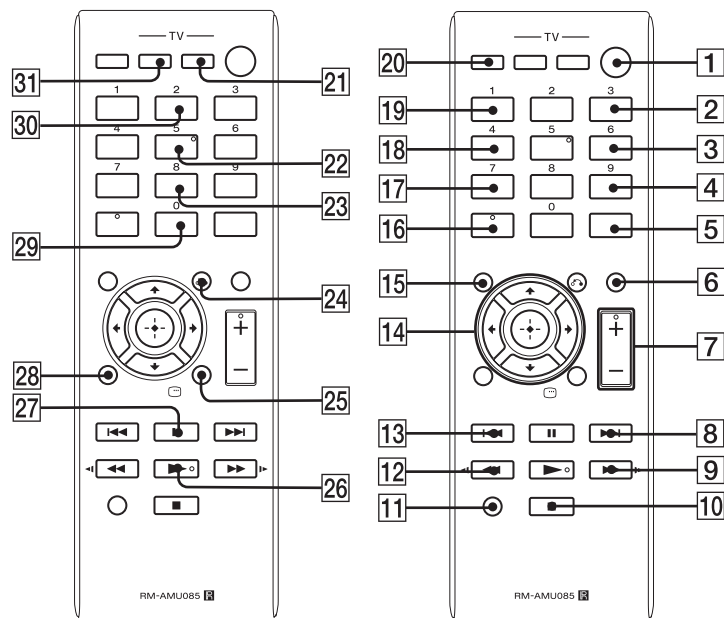
ANGLE **5** (17)
 AUDIO **16** (16)
 DIMMER **23** (26)
 DVD MENU **24** (12)
 DVD TOP MENU **15** (12)
 DSGX **22** (23)
 EQ **18** (23)
 FUNCTION + **2** (8, 9, 10, 12, 22, 24, 29)
 FUNCTION - **3** (8, 9, 10, 12, 22, 24, 29)
 INPUT **31** (26)
 MUTING **6** (22)
 Tasti numerici
19 30 2 18 22 3 17 23 4 29
 (11, 12, 15, 18, 20)

P - Z

PRESET + **8** (22)
 PRESET - **13** (22)
 PROGRAM **19** (18)
 REPEAT **30** (14)
 SETUP **28** (8, 9, 18, 19)
 SHIFT **11** (11, 12, 15, 18, 20)
 SLEEP **20** (17)
 SUBTITLE **29** (17)
 TIME **4** (26)
 TUNING + **9** (22)
 TUNING - **12** (22)
 VOLUME +/- **7** (10)
 ZOOM **17** (10)

DESCRIZIONI DEI TASTI

I/⏻ (on/standby) **1** (10)
 TV I/⏻ **21** (26)
 ◀ SLOW **12** (10)
 SLOW ▶ **9** (10)
 ▶▶ (avanzamento rapido) **9** (10)
 || (pausa) **27** (10)
 ◀◀ (riavvolgimento) **12** (10)
 ◀/↑/↓/▶, ⊕ **14** (9, 12, 13, 15, 18, 19)
 ☐ DISPLAY **25** (8, 15, 23)
 ▶▶▶ (avanzamento) **8** (10)
 ■ (Stop) **10** (10)
 ▶ (Riproduzione) **26** (10)
 ◀◀ (ritorno indietro) **13** (10)
 ↻ (ritorno) **24** (12)



- Sui tasti ▶, DSGX, AUDIO e VOLUME +/- sono presenti contrassegni tattili che possono essere usati come riferimenti durante l'uso del sistema.
- Premere SHIFT + tasti numerici, ◀ SLOW, SLOW ▶ quando si utilizzano le loro funzioni.

ADVERTENCIA

Para reducir el riesgo de incendio o descarga eléctrica, no exponga este aparato a gotas ni salpicaduras, ni coloque encima del mismo objetos con líquidos, como jarrones.

Para reducir el riesgo de incendio o descarga eléctrica, no exponga este aparato a lluvia ni humedad.

Para reducir el riesgo de incendio, no obstruya los orificios de ventilación del aparato con periódicos, manteles o cortinas.

No coloque llamas abiertas, como velas encendidas, encima del aparato.

El enchufe principal se utiliza para desconectar la unidad de la red, por lo que debe conectar la unidad a una toma de CA de fácil acceso. Si detecta alguna anomalía en la unidad, desconecte inmediatamente el enchufe de la toma de CA.

No sitúe el aparato en un espacio cerrado, como una estantería o un armario empotrado.

No exponga las pilas o los aparatos con pilas al calor excesivo, como a la luz solar, el fuego o similares.

Aunque apague la unidad, no se desconectará de la red mientras continúe conectada a la toma de pared de CA.

Una presión de sonido excesiva en los auriculares puede llegar a provocar pérdida auditiva.



Tratamiento de los equipos eléctricos y electrónicos al final de su vida útil (aplicable en la Unión Europea y en países europeos con sistemas de recogida selectiva de residuos)

Este símbolo en el equipo o el embalaje indica que el presente producto no puede ser tratado como residuos domésticos normales, sino que debe entregarse en el correspondiente punto de recogida de equipos eléctricos y electrónicos. Al asegurarse de que este producto se desecha correctamente, Ud. ayuda a prevenir las consecuencias negativas para el medio ambiente y la salud humana que podrían derivarse de la incorrecta manipulación en el momento de deshacerse de este producto. El reciclaje de materiales ayuda a conservar los recursos naturales. Para recibir información detallada sobre el reciclaje de este producto, póngase en contacto con el ayuntamiento, el punto de recogida más cercano o el establecimiento donde ha adquirido el producto.

Accesorios aplicables: mando a distancia, auriculares.



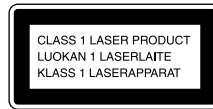
Tratamiento de las baterías al final de su vida útil (aplicable en la Unión Europea y en países europeos con sistemas de recogida

selectiva de residuos)

Este símbolo en la batería o en el embalaje indica que la batería proporcionada con este producto no puede ser tratada como un residuo doméstico normal. En algunas baterías este símbolo puede utilizarse en combinación con el símbolo químico. El símbolo químico del mercurio (Hg) o del plomo (Pb) se añadirá si la batería contiene más del 0,0005% de mercurio o del 0,004% de plomo. Al asegurarse de que estas baterías se desechan correctamente, Ud. ayuda a prevenir las consecuencias negativas para el medio ambiente y la salud humana que podrían derivarse de la incorrecta manipulación en el momento de deshacerse de la batería. El reciclaje de materiales ayuda a conservar los recursos naturales. En el caso de productos que por razones de seguridad, rendimiento o mantenimiento de datos, sea necesaria una conexión permanente con la batería incorporada, esta batería solo deberá ser reemplazada por personal técnico cualificado para ello. Para asegurarse de que la batería será tratada correctamente, entregue el producto al final de su vida útil en un punto de recogida para el reciclado de aparatos eléctricos y electrónicos. Para las demás baterías, vea la sección donde se indica cómo quitar la batería del producto de forma segura.

PRECAUCIÓN

La utilización de instrumentos ópticos con este producto aumenta el riesgo de sufrir daños oculares.



Este aparato se clasifica como un producto LÁSER de CLASE 1. Esta marca se sitúa en la parte trasera exterior.

Aviso para los clientes: la siguiente información solo se aplica a los equipos comercializados en países regidos por las directivas de la UE.

El fabricante de este producto es Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku Tokyo, 108-0075 Japón. El representante autorizado para EMC y seguridad en el producto es Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Alemania. Para cualquier asunto relacionado con servicio o garantía por favor diríjase a la dirección indicada en los documentos de servicio o garantía adjuntados con el producto.

Índice

Cómo utilizar este manual	4
Discos reproducibles	4

Procedimientos iniciales

Conexión del sistema	7
Selección de un idioma	9

Disco - Reproducción básica

Carga de un disco	10
Reproducción de un disco	10
— Reproducción normal	
Reproducción de DVD desde el menú	12
Reproducción de discos VIDEO CD con funciones PBC (ver. 2.0)	12
— Reproducción PBC	
Reproducción de archivos MP3/JPEG/ DivX®	12

Disco - Reproducción - Varios

Reproducción repetida	14
— Repetir reproducción	
Uso de las indicaciones en pantalla para realizar búsquedas.....	15

Disco - Otras funciones

Cambio del sonido/subtítulo/ángulo	16
Uso del temporizador de apagado.....	17
Cambio del idioma.....	17
— Idioma	
Creación de un programa propio.....	18
— Reproducción de programa	
Uso de la pantalla de configuración.....	18
— Menú de configuración	
Lista de elementos de configuración del sistema	20

Sintonizador

Memorización de emisoras de radio	22
Escuchar la radio.....	22
Utilización del sistema de datos de radio (RDS).....	22

Ajuste del sonido

Ajuste del sonido	23
Selección de un efecto de sonido pregrabado	23

Dispositivo externo

Reproducción desde un dispositivo USB	24
Entrada de audio	25

Display

Visualización de información acerca del disco en la pantalla	26
Cambio del brillo de la pantalla del panel frontal	26
Control del TV con el mando a distancia.....	26

Solución de problemas

Problemas y soluciones	27
Mensajes	30

Información complementaria

Precauciones	31
Especificaciones	32
Glosario	34
Lista de ubicación de botones y páginas de referencia	37

Cómo utilizar este manual

- Este manual fundamentalmente explica las operaciones realizadas con el mando a distancia, pero esas mismas operaciones se pueden llevar a cabo igualmente con los botones de la unidad del mismo nombre (o nombre parecido).
- Las indicaciones en pantalla pueden variar en función del modelo del país.
- La descripción de este manual puede ser distinta de la información en pantalla (OSD) debido a restricciones del monitor.
- Se utilizan las indicaciones en pantalla en inglés sólo para fines ilustrativos.
- Es posible que el término general “DVD” se utilice para hacer referencia a los discos DVD VIDEO, DVD+RW/DVD+R y DVD-RW/DVD-R.
- En este manual se utilizan los símbolos siguientes.

Símbolo	Significado
	Funciones disponibles para DVD VIDEO, DVD-R/DVD-RW en modo vídeo y DVD+R/DVD+RW
	Funciones disponibles para VIDEO CD (incluidos Super VCD o CD-R/CD-RW en formato vídeo CD o Super VCD)
	Funciones disponibles para CD o CD-R/CD-RW de música en formato de CD de música
	Funciones disponibles para DATA CD (CD-ROM/CD-R/CD-RW con archivos MP3*, archivos JPEG y archivos DivX)
	Funciones disponibles para DATA DVD (DVD-R/DVD-RW/DVD+R/DVD+RW) con archivos MP3*, archivos JPEG y archivos DivX

*MP3 (MPEG1 Audio Layer 3) es un formato estándar definido por ISO/MPEG que comprime datos de audio.

Discos reproducibles

Es posible reproducir los siguientes discos en este sistema. No se pueden reproducir otros discos.

Lista de discos reproducibles

Formato de discos	Logotipo del disco
DVD VIDEO	
DVD-RW/ DVD-R	 
DVD+RW/ DVD+R	 
VIDEO CD	
CD-R/CD-RW	   

“DVD+RW”, “DVD-RW”, “DVD +R”, “DVD VIDEO” y los logotipos de “CD” son marcas comerciales.

Código de región de DVD que se puede reproducir en este sistema

El sistema tiene un código de región impreso en la parte posterior de la unidad y solo reproducirá discos DVD que presenten el mismo código de región.

Los DVD con la etiqueta  también se pueden reproducir en este sistema.

Si intenta reproducir cualquier otro DVD, aparecerá el mensaje “Región no válida” en la pantalla del TV. Algunos discos DVD pueden no presentar la indicación de código de región, aunque su reproducción esté prohibida por límites de zona.

Discos que este sistema no puede reproducir

- CD-ROM (salvo extensiones “.MP3”, “.JPG” o “.JPEG”)
 - CD-R/CD-RW salvo los grabados con los siguientes formatos:
 - formato de CD de música
 - formato de vídeo CD
 - Formato MP3 (MPEG1 Audio Layer-3)/ JPEG/DivX que cumple la norma ISO9660* Level 1/Level 2 o Joliet
 - CD-ROM grabados en formato PHOTO CD.
 - Parte de datos de CD-Extra
 - Super Audio CD
 - DVD-ROM/DVD-R/DVD-RW/DVD+R/DVD+RW grabados con multisesión
 - DVD-RAM
 - Discos de audio DVD
 - Discos DVD con un código de región diferente.
 - Discos DVD+R DL (doble capa)
 - Los discos con formas no estándar (por ejemplo, con forma de corazón, cuadrado, estrella) no se pueden reproducir en esta unidad. Si lo intenta, podría averiar la unidad. No utilice estos discos.
 - Discos con papel o adhesivos.
 - Discos que aún tengan restos de adhesivo de cinta de celofán o pegatinas.
- * Formato lógico de archivos y carpetas en CD-ROM definido por la ISO (International Organization for Standardization).

Notas acerca de los discos CD-R/CD-RW/DVD-R/DVD-RW (modo vídeo)/DVD+R/DVD+RW

- En algunos casos, los discos CD-R, CD-RW, DVD-R, DVD-RW (modo vídeo) (un disco DVD-RW creado en modo vídeo tienen el mismo formato que un DVD VIDEO), DVD+R o DVD+RW no se pueden reproducir en este sistema si la calidad de grabación, el estado físico del disco o bien las características del dispositivo de grabación impiden su reproducción. Además, el disco no se reproducirá si no se ha finalizado correctamente. Para obtener más

información, consulte el manual de instrucciones del dispositivo de grabación. Tenga en cuenta que es posible que algunas de las funciones de reproducción no funcionen con determinados discos DVD+RW/DVD+R, incluso si se han finalizado correctamente.

- No se pueden reproducir discos grabados con formato de escritura de paquetes.

Nota acerca de las operaciones de reproducción de DVD y VIDEO CD

Es posible que ciertas operaciones de reproducción de discos DVD o VIDEO CD estén expresamente determinadas por los fabricantes de software. Puesto que este sistema reproduce discos DVD o VIDEO CD en función del contenido diseñado por los fabricantes de software, es posible que ciertas funciones de reproducción no se encuentren disponibles. Consulte también las instrucciones suministradas con el DVD o VIDEO CD.

Discos de música codificados mediante tecnologías de protección de los derechos de autor

Este producto se ha diseñado para reproducir discos que cumplen con el estándar Compact Disc (CD). Además, algunas compañías discográficas comercializan discos de música codificados mediante tecnologías de protección de derechos de autor. Tenga en cuenta que, entre estos discos, algunos no cumplen con el estándar CD, por lo que no podrán reproducirse con este producto.

Nota sobre discos DualDisc

Un DualDisc es un disco de dos caras que combina material grabado en DVD en una cara con material de audio digital en la otra cara. Sin embargo, como el lado del material de audio no cumple con el estándar Compact Disc (CD), no es seguro que pueda reproducirse en este producto.

(continúa)

Precauciones al reproducir un disco grabado con multisesión

- Este sistema puede reproducir CD Multi Sesión si la primera sesión incluye un archivo MP3 (archivo JPEG). También se podrán reproducir los archivos MP3 (archivos JPEG) grabados en sesiones posteriores.
- Si en la primera sesión se graban pistas de audio e imágenes en formato de CD de música o de CD de vídeo, solo se reproducirá la primera sesión.
- Cuando se reproduce un disco con pistas de audio en formato de CD de música, archivos MP3 y archivos JPEG, sólo se reproducen las pistas de audio en formato de CD de música.
- Los discos CD-R y CD-RW grabados con multisesión y no finalizados “cerrando la sesión” no serán válidos.

Derechos de autor

Este producto incorpora tecnología de protección de derechos de autor (copyright) amparada por patentes de EE.UU. y otros derechos de propiedad intelectual. El uso de dicha tecnología debe contar con la autorización de Macrovision y está destinado únicamente para uso doméstico y otros usos de visualización limitados, a menos que Macrovision autorice lo contrario. Está prohibida la ingeniería inversa o el desmontaje de la unidad.

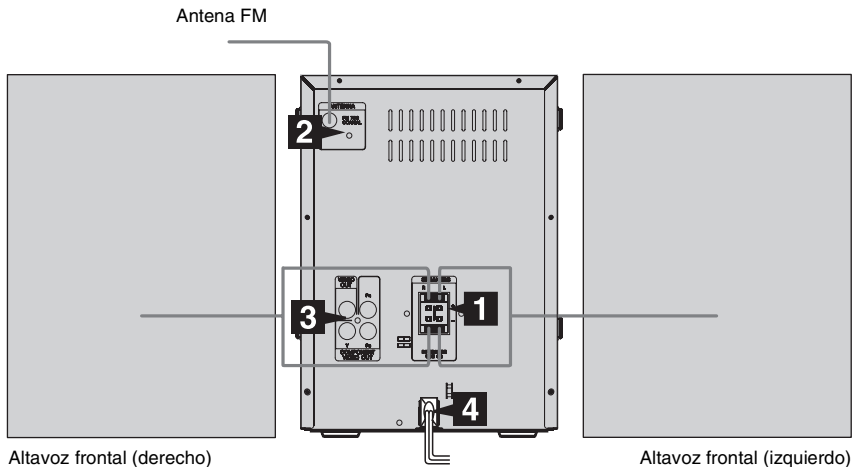
- Este sistema incorpora Dolby Digital.
- Fabricado bajo licencia de Dolby Laboratories. Dolby y el símbolo de la doble D son marcas comerciales de Dolby Laboratories.
- Tecnología y patentes de codificación de audio MPEG Layer-3 con licencia de Fraunhofer IIS y Thomson.
- DivX[®], DivX Certified[®] y los logotipos asociados son marcas comerciales registradas de DivX, Inc. DivX otorga a los licenciatarios el derecho a utilizar la marca comercial DivX.
ACERCA DE DIVX VIDEO: DivX[®] es un formato de vídeo digital creado por DivX, Inc. Este dispositivo es un dispositivo oficial con certificación DivX capaz de reproducir vídeo DivX. Visite www.divx.com para obtener más información y herramientas para convertir archivos en vídeo DivX.

ACERCA DEL VÍDEO BAJO DEMANDA DIVX: este dispositivo DivX Certified[®] debe estar registrado para reproducir contenido de vídeo bajo demanda (VOD) DivX. Para generar el código de registro, busque la sección DivX VOD en el menú de configuración del dispositivo. Vaya a vod.divx.com con este código para completar el proceso de registro y obtener más información sobre DivX VOD.

- Windows Media es una marca comercial registrada de Microsoft Corporation en los Estados Unidos de América y/u otros países.
- ESTE PRODUCTO SE CONCEDE BAJO LA LICENCIA DE LA CARTERA DE PATENTES MPEG-4 VISUAL PARA USO PERSONAL Y NO COMERCIAL DE UN SOLO CONSUMIDOR PARA
(i) CODIFICAR VÍDEO DE ACUERDO CON EL ESTÁNDAR MPEG-4 VISUAL (“MPEG-4 VIDEO”) Y/O
(ii) DECODIFICAR VÍDEO MPEG-4 CODIFICADO POR UN CONSUMIDOR DEDICADO A UNA ACTIVIDAD PERSONAL Y NO COMERCIAL Y/U OBTENIDO DE UN PROVEEDOR DE VÍDEO AUTORIZADO POR MPEG LA PARA PROPORCIONAR VÍDEO MPEG-4.
NO SE OTORGA NINGUNA LICENCIA NI SE SUPONE IMPLÍCITA PARA NINGÚN OTRO USO. PARA OBTENER MÁS INFORMACIÓN, INCLUIDA LA RELACIONADA CON LA OBTENCIÓN DE LICENCIAS Y EL USO PROMOCIONAL INTERNO Y COMERCIAL, PÓNGASE EN CONTACTO CON MPEG LA, LLC. CONSULTE <http://www.mpegla.com/>

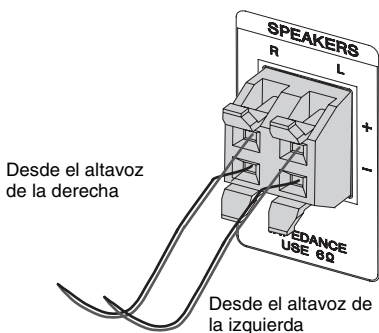
Conexión del sistema

Siga los procedimientos **1** al **6** para conectar el sistema con los cables y accesorios suministrados.



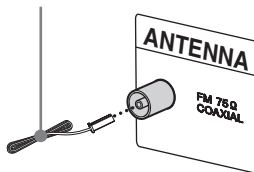
1 Conecte los altavoces.

No hay distinción entre altavoz derecho o izquierdo. Conecte el altavoz situado a la derecha según se mira el sistema por su parte frontal a la toma SPEAKERS R y conecte el altavoz situado a la izquierda a la toma SPEAKERS L.



2 Conecte la antena FM.

Prolongue el cable de la antena FM horizontalmente



Nota

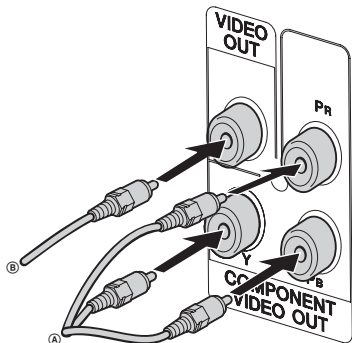
- Mantenga las antenas alejadas de los cables de altavoces.

Nota

- Conecte solo un juego de altavoces acoplados.

3 Conecte un TV.

Seleccione una de las conexiones siguientes.



Conexión A

Si el TV tiene tomas de entrada de vídeo de componente, conecte el TV a las tomas **COMPONENT VIDEO OUT** con un cable de vídeo de componente (no suministrado).

Si el TV es compatible con señales de archivo de formato de vídeo progresivo (480P o 576P), utilice esta conexión y ajuste la opción progresiva en "ACT."

Conexión B

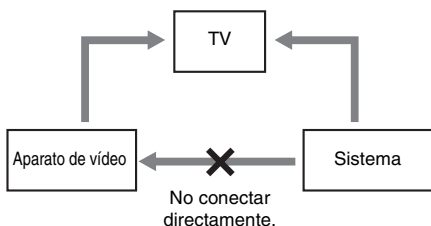
Conecte la toma de entrada de vídeo del TV a la toma **VIDEO OUT** con el cable de vídeo (suministrado).

Si utiliza un TV

Encienda el TV y seleccione la entrada de vídeo para poder ver las imágenes desde este sistema.

Si conecta un aparato de vídeo

Conecte el TV y el aparato de vídeo con cables de audio y vídeo (no suministrados) tal como se indica a continuación.



Si conecta un aparato de vídeo entre este sistema y el TV, tal vez note pérdidas de vídeo al ver señales de vídeo en el sistema. No conecte un aparato de vídeo entre este sistema y el TV.

Notas

- La reproducción sólo se puede controlar desde el reproductor portátil.
- Detenga la reproducción del reproductor portátil antes de cambiar de medio o de fuente.
- No coloque el TV sobre este sistema.

4 Conecte el cable de alimentación a una toma de pared.

Si el adaptador suministrado del enchufe no encaja en la toma de pared, quítelo (sólo para modelos equipados con adaptador).

5 Pulse I/⏻ para encender el sistema.

"HELLO" aparece en el panel frontal.

6 Establezca el sistema de color como PAL o NTSC en función del sistema de color del TV.

El sistema de color configurado de fábrica es PAL.

1 Pulse FUNCTION +/- varias veces para cambiar a la función DVD/CD.

La reproducción empieza automáticamente si hay cargado un disco con función de reproducción automática. Pulse ■ dos veces para detener la reproducción.

2 Pulse SETUP en el modo de parada.

Aparece el menú de configuración.

3 Pulse ← o → varias veces para seleccionar "Página de preferencias" y, a continuación, pulse ⊕.



4 Pulse ↑ o ↓ varias veces para seleccionar "Tipo de televisor" y, a continuación, pulse ⊕ o →.

5 Pulse ↑ o ↓ para seleccionar PAL/Multi/NTSC en la lista y, a continuación, pulse ⊕.


6 Pulse SETUP para cerrar el menú de configuración.

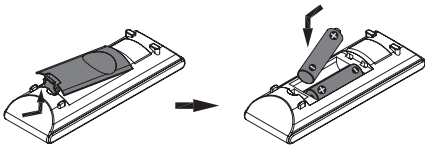
Notas

- Es posible que, tras modificar el sistema de color según las instrucciones anteriores, observe perturbaciones en la pantalla del televisor.

- Si observa que la imagen está distorsionada, puede adoptar las siguientes medidas para recuperar la configuración inicial del sistema de color:
 - Abra la bandeja.
 - Pulse  DISPLAY.
 - Pulse .

Inserción de dos pilas R6 (tamaño AA) en el mando a distancia

Deslice la tapa del compartimento para pilas del mando para extraerla e inserte las dos pilas R6 (tamaño AA), por el lado  primero y haciendo coincidir las polaridades.



Nota

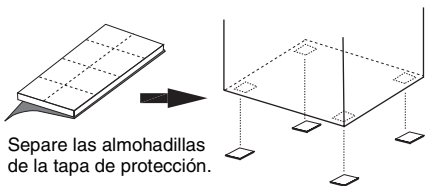
- Cuando no tenga previsto utilizar el mando a distancia durante mucho tiempo, extraiga las pilas para evitar su corrosión y posibles daños por fugas.

Consejo

- Con un uso normal, las pilas duran aproximadamente seis meses. Cuando el mando a distancia deje de funcionar, cambie las dos pilas por otras nuevas.

Colocación de las almohadillas antideslizantes

Coloque en cada esquina inferior de los altavoces las almohadillas antideslizantes suministradas para que no se deslicen.



Separe las almohadillas de la tapa de protección.

Nota

- Tenga cuidado al colocar los altavoces o los soportes de altavoces sobre superficies con un tratamiento especial (enceradas, untadas o pulidas, por ejemplo), ya que podrían desteñirse o decolorarse.

Selección de un idioma

DVD-V

VIDEO CD

C D

DATA-CD

DATA DVD

Puede cambiar el idioma de las indicaciones en pantalla.

- 1 Encienda el televisor y seleccione la entrada de vídeo.
- 2 Pulse I/⏻ para encender el sistema.
- 3 Pulse FUNCTION +/- varias veces para cambiar a la función DVD/CD.

La reproducción empieza automáticamente si hay cargado un disco con función de reproducción automática. Pulse ■ para detener la reproducción.

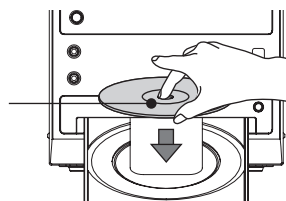
- 4 Pulse SETUP. Aparece el menú de configuración.
- 5 Pulse ← o → varias veces para seleccionar "Página de config. gen." y pulse ⊕.
- 6 Pulse ↑ o ↓ varias veces para seleccionar "Idioma de OSD" y, a continuación, pulse ⊕ o →.
- 7 Pulse ↑ o ↓ para seleccionar un idioma en la lista y, a continuación, pulse ⊕.
- 8 Pulse SETUP para cerrar el menú de configuración.

Disco - Reproducción básica

Carga de un disco

- 1 Pulse **▲** en la unidad.
- 2 Coloque el disco en la bandeja de discos.

El lado reproducible va boca abajo.



- 3 Pulse **▶**.

La bandeja de discos se cierra. El reproductor inicia la reproducción.

Nota

- No utilice discos con cinta adhesiva, sellos ni les pegue nada, ya que podrían no funcionar.

Para ahorrar energía en el modo de espera

Pulse **I/⏻** con el sistema encendido. El sistema entrará en el modo de ahorro de energía.

Reproducción de un disco

— Reproducción normal

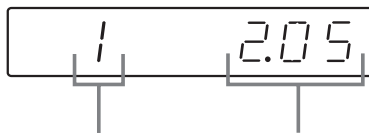
DVD-V

VIDEO CD

C D

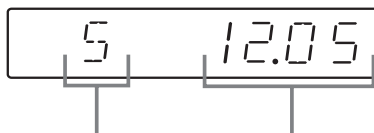
Antes de reproducir un DVD o VIDEO CD, encienda el TV y seleccione la entrada de vídeo. Algunas operaciones pueden ser distintas o estar limitadas en función del DVD o VIDEO CD. Consulte el manual de instrucciones suministrado con el disco.

Ejemplo: se reproduce un DVD



Número de capítulo Tiempo de reproducción

Ejemplo: se reproduce un CD



Número de pista Tiempo de reproducción

- 1 Pulse **FUNCTION +/-** varias veces para cambiar a la función DVD/CD.

La reproducción empieza automáticamente si hay cargado un disco con función de reproducción automática.

- 2 Cargue un disco.

La reproducción comienza automáticamente al cerrarse el compartimento del disco.

Si la reproducción no comienza automáticamente, pulse **▶**.

Otras operaciones

Para	Pulse
Parar	■
Pausa	
Reanudación de reproducción después de la parada/pausa	▶/
Va al siguiente capítulo, pista, archivo MP3/WMA/JPEG/DivX o escena.	▶▶
Retrocede al archivo MP3/WMA/JPEG anterior.	◀◀
Retroceda al capítulo, pista, archivo DivX o escena anterior	◀◀ dos veces. Si pulsa ◀◀ una vez, podrá ir al principio del capítulo, pista o escena actuales.

Para	Pulse
Desactivar temporalmente el sonido	MUTING. Para cancelar la desactivación del sonido, vuelva a pulsarlo o pulse VOLUME + para ajustar el volumen.
Detener la reproducción y extraer el disco deseado	▲
Localizar rápidamente un punto reproduciendo el disco hacia adelante o hacia atrás rápidamente (Exploración) ¹⁾²⁾	▶▶/▶▶ o ◀◀/◀◀ mientras se reproduce el disco. Cada vez que pulse ▶▶/▶▶ o ◀◀/◀◀ durante la exploración, cambiará la velocidad de reproducción. Para volver a la velocidad de reproducción normal, pulse ▶. Es posible que las velocidades reales difieran en algunos discos.
Visualizar fotograma por fotograma (Reproducción a cámara lenta) ³⁾	▶▶/▶▶ o ◀◀/◀◀ ⁴⁾ mientras el sistema se encuentre en modo de pausa. Cada vez que pulse ▶▶/▶▶ o ◀◀/◀◀ ⁴⁾ durante la reproducción a cámara lenta, cambiará la velocidad de reproducción. Para volver a la velocidad de reproducción normal, pulse ▶.
Agrandar las imágenes (sólo DVD/VIDEO CD)	Pulse ZOOM. Cada vez que pulse el botón, cambiará la escala del zoom. Para volver al tamaño normal, pulse ZOOM varias veces hasta que la escala regrese al tamaño normal.

¹⁾Excepto para los archivos de imagen JPEG.

²⁾Es posible que las velocidades de exploración difieran en algunos discos.

³⁾Sólo DVD VIDEO, DivX, VIDEO CD.

⁴⁾Sólo DVD Video: operación de marcha atrás a cámara lenta.

Reanudación de la reproducción desde el punto en el que detuvo el disco

— Reanudar reproducción (sólo DVD/VIDEO CD/CD)

Este sistema puede memoriza el punto en que se detiene el disco para poder reanudar la reproducción desde dicho punto más adelante.

1 Mientras se reproduce un disco, pulse ■ para detener la reproducción.

Aparece en el televisor “Pulse Play para continuar”.

2 Pulse ▶.

El sistema inicia la reproducción a partir del punto en el que detuvo el disco en el paso 1.

Notas

- Es posible que la función Reanudar reproducción no funcione correctamente con algunos discos.
- Según el punto en el que detenga el disco, es posible que el sistema no pueda reanudar la reproducción del disco desde ese punto.

CONSEJO

- Para reproducir el disco desde el principio, pulse ■ dos veces y, a continuación, pulse ▶.

Reproducción de un capítulo/pista mediante la introducción del número en el modo normal de reproducción (sólo en el mando a distancia)

Pulse SHIFT + botones numéricos con 2 dígitos para introducir el número del capítulo o de la pista que quiera reproducir.

Ejemplo:

Para reproducir el capítulo/pista número 5, pulse SHIFT + 0 + 5.

Para reproducir el capítulo/pista número 30, pulse SHIFT + 3 + 0.

Nota

- Es posible que pulsar SHIFT + botones numéricos con 2 dígitos para introducir el número del capítulo o de la pista que quiera reproducir no funcione correctamente en algunos discos.

Reproducción de DVD desde el menú

DVD-V

Los discos DVD se dividen en muchas secciones, que componen una imagen o pieza de música. Estas secciones se llaman "títulos". Si reproduce un DVD que contiene varios títulos, utilice DVD TOP MENU para seleccionar el título que desee.

Si reproduce un disco DVD que permite seleccionar elementos como el idioma de los subtítulos y el idioma del sonido, seleccione estos elementos mediante DVD MENU.

- 1 Pulse DVD TOP MENU o DVD MENU.**
Aparece el menú del disco en la pantalla del TV. El contenido del menú varía según el disco.
- 2 Pulse ←/↑/↓/→ o SHIFT + botones numéricos para seleccionar el elemento que quiera reproducir o cambiar y, seguidamente, pulse (+) .**

Reproducción de discos VIDEO CD con funciones PBC (ver. 2.0)

— Reproducción PBC

VIDEO CD

Puede utilizar los menús PBC* de la pantalla del TV para aprovechar el software interactivo del disco. El formato y la estructura de los menús varía según el disco.

* PBC: control de reproducción

- 1 Pulse FUNCTION +/- varias veces para cambiar a la función DVD/CD.**
- 2 Cargue un disco VIDEO CD con funciones PBC (ver. 2.0).**
La reproducción comienza y el menú PBC aparece en la pantalla del TV.

- 3 Pulse la tecla SHIFT + botones numéricos con 2 dígitos para seleccionar el número de elemento que desee.**
- 4 Continúe la reproducción de acuerdo con las instrucciones de los menús para aprovechar las características interactivas.**

Consulte el manual de instrucciones suministrado con el disco, ya que el funcionamiento de la unidad puede variar según el VIDEO CD que se utilice.

Para volver a un menú anterior

Pulse ↶.

Para cancelar la reproducción con funciones PBC

Pulse SHIFT + los botones numéricos para seleccionar el número del elemento que desee en el modo de parada.

Para volver a la reproducción PBC, pulse ■ dos veces y luego pulse ►.

Reproducción de archivos MP3/JPEG/DivX®

DATA-CD DATA DVD

Antes de reproducir archivos MP3, JPEG o DivX, encienda el televisor y seleccione la entrada de vídeo.

- 1 Pulse FUNCTION +/- varias veces para cambiar a la función DVD/CD.**
- 2 Cargue un DATA CD o DATA DVD.**
Aparece la lista de archivos.

Notas

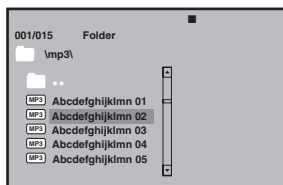
- Los siguientes discos tardan más en empezar a reproducirse.
 - Si la estructura de archivos es extremadamente compleja.
 - Si el disco se ha grabado en Multi Session.
 - Si todavía pueden añadirse datos al disco (disco sin finalizar).
- Determinados discos CD-R o CD-RW no pueden reproducirse en este sistema, en función del formato de archivos.

3 Pulse ←/↑/↓/→ varias veces para seleccionar el archivo que quiera reproducir.

Pulse ↑ o ↓ varias veces para subir y bajar por los contenidos de la carpeta.

Seleccione una carpeta y pulse ⊕ o → para entrar en su interior.

Seleccione □ .. y pulse ⊕ o ← para regresar a la carpeta principal.



4 Pulse ►/⊕.

La reproducción empieza a partir del archivo seleccionado.

Si ha seleccionado un archivo JPEG, empieza la presentación de diapositivas.

Otras operaciones

Para	Pulse
Detener	■ al reproducir un archivo MP3 o DivX. DVD MENU al reproducir un archivo JPEG.
Introducir una pausa	Pulse ■. Pulse ►/ para reanudar la reproducción.
Recopilación	Pulse ■ al reproducir un archivo JPEG.

Notas sobre los archivos

- El sistema incluye álbumes que no contienen archivos de audio o archivos de imagen JPEG. Si el dispositivo USB contiene más de 648 archivos (incluidas carpetas) + 2 carpetas predeterminadas (‘.’ y ‘..’) y un máximo de 300 carpetas (incluidas ‘.’ y ‘..’), el sistema reconocerá o no las carpetas en función de la configuración de las mismas.
- El sistema puede reproducir los archivos que se indican a continuación.

Archivo	Extensión del archivo
Archivo MP3	“.mp3”
Archivo WMA	“.wma”

Archivo	Extensión del archivo
Archivo de imagen JPEG	“.jpg” o “.jpeg”
MPEG	“.MPG”
DivX	“.DivX” o “.AVI”

El sistema reproducirá los datos que contengan las extensiones anteriores, incluso si el formato no es MP3/WMA/JPEG. Al reproducir estos tipos de datos, es posible que se genere un ruido intenso que podría dañar el sistema de altavoces. El sistema puede reproducir a una profundidad máxima de 25 carpetas.

Notas sobre los archivos MP3/JPEG

- El sistema admite los archivos MP3 grabados con una velocidad de bits de entre 32 y 320 kbps y una frecuencia de muestreo de 32/44,1/48 kHz para MPEG1 Audio Layer-3.
- Si asigna la extensión “.MP3” a datos que no están en formato MP3, el sistema no reconocerá los datos y generará un ruido intenso que podría dañar el sistema de altavoces.

Notas sobre los archivos DivX

- Es posible que el sistema no pueda reproducir un archivo DivX si este se ha combinado a partir de dos archivos o más.
- El sistema no puede reproducir archivos DivX con tamaños superiores a 640 (ancho) × 480 (altura).
- Según el archivo DivX, es posible que la imagen no se visualice con nitidez o que el sonido salte.
- El sistema no puede reproducir algunos archivos DivX con una duración superior a 3 horas.
- Según el archivo DivX, es posible que la imagen se interrumpa o que no se visualice con nitidez. En este caso, es recomendable crear el archivo con una velocidad de bits más baja. Si aun se produce ruido, se recomienda usar el formato de audio MP3. No obstante, tenga en cuenta que este sistema no cumple con el formato WMA (Windows Media Audio).
- Debido a la tecnología de compresión que se utiliza para los archivos DivX, es posible que la imagen tarde unos instantes en aparecer tras pulsar ►.
- Según el archivo DivX, es posible que el sonido no esté sincronizado con las imágenes de la pantalla del televisor.
- El orden de reproducción puede variar en función del software utilizado para crear el archivo DivX.

Disco – Reproducción - Varios

Reproducción repetida

— Repetir reproducción

DVD-V

VIDEO CD

C D

DATA-CD






DATA DVD

La disponibilidad de las opciones de los modos de reproducción repetida y reproducción aleatoria varía en función del tipo de disco.





Pulse REPEAT varias veces durante la reproducción.

Cada vez que pulse el botón, el ajuste cambia de forma cíclica como sigue:



■ Si reproduce un DVD

-  Capítulo: repite el capítulo actual.
-  Título: repite el título actual.
-  TODO: repite todos los títulos del disco.
- Aleatorio: reproduce un disco en orden aleatorio.
-  Aleatorio: repite la reproducción aleatoria.
-  Desa.: desactiva la repetición.

■ Si reproduce un VIDEO CD/SVCD/CD


-  Pista: repite la pista actual.
-  TODO: repite todas las pistas del disco.
- Aleatorio: reproduce un disco en orden aleatorio.
-  Aleatorio: repite la reproducción aleatoria.
-  Desa.: desactiva la repetición.

■ Si reproduce un DATA CD/DATA DVD

- Aleatorio: reproduce todos los archivos en orden aleatorio.
- Orden aleatorio: reproduce todos los archivos en orden aleatorio.
- Single: reproduce el archivo actual.
-  Uno: repite el archivo actual.
-  Carpeta: repite la carpeta actual.
- Carpeta: repite la carpeta actual.


Para cancelar la reproducción repetida/aleatoria

■ Si reproduce un DVD/CD



Pulse hasta que aparezca “ Desa.”.

■ Si reproduce un archivo MP3/JPEG/DivX

En MP3/JPEG, pulse hasta que aparezca “Carpeta”.

En DivX, pulse hasta que aparezca “ Desa.”.

Notas

- No puede activar la reproducción Repetir/Aleatorio durante la reproducción PBC de un VIDEO CD (página 12).
- La reproducción repetida se cancela si:
 - apaga el sistema.
 - abre el compartimento del disco.
 - cambia a otras funciones.
- Si reproduce VIDEO CD/SVCD, debe hacer lo siguiente para PBC desactivado de forma predeterminada:
 - pulse  dos veces.
 - pulse SHIFT + los botones numéricos que desee.
 - pulse .

Uso de las indicaciones en pantalla para realizar búsquedas

DVD-V

VIDEO CD

Puede buscar por título o capítulo (DVD) y por pista (VIDEO CD). Dado que los títulos, capítulos y pistas de un disco tienen asignados números exclusivos, podrá seleccionar el título o pista que desee introduciendo su número.

Nota

- La función de búsqueda no funciona con la reproducción aleatoria.



Búsqueda de un título/capítulo/pista/escena, etc.

Puede buscar en un DVD VIDEO por título o por capítulo y puede buscar en un VIDEO CD/CD/DATA CD/DATA DVD por pista, índice o escena. Para los discos tipo DATA CD/DATA DVD/dispositivo USB, se puede buscar por carpeta o archivo. Dado que los títulos y pistas de un disco tienen asignados números exclusivos, podrá seleccionar el título o pista que desee introduciendo su número. Si lo desea, también puede buscar una escena mediante el código de tiempo.



1 Pulse DISPLAY durante la reproducción.

Aparece la pantalla del menú de control en la pantalla del televisor.

■ Si reproduce un DVD.

Menú	
	Título 01/01
	Capítulo 03/13
	Audio 2CH Inglés
	Subtítulos Inglés ▼
Título transc. 0:08:54	

■ Si reproduce un VCD.

Menú	
	Pista 06/14
	Repetir Desa.
	Contador Total transc.
Total transc. 0:21:24	

2 Pulse o para seleccionar una opción y, a continuación, pulse .

3 Pulse SHIFT + un número para saltar a la opción que desee.

■ Si reproduce un CD

1 Pulse DISPLAY durante la reproducción.

Aparece "Seleccionar pista:--/--" en el TV.

2 Pulse SHIFT + los botones numéricos para seleccionar la pista que desee.

La reproducción empieza a partir de la pista seleccionada.

■ Si reproduce un archivo MP3/JPEG/DivX

1 Pulse DISPLAY durante la reproducción.

Aparece "Seleccionar:---" en el TV.

2 Pulse SHIFT + los botones numéricos para seleccionar la pista que desee.

La reproducción empieza a partir de la pista seleccionada.

Cambio del sonido/ subtítulo/ángulo

DVD-V

VIDEO CD

C D

DATA-CD

DATA DVD

Cambio del sonido

Si se reproduce un DVD o DATA CD/DATA DVD (archivos DivX) grabado con diversos formatos de audio (PCM, Dolby Digital, MPEG), es posible cambiar el formato de audio.

Si el DVD tiene grabadas pistas multilingües, también podrá cambiar el idioma.

Con un disco VIDEO CD o CD podrá seleccionar el sonido de los canales derecho o izquierdo y escuchar el sonido del canal seleccionado a través de ambos altavoces. Por ejemplo, si reproduce un disco con una canción que tenga voces en el canal derecho e instrumentos en el canal izquierdo, escuchará los instrumentos en ambos altavoces si selecciona el canal izquierdo.

Pulse AUDIO varias veces durante la reproducción.

Cada vez que pulse el botón, el ajuste cambia de forma cíclica como sigue:

■ Si reproduce un DVD

En función del DVD, las opciones de idioma y formato de audio son distintas.

Si el mismo idioma aparece dos o más veces, significa que el DVD está grabado en varios formatos de audio.

■ Si reproduce un VIDEO CD/CD

- Mono izquierdo: sonido del canal izquierdo (monoaural).
- Mono derecho: sonido del canal derecho (monoaural).
- Estéreo: sonido estéreo estándar.

■ SVCD (solo pista de audio 1)

- [Estéreo]: sonido estéreo estándar.
- [Mono izquierdo]: sonido del canal izquierdo (monoaural).

- [Mono derecho]: sonido del canal derecho (monoaural).

■ SVCD (pista de audio 1-2)

- [Audio 1]: sonido estéreo de la pista de audio 1.
- [Audio 2]: sonido estéreo de la pista de audio 2.

■ Si reproduce un archivo DivX

La elección de los formatos de señales de audio de DATA CD o DATA DVD difiere en función del archivo DivX que se incluye en el disco. El formato se muestra en la pantalla del TV.

Para preestablecer la pista de audio deseada

Puede preestablecer el sistema en la pista de audio que desee si sigue las operaciones descritas en la sección “Cambio del idioma (página 17)”.

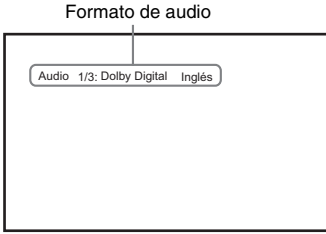
Notas

- Si reproduce un DVD con audio que no sea de 2 canales, el sonido se compone con 2 canales y se emite desde los altavoces del sistema. No obstante, el sonido no se produce en formato “PCM multicanal”.
- Los discos no grabados con diversos formatos de audio no son aptos para cambiar el sonido.
- En función del DVD, es posible que no pueda cambiarse el sonido incluso si el DVD está grabado con varios formatos de audio.
- En VIDEO CD y CD, la configuración vuelve a “Estéreo” cuando se apaga el sistema o se abre el compartimento del disco.
- Durante la reproducción del DVD, el sonido puede cambiar automáticamente.

Visualización de la información de audio del disco (sólo DVD/DivX)

Si pulsa AUDIO varias veces durante la reproducción, el formato de la señal de audio (PCM, Dolby Digital) aparecerá en la pantalla del televisor.

Por ejemplo, en el formato Dolby Digital pueden grabarse diferentes señales, desde monoaural hasta 5.1 canales, en un DVD. En función del DVD, es posible que el número de canales grabados varíe.



Visualización de los subtítulos (sólo DVD/DivX)

En discos DVD/DivX grabados con subtítulos en varios idiomas, es posible cambiar el idioma de los subtítulos durante la reproducción del DVD/DivX, o la activación y desactivación de los mismos en cualquier momento.

Pulse SUBTITLE varias veces durante la reproducción.

Cada vez que pulse el botón, cambiará el idioma.

Para cancelar los subtítulos

Pulse SUBTITLE varias veces para seleccionar “Subtítulos desact.”

Notas

- En función del DVD/DivX, es posible que no pueda cambiar los subtítulos incluso si se han grabado subtítulos en varios idiomas en el DVD/DivX.
- Si un idioma no es compatible con este modelo, en IDIOMA aparecerá “Otros”.

Cambio de los ángulos (sólo DVD)

Si reproduce un DVD con varios ángulos grabados (mutiángulos) para una escena, puede cambiar el ángulo de visualización.

Pulse ANGLE varias veces durante la reproducción.

Cada vez que pulse el botón, cambiará el ángulo.

Notas

- En función del DVD, es posible que no pueda cambiar de ángulo aunque tenga varios ángulos grabados en el DVD.
- Si sólo hay un ángulo, al pulsar la tecla aparecerá el signo NO VÁLIDO “⊗” en el TV.

Uso del temporizador de apagado

Puede definir que el sistema se apague cuando transcurra un tiempo predefinido; de esta forma, podrá quedarse dormido escuchando música. El tiempo puede programarse en incrementos de 10 minutos.

Pulse SLEEP.

Cada vez que pulse este botón, la visualización de los minutos (el tiempo restante) cambiará en el visor del panel frontal del modo siguiente:

SLEEP 10 → SLEEP 20 → SLEEP 30
 ↑ ↓
 DESA. ← SLEEP 90 SLEEP 40

En el visor del panel frontal aparece una cuenta atrás de 20 segundos.

Para comprobar el tiempo restante

Mantenga pulsado SLEEP durante 3 segundos para ver el tiempo restante en el panel frontal.

Para cambiar el tiempo restante

Pulse SLEEP varias veces para seleccionar el tiempo deseado.

Para cancelar la función del temporizador de desconexión

Pulse SLEEP varias veces hasta que “DESA.” aparezca en el visor del panel frontal.

Cambio del idioma

— Idioma

DVD-V

- 1** Pulse **■** dos veces para cancelar Reanudar reproducción.
- 2** Pulse **SETUP** en el modo de parada. Aparece el menú de configuración.
- 3** Pulse **←** o **→** varias veces para seleccionar “Página de preferencias” y, a continuación, pulse **+**.

(continúa)

- 4** Pulse **↑** o **↓** varias veces para seleccionar un elemento y, a continuación, pulse **+**.

■ **Audio**

Cambia el idioma de la pista de sonido. Selecciona el idioma en la lista.

■ **Subtítulos**

Cambia el idioma del subtítulo. Selecciona el idioma en la lista.

■ **Menú del disco**

Selecciona el idioma para el menú del DVD.

- 5** Pulse **↑** o **↓** varias veces para seleccionar un idioma y, a continuación, pulse **+**.

- 6** Pulse **SETUP** para cerrar el menú de configuración.

Para cambiar el idioma de las indicaciones en pantalla

Seleccione “Página de config. gen.” en el paso 3 y seleccione “Idioma de OSD”. Para obtener más información, consulte “Selección de un idioma” (página 9).

Nota

- Si el idioma seleccionado no está grabado en el DVD, se elegirá automáticamente uno de los idiomas grabados.

Creación de un programa propio

— Reproducción de programa

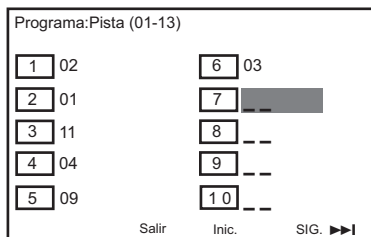
■ **CD**

Puede reproducir el contenido de un disco en el orden que desee mediante el establecimiento del orden de sus pistas para crear su propio programa. Es posible programar hasta 20 pistas.

- 1** Pulse **PROGRAM**.

Aparece la pantalla del menú de programa en la pantalla del televisor.

■ **CD**



- 2** Pulse **SHIFT** + los botones numéricos de dos dígitos para seleccionar la pista que desee.

Por ejemplo, seleccione la pista [2].
Pulse **SHIFT** + 0 + 2.

- 3** Pulse **←/↑/↓/→** para seleccionar [Inic.] y reproducir el programa.

Nota

- Al detener la reproducción programada o al seleccionar la opción de repetición, el programa se cancela.

Uso de la pantalla de configuración

— Menú de configuración

DVD-V **VIDEO CD** **DATA-CD**

Es posible efectuar varios ajustes de elementos, como imágenes y sonido.

- 1** Pulse **SETUP**.
Aparece el menú de configuración.
- 2** Pulse **←** o **→** varias veces para seleccionar **Página de configuración** y luego pulse **+**.
- 3** Pulse **↑** o **↓** varias veces para seleccionar un elemento y, a continuación, pulse **+**.

4 Pulse SETUP para cerrar el menú de configuración.

Nota

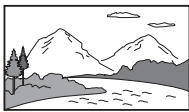
Si no puede acceder a la [Página de preferencias], pulse SETUP para salir del menú. Seguidamente, pulse ■ dos veces antes de volver a pulsar SETUP.

Página de config. gen.

■ Pantalla televisor

Seleccione el formato del televisor conectado.

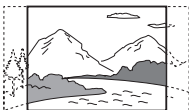
16:9 Seleccione esta opción cuando conecte un televisor de pantalla panorámica o uno con una función de modo panorámico.



4:3 Buzón Seleccione esta opción si conecta un TV con pantalla 4:3. Muestra una imagen panorámica con franjas en las partes superior e inferior de la pantalla del televisor.



4:3 Panorámico Seleccione esta opción si conecta un TV con pantalla 4:3. El sistema muestra automáticamente la imagen panorámica en toda la pantalla y corta las partes que no caben.



■ Idioma de OSD (indicaciones en pantalla)

Permite alternar el idioma de las indicaciones en la pantalla del televisor.

■ Salvapantallas

El protector de pantalla evita posibles daños en la pantalla del televisor impidiendo la exposición prolongada a una imagen estática.

[Act.]: pasa al modo de protector de pantalla del TV si la reproducción se ha detenido o pausado durante más de 15 minutos.

[Desa.]: el protector de pantalla está cancelado.

■ Última memoria

[Act.]: reanuda la reproducción del último disco si se detuvo en I/⏏.

[Desa.]: desactiva la reanudación de la reproducción.

Si la memoria de reanudación de reproducción está llena, el punto de reanudación del disco más antiguo se borrará.

■ Auto Standby

Es posible ajustar el modo de espera.

[Act.]: pasa al modo de espera automáticamente si los modos parada, pausa, sin disco o expulsión llevan activos más de 30 minutos.

[Desa.]: el modo de espera no se activa automáticamente.

Página de configuración de vídeo

■ Progresivo

Es posible configurar la señal progresiva procedente de la salida VIDEO OUT.

[Act.]: se activa el modo de exploración progresiva.

Lea las instrucciones del televisor y confirme la acción pulsando ⊕.

[Desa.]: Desactive el modo de búsqueda progresivo.

■ DivX VOD

[→]: aparece el código de registro de DivX.

Página de preferencias

■ Tipo de televisor

Seleccione el sistema de color al reproducir un disco. El ajuste predeterminado es “PAL” para los modelos europeos y “NTSC” para el resto.

PAL	Cambia la señal de vídeo de un disco NTSC y la emite en sistema PAL.
Multi	Emite la señal de vídeo del disco en el sistema, sea PAL o NTSC. Si el TV utiliza un sistema dual, seleccione “Multi”.
NTSC	Cambia la señal de vídeo de un disco PAL y la emite en sistema NTSC.

■ Audio

Seleccione el idioma de audio que prefiera para los discos DVD con varias pistas de sonido.

■ Subtítulos

Permite alternar el idioma de los subtítulos grabados en el DVD VIDEO.

■ Menú del disco

Permite cambiar el idioma del menú del disco.

Nota

- Si el idioma de audio/subtítulos/menú de disco no está disponible en el DVD, se utilizará el idioma por defecto del disco.

■ Paterno

Esto impide ver discos que superen los límites establecidos. Funciona únicamente en DVD con nivel de control de padres asignado a todo el disco o a determinadas escenas del disco.

1 Pulse **↑** o **↓** varias veces para seleccionar un nivel entre 1 y 8 y, a continuación, pulse **⊕**.

2 Pulse **SHIFT + botones numéricos** para introducir su contraseña de 6 dígitos.

■ Predeterminado

Esta función permite restablecer las opciones del menú de ajustes y los ajustes personales a los parámetros de fábrica, excepto los ajustes de [Contraseña] y [Paterno].

Pulse **⊕** para confirmar el reinicio a los parámetros predeterminados.

Página config. de cont.

■ Contraseña

Siga las instrucciones del TV para ajustar o cambiar la contraseña de discos bloqueados y poder reproducir DVD restringidos.

1 Pulse **“SHIFT + 000000”** o la última contraseña de 6 dígitos definida en la zona **“Contraseña ant.”**.

2 Pulse **SHIFT + una nueva contraseña de 6 dígitos** en **“Nueva contraseña”**.

3 Pulse **SHIFT + la nueva contraseña de 6 dígitos** en **“Confirmar CONT.”** para confirmarla.

4 Pulse **“OK”** para salir del menú.

Lista de elementos de configuración del sistema

Si pulsa **SETUP** en el modo de parada, se visualizan los siguientes ajustes.

Los ajustes predeterminados aparecen subrayados.

Nota

- Para seleccionar “Página de preferencias”, primero cancele Reanudar reproducción (página 11).

Página de config. gen. (página 19)

Pantalla televisor	<u>16:9</u> 4:3 Buzón 4:3 Panorámico
Idioma de OSD	<u>ENG</u> (Seleccione el idioma que quiera utilizar en la lista de idiomas.)
Salvapantallas	<u>Act.</u> Desa.
Última memoria	<u>Act.</u> Desa.
Auto Standby	<u>Act.</u> Desa.

Página de configuración de vídeo (página 19)

Progresivo	<u>Act.</u> Desa.
DivX VOD	➔

Página de preferencias (página 19)

Tipo de televisor	<u>PAL</u> Multi NTSC
Audio	<u>ENG</u> (Seleccione el idioma que quiera utilizar en la lista de idiomas.)
Subtítulos	<u>ENG</u> (Seleccione el idioma de subtítulos que prefiera para la reproducción de DVD.)
Menú del disco	<u>ENG</u> (Seleccione el idioma que quiera utilizar en la lista de idiomas.)

Paterno	1 SEG. NIÑOS
	2 G
	3 PG
	4 PG 13
	5 PGR
	6 R
	7 NC 17
	8 ADULTOS

Predeterminado	Reiniciar
----------------	-----------

Página config. de cont. (página 20)

Contraseña	Cambiar
------------	---------

Salir del menú de configuración

Seleccione para salir del menú de configuración.

Sintonizador

Memorización de emisoras de radio

Es posible memorizar hasta 20 emisoras de FM. Posteriormente podrá sintonizar cualquiera de las emisoras seleccionando el número de memoria correspondiente.

- 1 Pulse FUNCTION +/- varias veces para seleccionar "FM".**
- 2 Mantenga pulsado TUNING +/- durante 2 segundos hasta que encuentre la emisora de radio que desee.**
"SEARCH + or -" aparece en el visor del panel frontal hasta que se encuentra una emisora con una señal lo bastante potente.
- 3 Pulse PROGRAM.**
"P 01" parpadea en el panel frontal.
- 4 Pulse PRESET +/- para seleccionar un número de memoria en que quiera almacenar la emisora de radio actual.**
- 5 Pulse \oplus para guardar.**

Consejos

- Pulse \blacksquare o TUNING +/- para detener la sintonización automática del paso 2.
- Puede pulsar TUNING +/- en el paso 2 para buscar manualmente frecuencias de radio en un solo paso. En el panel frontal aparecerá la frecuencia actual (sintonización manual).

Escuchar la radio

Emisoras de radio memorizadas primero en la memoria del sintonizador (consulte "Memorización de emisoras de radio" (página 22)).

- 1 Pulse FUNCTION +/- varias veces para seleccionar "FM".**
- 2 Pulse PRESET +/- o SHIFT + los botones numéricos para seleccionar un número de memoria.**
"P 01" aparece en el panel frontal.

Para cortar el sonido

Pulse MUTING.

Vuelva a pulsar MUTING o VOLUME + para restaurar el sonido.

Para escuchar un programa de FM en estéreo sin efecto estéreo

Si un programa de FM en estéreo tiene ruido estático, pulse AUDIO varias veces hasta que aparezca "MONO" en el panel frontal. La recepción será de mejor calidad, aunque se perderá el efecto estéreo.

Consejo

- Para mejorar la recepción, ajuste las antenas suministradas o conecte una antena externa disponible en tiendas.

Utilización del sistema de datos de radio (RDS)


El sistema de datos de radio (RDS) es un servicio de emisión que permite a las emisoras de radio enviar información adicional junto con la señal normal del programa. Este sintonizador ofrece prácticas funciones RDS, como por ejemplo, la visualización del nombre de la emisora. RDS solo está disponible para las emisoras de FM.*

Nota

- Es posible que RDS no funcione correctamente si la emisora sintonizada no transmite correctamente la señal RDS o si la intensidad de la señal es débil.
- * No todas las emisoras de FM proporcionan el servicio RDS ni todas ofrecen el mismo tipo de servicios. Si no está familiarizado con el sistema RDS, consulte con las emisoras de radio locales para obtener información detallada acerca de los servicios RDS de su localidad.

Visualización del nombre de la emisora o de la frecuencia en el visor del panel frontal

Pulse DISPLAY

Cada vez que pulse  DISPLAY, el visor del panel frontal cambiará de la forma mostrada.

- ① Nombre de emisora
- ② Frecuencia sintonizada*

* El sistema regresa a la pantalla original transcurridos varios segundos.

Ajuste del sonido

Ajuste del sonido

Generación de un sonido más dinámico (Dynamic Sound Generator X-tra)

Pulse DSGX.

Cada vez que pulse el botón, el panel frontal cambia del modo siguiente:
DSGX OFF ↔ DSGX ON

Selección de un efecto de sonido pregrabado

Pulse EQ.

Cada vez que pulse el botón, podrá seleccionar un efecto de sonido que se ajuste mejor al vídeo o a la música en reproducción. El ajuste predeterminado aparece subrayado.

<u>ROCK</u>	Gamas bajas y altas mejoradas, para obtener unos efectos de sonido y unas sensaciones totalmente cinematográficas. Ideal para películas de acción y música rock o pop.
JAZZ	Rango claro en frecuencias medias y altas. Perfecto para recrear el ambiente de un club de jazz íntimo y cálido. Una opción ideal para escuchar música jazz y ver películas dramáticas.
CLÁSICO	Ideal para escuchar música clásica y ver DVD de conciertos.
PLANO	Modo de sonido plano y puro.

Dispositivo externo

Reproducción desde un dispositivo USB

Es posible reproducir archivos de audio y de vídeo (archivos MP3/DivX/WMA)/archivos de imagen JPEG transferidos en un dispositivo USB (no suministrado) conectando el dispositivo USB a la unidad de control.

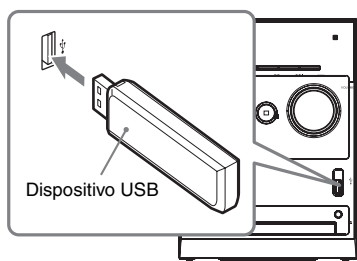
El formato de audio que el sistema puede reproducir es únicamente archivos MP3/WMA*.


* El sistema no puede reproducir archivos con protección de derechos de autor (Digital Rights Management).




Acerca de los dispositivos USB que se pueden reproducir

- Al formatear un dispositivo USB, asegúrese de hacerlo utilizando el dispositivo o bien un software de formateo exclusivo del dispositivo. De lo contrario, tal vez no pueda realizar la transferencia del dispositivo USB al sistema.

Conexión del dispositivo USB



- 1 Encienda el TV antes de conectar un dispositivo USB al puerto  (USB).**
- 2 Pulse FUNCTION +/- varias veces hasta que "USB" aparezca en el visor del panel frontal.**

- 3 Pulse  o  varias veces para seleccionar una carpeta y luego pulse .**

Para obtener más información, consulte "Reproducción de archivos MP3/JPEG/DivX[®]" (página 12).

Notas

- Al conectar el dispositivo USB, asegúrese de insertar la toma en el sentido correcto.
- No inserte a la fuerza el dispositivo USB, ya que, de lo contrario, podría dañarlo.
- No conecte ningún otro dispositivo que no sea un dispositivo USB.
- Los dispositivos USB o situaciones siguientes podrían aumentar el tiempo necesario para iniciar la reproducción:
 - Un dispositivo USB transferido con una estructura de árbol compleja.
 - Cuando los archivos de audio o los archivos de imagen JPEG de otra carpeta se acaban de reproducir.
 - Si existen muchas carpetas o archivos en el dispositivo USB.
- La extensión del archivo se refiere a la página 13 (Notas sobre los archivos).
- En función del formato de archivo, algunos dispositivos USB no se pueden reproducir en el sistema.
- Según el tipo de archivo, es posible que el sistema no pueda reproducir un archivo de audio.
- No conecte el sistema y el dispositivo USB mediante un concentrador USB.
- Con algunos dispositivos USB conectados, es posible que exista un retardo a la hora de ejecutar las operaciones por parte de este sistema.
- Este sistema no admite necesariamente todas las funciones que ofrece un dispositivo USB conectado.
- No guarde otros tipos de archivos o carpetas innecesarias en un dispositivo USB que contenga archivos de audio, archivos de imagen JPEG o archivos de vídeo.
- No se puede garantizar compatibilidad con todo el software de escritura/codificación MP3/WMA y los dispositivos USB. Un dispositivo USB incompatible puede producir ruido, que el audio se interrumpa o que no se reproduzca en absoluto.
- Antes de utilizar el dispositivo USB, compruebe que no existan archivos que contengan virus en dicho dispositivo.

Antes de utilizar el dispositivo USB con este sistema

Compruebe las páginas Web de abajo para ver información sobre dispositivos USB compatibles.

Para clientes en Europa:

<<http://support.sony-europe.com/>>

Para clientes en Latinoamérica:

<<http://www.sony-latin.com/index.crp>>

Para clientes en Asia y Oceanía:

<<http://www.sony-asia.com/support>>

Entrada de audio

Simplemente conecte el reproductor portátil (por ejemplo, un reproductor MP3) a esta unidad para disfrutar de sus colecciones musicales con una calidad de sonido sobresaliente.

- 1 Conecte un cable de audio estéreo de 3,5 mm (no suministrado) desde la toma AUDIO IN de esta unidad a la toma de "headphone" de su reproductor portátil.**
- 2 Pulse FUNCTION +/- para seleccionar AUDIO IN.**

Display

Visualización de información acerca del disco en la pantalla

Es posible consultar el tiempo de reproducción y el tiempo restante del título, capítulo o la pista actual.

Pulse TIME varias veces.

Cada vez que pulse TIME mientras se reproduce el disco, la indicación cambiará del modo siguiente:

① → ② → ... → ① → ...

■ Disco CDDA

- ① [Single transc.]: tiempo de reproducción de la pista actual.
- ② [Restante single]: tiempo restante de la pista actual.
- ③ [Total transc.]: tiempo de reproducción del disco actual.*
- ④ [Total restante]: tiempo restante del disco actual.*

■ VIDEO CD (con PBC activado)

- ① [Single transc.]: tiempo de reproducción de la pista actual.
- ② [Restante single]: tiempo restante de la pista actual.
- ③ [Pantalla desact.]: sin visualización.

■ VIDEO CD (con la función PBC desactivada)

- ① [Single transc.]: tiempo de reproducción de la pista actual.
- ② [Restante single]: tiempo restante de la pista actual.
- ③ [Total transc.]: tiempo de reproducción del disco actual.*
- ④ [Total restante]: tiempo restante del disco actual.*
- ⑤ [Pantalla desact.]: sin visualización.

■ DVD

- ① [Título transc.]: tiempo de reproducción del título actual.
- ② [Restante título]: tiempo restante del título actual.

- ③ [Capít. transc.]: tiempo de reproducción del capítulo actual.
- ④ [Restante capít.]: tiempo restante del capítulo actual.
- ⑤ [Pantalla desact.]: sin visualización.

Notas

- Cada vez que se pulsa TIME durante la reproducción de un disco, el tiempo de reproducción aparece en el TV.
- Si un archivo MP3 contiene la etiqueta ID3, el sistema mostrará TITLE, ARTIST y ALBUM según la información de dicha etiqueta. El sistema admite etiquetas ID3 de las versiones 1.0/1.1/2.2/2.3.
- * Si el modo Repetir es Shuffle, la pantalla Total no se activa. Además, la pantalla Tiempo vuelve a Parcial Transcurrido cuando se cambia a Shuffle en Total.

Cambio del brillo de la pantalla del panel frontal

El brillo de la pantalla del panel frontal se puede regular en 2 niveles.

El ajuste predeterminado aparece subrayado.

Pulse DIMMER hasta que aparezca el modo que desee en la pantalla del panel frontal.

- [DIM DESA.]: más brillante.
- [DIM ACT.]: más oscura.

Control del TV con el mando a distancia

Puede utilizar los botones siguientes del mando a distancia para controlar un TV Sony.

Para	Pulse
Apagar o encender el TV	TV I/⏻
Cambiar la fuente de entrada del TV entre televisión y otras fuentes de entrada	TV INPUT

Solución de problemas

Problemas y soluciones

Si tiene algún problema con el sistema, haga lo siguiente:

- 1 Asegúrese de que el cable de alimentación y los cables de los altavoces están bien conectados.
- 2 Localice el problema en la siguiente lista de solución de problemas y lleve a cabo la acción recomendada.

Si no logra solucionar el problema a pesar de todo, póngase en contacto con su distribuidor Sony más cercano.

Tenga en cuenta que el personal técnico puede quedarse con las piezas que hayan sido sustituidas durante la reparación.

Generales

No se oye el sonido.

- Pulse VOLUME +.
- Compruebe que los auriculares no están conectados.
- Verifique las conexiones de los altavoces (página 7).
- El sistema se encuentra en el modo de pausa o en el de reproducción a cámara lenta. Pulse ► en la unidad para volver a la reproducción normal.

Se percibe un zumbido o ruido intenso.

- Conecte el sistema a otra toma de pared.
- Instale un filtro de ruido (disponible en tiendas) en el cable de alimentación.

El mando a distancia no funciona.

- Retire el obstáculo.
- Acerque el mando a distancia al sistema.
- Apunte el mando a distancia al sensor del sistema.
- Cambie las pilas (R6/tamaño AA).
- Instale el sistema lejos de una luz fluorescente.
- Únicamente es posible controlar televisores de la serie Sony TV con este mando a distancia: podrá no funcionar con otros productos de TV.

Se percibe acoplamiento acústico.

- Reduzca el volumen.

No desaparecen las anomalías de color en la pantalla del TV.

- Apague el TV una vez y vuelva a encenderlo transcurridos 15 ó 30 minutos. Si la anomalía no desaparece, aleje los altavoces del televisor.

Altavoces

El sonido sale por un canal o está desequilibrado en los canales izquierdo y derecho.

- Compruebe la conexión de los altavoces y su instalación.

El sonido no tiene graves.

- Compruebe que los cables de altavoces están bien conectados.

Reproductor de DVD/VIDEO CD/CD/MP3/JPEG/DivX/USB

La reproducción no se inicia.

- Abra el compartimento del disco y compruebe si hay un disco cargado.
- Limpie el disco (página 32).
- Cambie el disco.
- Inserte un disco que este sistema pueda reproducir (página 4).
- Inserte el disco correctamente.
- Inserte el disco con la etiqueta hacia arriba.
- Extraiga el disco y limpie la suciedad; después, deje el sistema encendido unas horas hasta que se evapore la humedad.
- Pulse ► para iniciar la reproducción.
- El código de región del DVD no coincide con el del sistema.

El sonido se interrumpe.

- Limpie el disco (página 32).
- Cambie el disco.
- Intente llevar el sistema a un lugar sin vibraciones (por ejemplo, la superficie de una mesa).
- Intente alejar los altavoces del sistema o ponerlos en soportes independientes. Cuando escucha una pista con sonidos graves a gran volumen, la vibración de los altavoces puede provocar saltos en el sonido.

La reproducción no comienza desde la primera pista.

- Se ha seleccionado la reproducción de reanudación. Pulse **■** en modo de parada e inicie la reproducción (página 11).
- El menú de títulos, DVD o PBC aparece automáticamente en la pantalla del televisor.

La reproducción se detiene automáticamente.

- Es posible que determinados discos contengan una señal de pausa automática. Al reproducir este tipo de discos, la reproducción se detiene cuando recibe la señal de pausa automática.

No es posible introducir el número.

- Pulse SHIFT y los botones numéricos de dos dígitos. Por ejemplo, para reproducir el capítulo/pista número 5, pulse SHIFT + 0 + 5.

No es posible realizar algunas funciones, como la detención, búsqueda, reproducción a cámara lenta, reproducción repetida o reproducción aleatoria.

- En algunos discos, es posible que no pueda realizar algunas de las operaciones anteriores. Consulte el manual de instrucciones suministrado con el disco.

Los DATA CD o DATA DVD tardan más en comenzar a reproducirse.

- Una vez que el sistema ha leído todos los archivos del disco, es posible que la reproducción tarde más tiempo de lo normal si:
 - El número de carpetas o archivos del disco es muy elevado.
 - La estructura de organización de carpetas o archivos es muy compleja.

No se pueden reproducir archivos MP3.

- La grabación no se realizó de acuerdo con el formato UFD/ISO9660 Level 1 o Level 2 ni Joliet como formato de expansión.
- El archivo MP3 no dispone de la extensión “.MP3”.
- Los datos no se guardan en formato MP3.
- El disco contiene más de 300 carpetas.
- La carpeta contiene más de 648 archivos MP3.

El archivo JPEG no puede reproducirse.

- El DATA CD/DATA DVD no está grabado en un formato JPEG compatible con la norma UFD/ISO9660 Level 1 ó 2 o Joliet.
- El archivo JPEG no dispone de la extensión “.JPG” o “.JPEG”.
- Los datos no tienen el formato JPEG aunque la extensión sea “.JPG” o “.JPEG”.
- El disco contiene más de 300 carpetas.

- La carpeta contiene más de 648 archivos JPEG.

El archivo DivX no puede reproducirse.

- El archivo no ha sido creado en formato DivX.
- El archivo tiene una extensión distinta de “.AVI”, “.DIVX” o “.DIV”.
- El DATA CD (archivo DivX)/DATA DVD no está creado en un formato DivX compatible con la norma ISO9660 Level 1 ó 2 o Joliet/UDF.
- El archivo de vídeo DivX tiene un tamaño superior a 640 (anchura) × 480 (altura).


El sonido pierde efecto estéreo al reproducir un VIDEO CD o CD.

- Pulse AUDIO varias veces durante la reproducción para seleccionar “Estéreo” (consulte “Cambio del sonido (página 16)”).
- Asegúrese de que el sistema está bien conectado.

No puede reproducirse el archivo de imagen JPEG.


- El tamaño de la imagen es mayor de 3.072 (anchura) × 2.048 (altura) en modo normal, o tiene más de 2.000.000 de píxeles en archivo de imagen JPEG progresivo, utilizado principalmente para sitios web de Internet.

Si no se detecta dispositivo USB.

- Apague el sistema y desconecte el dispositivo USB del puerto  (USB). Asegúrese de que no haya ningún problema con el dispositivo USB.

Imagen

La imagen no aparece.

- Pulse .
- Compruebe que el sistema esté firmemente conectado.
- El cable de vídeo está dañado. Cámbielo por uno nuevo.
- Compruebe que el sistema está conectado a la toma de entrada de vídeo del TV (página 8).
- Asegúrese de encender el TV y utilizarlo correctamente.
- Es importante seleccionar la entrada de vídeo en el TV para poder ver las imágenes desde este sistema.
- Cuando reproduzca un disco, compruebe que el sistema de color está bien ajustado según el sistema de color del TV.
- Conecte el sistema y el TV con el cable de vídeo (suministrado) para poder ver las imágenes.
- Cuando conecte el TV y la toma VIDEO OUT de este sistema mediante el cable de vídeo (suministrado), ajuste el sistema con el formato entrelazado.

- Ha ajustado el formato progresivo, pero el televisor no acepta señales en este formato.
- Aunque el televisor sea compatible con señales de formato progresivo (525p/625p), es posible que la imagen se vea afectada al ajustar el formato progresivo. En tal caso, devuelva el ajuste al formato entrelazado (ajuste predeterminado).

Se produce ruido de imagen.

- Limpie el disco.
- Cuando reproduce un disco, el sistema de color es diferente. Ajuste el sistema de color para que coincida con el del TV (página 8).

La relación de aspecto de la pantalla no se puede cambiar incluso si ajusta "Pantalla de TV" en "Pág. de Conf. General" en el menú de configuración al reproducir una imagen.

- La relación de aspecto es un valor fijo del DVD.
- En función del TV tal vez no pueda cambiar la relación de aspecto.

Los mensajes no aparecen en la pantalla en el idioma deseado.

- Seleccione el idioma que quiera en las indicaciones en pantalla en "Idioma de OSD" en "Pág. de Conf. General" en el menú de configuración (página 19).

No es posible cambiar el idioma de la pista de sonido.

- El DVD en reproducción no dispone de pistas grabadas en varios idiomas.
- El DVD prohíbe el cambio del idioma para la pista de sonido.

No es posible cambiar el idioma de los subtítulos.

- El DVD en reproducción no dispone de subtítulos grabados en varios idiomas.
- El DVD prohíbe cambiar los subtítulos.

No es posible desactivar los subtítulos.

- El DVD prohíbe desactivar los subtítulos.

No es posible cambiar los ángulos.

- El DVD en reproducción no dispone de pistas grabadas en varios ángulos.
- El DVD prohíbe cambiar los ángulos.

Sintonizador

Ruido intenso e interferencias/las emisoras no se pueden escuchar.

- Ajuste la banda y frecuencia correctas (página 22).
- Conecte la antena correctamente (página 7).

- Busque una ubicación y una orientación que garanticen una buena recepción y vuelva a instalar la antena. Si sigue si obtener buena recepción, le recomendamos que conecte una antena externa disponible en tiendas.
- El cable de antena de FM suministrado recibe señales en toda su longitud, así que se recomienda extenderlo completamente.
- Coloque las antenas tan lejos de los cables de los altavoces como sea posible.
- Intente apagar los equipos eléctricos cercanos.

No se reciben programas de FM en estéreo.

- Pulse AUDIO varias veces hasta que aparezca "ESTÉREO".

Componentes opcionales

No se oye el sonido.

- Consulte la opción General "No se oye sonido" (página 29) y compruebe el estado del sistema.
- Conecte el componente adecuadamente (página 8) y compruebe que:
 - los cables están bien conectados.
 - que los enchufes de los cables están totalmente insertados.
- Encienda el componente conectado.
- Consulte el manual de instrucciones suministrado con el componente conectado e inicie la reproducción.

Para recuperar la configuración predeterminada* haga lo siguiente:

La operación sólo se puede realizar en la pantalla del TV.

- 1 Pulse FUNCTION +/- varias veces para cambiar a la función DVD/CD.

La reproducción empieza automáticamente si hay cargado un disco con función de reproducción automática. Pulse ■ dos veces para detener la reproducción.

- 2 Extraiga el disco si hay uno cargado.

- 3 Pulse SETUP en el modo de parada. Aparece el menú de configuración.

- 4 Pulse ← o → varias veces para seleccionar "Página de preferencias" y, a continuación, pulse ⊕.

5 Pulse **↑** o **↓** varias veces para seleccionar “Predeterminado” y, a continuación, pulse **⊕**.
“Reiniciar” se selecciona.

6 Pulse **⊕**.
La acción tarda unos segundos en terminar. No pulse **I/⏻** mientras se restaura el sistema.

* Salvo en la configuración de control parental

Mensajes

Puede aparecer uno de los mensajes siguientes en la pantalla del panel frontal durante el funcionamiento.

DVD/VIDEO CD/CD/MP3/JPEG/DivX

LOADING

Se está cargando la información del disco.

NO DISC

- No hay ningún disco en la unidad.
- Se ha cargado un disco que no se puede reproducir.

OPEN

La tapa del compartimento del disco está abierta.

REG ERR

Se ha cargado un disco con código de región no compatible.

Precauciones

Voltaje de funcionamiento

Antes de utilizar el sistema, compruebe que el voltaje de funcionamiento del sistema coincide exactamente con el voltaje de la fuente de alimentación.

Seguridad

- La unidad no está desconectada de la red mientras continúe conectada a la fuente de alimentación principal de CA de la toma de pared, incluso si la unidad está apagada.
- Desenchufe el sistema de la toma de pared si no va a utilizarla durante un largo período de tiempo. Para desenchufar el cable principal, tire del enchufe. Nunca tire del propio cable.
- Si cae un objeto sólido o líquido en el sistema, desconéctelo y llévelo al servicio técnico para que lo revise personal cualificado antes de seguir utilizándolo.
- El cable de alimentación de CA sólo debe reemplazarse en centros autorizados de servicio técnico.

Ubicación

- No coloque el sistema en posición inclinada.
- No coloque el sistema en lugares
 - Demasiado cálidos o fríos
 - Con demasiado polvo o suciedad
 - Muy húmedos
 - Sometidos a vibraciones
 - Expuestos a la luz solar directa.
- Tenga cuidado si coloca la unidad o los altavoces sobre superficies tratadas (con cera, aceite, barniz, etc.) ya que podrían aparecer manchas o decoloración en la superficie.

Calentamiento

- El sistema se calienta durante el funcionamiento: no es una avería.
- Instale el sistema en un lugar con ventilación adecuada para evitar el recalentamiento interno.
- Si utiliza este sistema a máximo volumen durante mucho tiempo, la temperatura de la carcasa superior, lateral e inferior aumenta considerablemente. Para no quemarse, no toque la carcasa.
- Para evitar averías, no cubra el orificio de ventilación del ventilador.

Si observa anomalías de color en la pantalla de TV

Gracias a su sistema de altavoces con blindaje magnético, estos altavoces se pueden instalar cerca de un TV. No obstante, es posible que se adviertan anomalías de color en la pantalla de TV, en función del tipo de TV.

Si se advierten anomalías de color...

Apague el TV una vez y vuelva a encenderlo transcurridos 15 ó 30 minutos.

Si se siguen advirtiendo anomalías de color...

Aleje los altavoces del TV.

AVISO IMPORTANTE

Precaución: este sistema es capaz de mantener indefinidamente en la pantalla del televisor imágenes fijas de vídeo o indicaciones en pantalla. Si las imágenes fijas de vídeo o las indicaciones en pantalla permanecen en el televisor durante mucho tiempo, la pantalla podría dañarse permanentemente. Los televisores de proyección son especialmente susceptibles a estas situaciones.

Utilización

- Si traslada el sistema directamente de un lugar frío a uno cálido, o si lo instala en una sala muy húmeda, es posible que se condense humedad en las lentes del reproductor de CD/DVD. Si esto ocurre, es posible que el sistema no funcione correctamente. Extraiga el disco y deje el sistema encendido durante una media hora hasta que la humedad se evapore.
- Si desplaza el sistema, no lo haga con un disco dentro.

Si tiene preguntas o problemas relacionados con el sistema, póngase en contacto con su distribuidor Sony más cercano.

Notas sobre los discos

- Antes de reproducirlo, limpie el disco con un paño de limpieza. Limpie el disco desde el centro hacia fuera.
- No utilice disolventes, como bencina, diluyente, limpiadores disponibles en el mercado ni aerosoles antiestáticos para discos de vinilo.
- No exponga el disco a la luz solar directa ni a fuentes de calor como salidas de aire caliente, ni tampoco lo deje dentro de vehículos aparcados en exteriores.
- No utilice discos con anillo de protección. Podría averiar el sistema.
- Si utiliza discos con pegamento o sustancia pegajosa similar en la cara de la etiqueta del disco o si se ha utilizado tinta especial al imprimir la etiqueta, es posible que el disco o la etiqueta se queden pegados a las piezas internas de la unidad. Si esto ocurriese, tal vez no pueda extraer el disco y podría averiar la unidad. Es importante comprobar que la cara de la etiqueta del disco no está pegajosa antes de introducirlo.
No se deben utilizar los siguientes tipos de disco:
 - Discos alquilados o usados con sellos impresos y pegamento que sobresale. El perímetro del sello del disco está pegajoso.
 - Discos con etiquetas impresas con tinta especial que parece quedarse pegada al tocarla.

Limpieza de la carcasa

Limpie el exterior, el panel y los controles con un paño suave ligeramente humedecido con una solución de detergente poco concentrada. No utilice estropajos abrasivos, detergente en polvo ni disolventes como alcohol o bencina.

Especificaciones

CMT-DX400

Sección del amplificador

Potencia de salida (nominal):

20 + 20 vatios (6 ohmio a
1 kHz, 1% THD)

Potencia de salida RMS continua (referencia):

25 + 25 vatios (6 ohmio a
1 kHz, 10% THD)

Los valores siguientes medidos a

220 V – 240 V AC,
50/60 Hz

Potencia de salida (nominal):

20 + 20 vatios (6 ohmio a
1 kHz, 1% THD)

Potencia de salida RMS continua (referencia):

25 + 25 vatios (6 ohmio a
1 kHz, 10% THD)

* Este sistema no es compatible con pruebas de
C-Load.

Entradas

Entrada de audio (toma estéreo de 3,5 mm):

sensibilidad 700 mV,
impedancia 10 kilohmios

Salidas

VIDEO OUT (toma RCA):

nivel de salida máx
1 Vp-p, sin equilibrar,
Sinc. negativa,
impedancia de carga
75 ohmio

COMPONENT VIDEO OUT:

Y: 1 Vp-p, 75 ohmio
Pb, Pr: 0,7 Vp-p,
75 ohmio

PHONES (toma ϕ 3,5 mm estéreo):

acepta auriculares de
32 ohmio

SPEAKER:

acepta impedancia de
6 ohmio

Sección del reproductor de discos

Sistema:	sistema de vídeo y audio digital con disco compacto
Láser:	propiedades del diodo láser <ul style="list-style-type: none">• Duración de la emisión: continua• Salida del láser*: menos de 1.000 μW * Esta salida corresponde al valor medido a una distancia de 200 mm desde la superficie de la lente del objetivo en el bloque de captación óptica con una apertura de 7 mm.
	Láser semiconductor (DVD: $\lambda=650$ nm, CD: $\lambda=790$ nm)
Respuesta de frecuencia:	DVD (PCM 48 kHz): 20 Hz – 20 kHz (± 1 dB) CD: 20 Hz – 20 kHz (± 1 dB)

Sección USB

Velocidad de bits compatible	
MP3 (MPEG/Audio Layer-3):	De 32 kbps a 320 kbps
WMA:	De 48 kbps a 192 kbps
Frecuencias de muestreo	
MP3 (MPEG/Audio Layer-3):	32/44,1/48 kHz
WMA:	44,1 kHz
Puerto USB (corriente máxima):	5 V 500 mA

Sección del sintonizador

Sintonizador de FM estéreo, superheterodino FM	
Sección del sintonizador de FM	
Rango de sintonización:	De 87,5 MHz a 108,0 MHz (intervalo de 50 kHz)
Antena:	Cable de antena FM
Terminales de antena	75 ohmio, no equilibrado
Frecuencia intermedia	10,7 MHz

Altavoz

Sistema de altavoces (SS-CDX400)	2 vías, reflejo de graves, blindaje magnético
Unidades de altavoces	
Woofers:	100 mm
Tweeters:	40 mm
Impedancia nominal:	6 ohmio
Dimensiones (an/al/pr):	Aprox. 140 x 240 x 200 mm
Peso de altavoz delantero:	2,0 kg

Generales

Requisitos de alimentación	
Modelos europeos:	220 V – 240 V AC , 50/60 Hz
Consumo de energía:	
Encendido:	25 vatios
En espera:	< 0,5 vatios
Dimensiones (an/al/pr) (sin contar altavoces):	Aprox. 175 x 240 x 210 mm
Masa (sin contar altavoces):	2,4 kg
Accesorios suministrados:	Mando a distancia (1) Cable de antena FM (1) Cable de vídeo(1) Tarjeta de garantía (1) Almohadillas para Altavoces (8)

El diseño y las especificaciones están sujetos a cambios sin previo aviso.

Glosario

Pausa automática

Una pausa automática según la señal codificada en el disco mientras se reproduce un VIDEO CD. Si el reproductor de CD/DVD tarda mucho en reanudar la reproducción, pulse ► en la unidad para reanudarla manualmente.

Capítulo

Secciones de una pieza de imágenes o música en un DVD de tamaño menor que los títulos. Un título está formado por varios capítulos. A cada capítulo se le asigna un número para poder localizar el capítulo que se desee.

Vídeo DivX®

Tecnología de vídeo digital creada por DivX, Inc. Los vídeos codificados con la tecnología DivX son de los que tienen más calidad con un tamaño de archivo relativamente pequeño.

Dolby Digital

Este formato de sonido para cine es más avanzado que Dolby Surround Pro Logic. En este formato, los altavoces emiten sonido en estéreo con un rango de frecuencias ampliado y un canal de potenciador de graves para potenciar los graves por separado. Este formato también recibe el nombre de "5.1", ya que el canal del potenciador de graves se cuenta como 0,1 canal (porque funciona sólo cuando se precisa un fuerte efecto de graves). Los seis canales de este formato se graban por separado para lograr una mejor división de canales. Además, dado que todas las señales se procesan digitalmente, la señal se degrada menos.

DVD

Disco que contiene hasta 8 horas de imágenes en movimiento en un formato físico igual que el de un CD.

La capacidad de datos de una sola capa en un DVD de una cara de 4,7 GB (gigabytes) es 7 veces superior que la de un CD. Además, la capacidad de datos de un DVD de doble capa y una cara es de 8,5 GB, de una capa y doble cara de 9,4 GB y de doble capa y doble cara de 17 GB.

Los datos de imagen utilizan el formato MPEG 2, uno de los estándares internacionales de

tecnología de compresión digital. Los datos de imagen se comprimen hasta 1/40 de su tamaño original. El DVD también utiliza tecnología de codificación de velocidad variable que cambia los datos para dividirlos según el estado de la imagen.

Los datos de audio se graban en Dolby Digital y en PCM para que pueda disfrutar de una presencia de audio más realista.

Además, se proporcionan diversas funciones avanzadas como multiángulo, varios idiomas y funciones de control de padres con el DVD.

DVD-RW

Un disco DVD-RW es un disco grabable y reescribible del mismo tamaño que un DVD VIDEO. El DVD-RW tiene dos modos distintos: modo VR y modo vídeo. Los discos DVD-RW creados en modo vídeo tienen el mismo formato que los DVD VIDEO, mientras que los discos creados en modo VR (grabación de vídeo) permiten programar o editar su contenido.

DVD+RW

Un disco DVD+RW (más RW) es un disco grabable y reescribible. Los discos DVD+RW utilizan un formato de grabación comparable al formato DVD VIDEO.

Archivo

Secciones de una pieza de imágenes o música en un DATA CD (archivo MP3/JPEG/DivX) o DATA DVD (archivo MP3/JPEG/DivX).

Software basado en cine; software basado en vídeo

Los discos DVD se pueden clasificar como de cine o de vídeo según el software en que estén basados. Un DVD basado en cine contiene las mismas imágenes (24 fotogramas por segundo) que se visualizan en las salas de cine. El DVD basado en vídeo, como los de series de televisión, muestran imágenes a 30 fotogramas (o 60 campos) por segundo.

Índice (CD)/Índice de vídeo (VIDEO CD)

Número que divide una pista en secciones para poder encontrar fácilmente el punto que se desee en un VIDEO CD o CD. En función del disco es posible que no se puedan grabar índices.

Formato entrelazado (exploración entrelazada)

El formato entrelazado muestra todas las líneas de una imagen como un solo “campo” y es el método estándar de visualización de imágenes en televisión. El campo de número impar muestra el número de líneas impares de una imagen y el número par muestra el número de líneas pares.

Reproducción con menú

Reproducción mediante las pantallas de los menús grabados en VIDEO CD con funciones PBC. Puede disfrutar del software interactivo sencillo utilizando la función de reproducción con menú.

Función multiángulo

Se han grabado varios ángulos o puntos de vista de la cámara para una escena en un DVD.

Función de varios idiomas

Se han grabado varios idiomas para sonido o subtítulos en una película en DVD.

Multisesión

Se trata de un método de grabación que permite añadir datos con el método Track-At-Once. Un CD convencional comienza en una zona de control de CD denominada Entrada y finaliza en otra llamada Salida. Un CD multisesión es un CD con varias sesiones. Cada segmento de Entrada y Salida se considera una sesión. CD-Extra: este formato graba audio (datos de CD de audio) en las pistas de la sesión 1 y datos en las pistas de la sesión 2.

Control parental

Función del DVD que permite limitar la reproducción del disco según la edad de los usuarios de acuerdo con el nivel de limitación de cada país/región. La limitación varía según el disco; cuando está activada, la reproducción está completamente prohibida, las escenas de violencia se omiten o sustituyen por otras, etc.

Control de reproducción (PBC)

Señales codificadas con VIDEO CD (versión 2.0) para control de reproducción. Utilizando las pantallas de menús grabados en VIDEO CD con funciones PBC puede disfrutar de programas interactivos sencillos, con funciones de búsqueda, etc.

Este sistema cumple lo estipulado en las versiones 1.1 y 2.0 de las normas de VIDEO CD. Puede disfrutar de dos tipos de reproducción en función de la clase de disco.

VIDEO CD sin funciones PBC (discos de versión 1.1)

Disfrute de reproducción de vídeo (imágenes en movimiento) además de música.


VIDEO CD con funciones PBC (discos de versión 2.0)

Utilice software interactivo con las pantallas de menús de la pantalla del TV (reproducción PBC), además de las funciones de reproducción de vídeo de los discos de versión 1.1. Puede también reproducir fotografías de alta resolución si están incluidas en el disco.

Formato progresivo (exploración secuencial)

A diferencia del formato entrelazado, el formato progresivo es capaz de reproducir todas las líneas de exploración a una velocidad de 50 - 60 fotogramas por segundo (525 líneas para el sistema NTSC, 625 líneas para el sistema PAL). Aumenta la calidad global de la imagen y las imágenes fijas, líneas de texto y líneas horizontales se muestran con mayor nitidez. Este formato es compatible con el formato progresivo 525 ó 625.

Código de Región

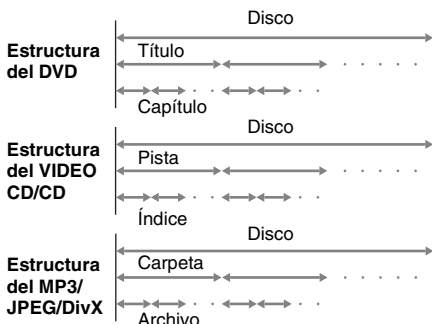
Este sistema aboga por proteger los derechos de autor. Cada sistema o disco DVD tiene un número de región asignado en función de la región en que vaya a comercializarse. Cada código de región está en el sistema y en el empaquetado del disco. El sistema puede reproducir discos que coincidan con su código de región. El sistema también puede reproducir discos con la marca “”. Incluso si no aparece ningún código de región en el DVD, la limitación de región puede seguir activada.

Título

Las secciones más largas de una pieza de imágenes o música en un DVD; una película, etc., para una pieza de imágenes en software de vídeo o un álbum para una pieza de música en software de audio. A cada título se le asigna un número para poder localizar el título que se desee.

Pista

Secciones de una pieza de imágenes o música en un CD o VIDEO CD. A cada pista se le asigna un número para poder localizar la pista que se desee.



VIDEO CD

Disco compacto que contiene imágenes en movimiento.

Los datos de imagen utilizan el formato MPEG 1, uno de los estándares internacionales de tecnología de compresión digital. Los datos de imagen se comprimen hasta 1/140 de su tamaño original. En consecuencia, un VIDEO CD de 12 cm puede contener hasta 74 minutos de imágenes en movimiento.

Un VIDEO CD también puede contener datos de audio. Los sonidos que salen del rango audible humano se comprimen mientras que los sonidos audibles no se comprimen. Un VIDEO CD puede contener hasta 6 veces más información de audio que un CD de audio convencional.

Existen 2 versiones de VIDEO CD.

- Versión 1.1: sólo puede reproducir imágenes en movimiento y sonido.
- Versión 2.0: puede reproducir fotografías en alta definición y tiene funciones PBC.

Este sistema es compatible con ambas versiones.

Mando a distancia

ORDEN ALFABÉTICO

A - N

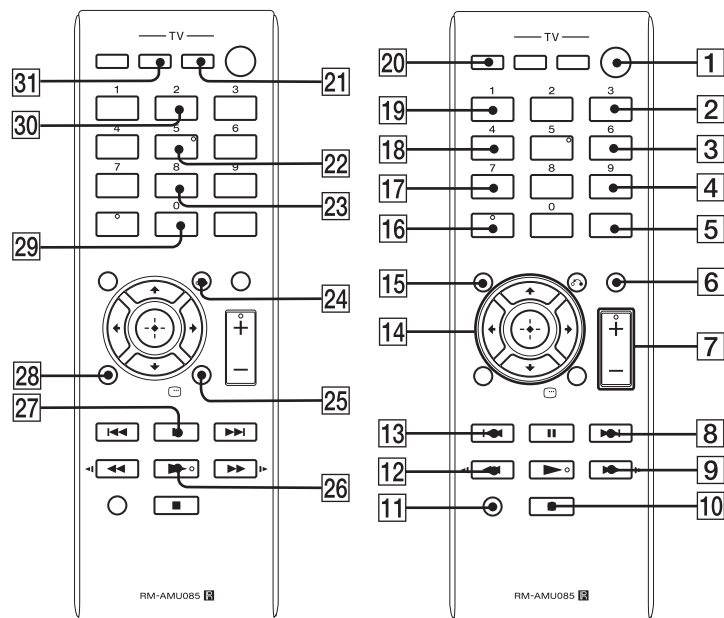
ANGLE **5** (17)
 AUDIO **16** (16)
 DIMMER **23** (26)
 DVD MENU **24** (12)
 DVD TOP MENU **15** (12)
 DSGX **22** (23)
 EQ **18** (23)
 FUNCTION + **2** (8, 9, 10, 12, 22, 24, 29)
 FUNCTION - **3** (8, 9, 10, 12, 22, 24, 29)
 INPUT **31** (26)
 MUTING **6** (22)
 Botones numéricos
19 30 2 18 22 3 17 23 4 29
 (11, 12, 15, 18, 20)

P - Z

PRESET + **8** (22)
 PRESET - **13** (22)
 PROGRAM **19** (18)
 REPEAT **30** (14)
 SETUP **28** (8, 9, 17, 18)
 SHIFT **11** (11, 12, 15, 18, 20)
 SLEEP **20** (17)
 SUBTITLE **29** (17)
 TIME **4** (26)
 TUNING + **9** (22)
 TUNING - **12** (22)
 VOLUME +/- **7** (10)
 ZOOM **17** (10)

DESCRIPCIÓN DE LOS BOTONES

I/⏻ (encendido/en espera) **1** (10)
 TV I/⏻ **21** (26)
 ◀ SLOW **12** (10)
 SLOW ▶ **9** (10)
 ▶▶ (avanzar rápidamente) **9** (11)
 || (pausa) **27** (10)
 ◀◀ (retroceder) **12** (10)
 ◀/▶/◀/▶, ⊕ **14** (9, 12, 13, 15, 17, 18)
 ☐ DISPLAY **25** (9, 15, 23)
 ▶▶ (avanzar) **8** (10)
 ■ (Parar) **10** (10)
 ▶ (reproducir) **26** (10)
 ◀◀ (retroceder) **13** (10)
 ↻ (volver) **24** (12)



- Los botones ▶, DSGX, AUDIO y VOLUME +/- tienen puntos táctiles. Utilice los puntos táctiles como referencia al usar el sistema.
- Pulse SHIFT + los botones numéricos, ◀ SLOW, SLOW ▶▶ al utilizar sus funciones.

VARNING

Att utsätta enheten för dropp eller stänk, och att placera kärl med vätska, t.ex. blomvaser, på enheten medför risk för elektriska stötter och fara för brand.

Utsätt inte enheten för regn eller fukt, för att undvika risk för brand och elektriska stötter.

Att täcka över enheten med t.ex. tidningar, bordsdukar, gardiner eller liknande medför risk för överhettning och brand.

Placera inte tända stearinljus eller liknande ovanpå enheten.

Nätkontakten används för att koppla bort enheten från elnätet, och du bör därför ansluta enheten till ett lättåtkomligt vägguttag. Koppla omedelbart bort enheten från elnätet om du upptäcker någonting onormalt med enheten.

Installera inte spelaren där den blir innesluten, t.ex. i en bokhylla eller en inbyggnadslåda.

Batterier eller batterier inuti apparater ska inte utsättas för hög värme som t.ex. solsken, brand eller liknande. Enheten är inte bortkopplad från växelströmmen så länge som nätkabeln sitter insatt i ett vägguttag, även om du har slagit av strömmen på själva enheten.

För högt ljudtryck från hörlurar eller hörproppar kan ge upphov till hörselskador.



Omhändertagande av gamla elektriska och elektroniska produkter (Användbar i den Europeiska Unionen och andra Europeiska länder med separata insamlingssystem)

Symbolen på produkten eller

emballaget anger att produkten inte får hanteras som hushållsavfall. Den skall i stället lämnas in på uppsamlingsplats för återvinning av el- och elektronikkomponenter. Genom att säkerställa att produkten hanteras på rätt sätt bidrar du till att förebygga eventuella negativa miljö- och hälsoeffekter som kan uppstå om produkten kasseras som vanligt avfall. Återvinning av material hjälper till att bibehålla naturens resurser. För ytterligare upplysningar om återvinning bör du kontakta lokala myndigheter eller sophämtningstjänst eller affären där du köpte varan.

Användbara tillbehör: Fjärrkontroll, hörlur.

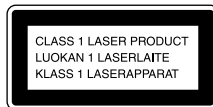


Avfallsinstruktion rörande förbrukade batterier (gäller i EU och andra europeiska länder med separata insamlingssystem)

Denna symbol på batteriet eller på förpackningen betyder att batteriet inte skall behandlas som vanligt hushållsavfall. På vissa batterier kan denna symbol användas i kombination med en kemisk symbol. Den kemiska symbolen för kvicksilver (Hg) eller bly (Pb) läggs till om batteriet innehåller mer än 0,0005% kvicksilver eller 0,004% bly. Med att sörja för att dessa batterier blir kastade på ett riktigt sätt kommer du att bidra till att skydda miljön och människors hälsa från potentiella negativa konsekvenser som annars kunnat blivit orsakat av felaktig avfallshantering. Återvinning av materialet vill bidra till att bevara naturens resurser. När det gäller produkter som av säkerhet, prestanda eller dataintegritetsskäl kräver permanent anslutning av ett inbyggt batteri, bör detta batteri bytas av en auktoriserad servicetekniker. För att försäkra att batteriet blir behandlat korrekt skall det levereras till återvinningsstation för elektriska produkter när det är förbrukat. För alla andra batterier, vänligen se avsnittet om hur man tar bort batteriet på ett säkert sätt.

FÖRSIKTIGT

Om optiska instrument används tillsammans med denna produkt ökar risken för att ögonen skadas.



Den här apparaten är klassad som en CLASS 1 LASER-produkt. Denna märkning finns på baksidan.

Information för kunder: följande information gäller endast utrustning som sålts i länder som tillämpar EU-direktiv.

Tillverkare av denna product är Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku Tokyo, 108-0075 Japan. Auktoriserad representant för EMC och produkt säkerhet är Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Germany. För service och garanti ärenden, var vänlig att titta i separat service och garanti dokument.

Innehållsförteckning

Hur man använder denna bruksanvisning	4
Spelbara skivor.....	4

Komma igång

Koppla ihop anläggningen	7
Välja språk	9

Skivor – Uppspelning

Sätta i en skiva	10
Spela en skiva	10
— Normal uppspelning	
Spela upp DVD med hjälp av menyn ...	12
Spela en VIDEO-CD med PBC-funktioner (Ver. 2.0).....	12
— PBC-uppspelning	
Spela upp MP3/JPEG/DivX [®] -filer	12

Skivor – Olika uppspelningar

Spela upprepade gånger	14
— Upprepad uppspelning (repetering)	
Använda displayen för att söka.....	15

Skivor – Olika funktioner

Ändra ljudet/textningen/vinkeln	16
Använda insomningstimern	17
Ändra språkställningen	17
— Språk	
Skapa egna program.....	18
— Programmerad uppspelning	
Använda inställningsdisplayen	18
— Setup-meny	
Lista över systeminställningar	20

Tuner

Förinställa radiostationer	21
Lyssna på radio	21
Använda Radio Data System (RDS).....	21

Ljudjusteringar

Justerar ljudet.....	22
Väljer en förinställd ljudeffekt	22

Extern enhet

Spela upp från en USB-enhet	23
Ljudingång	24

Display

Visa informationen om en skiva på displayen.....	25
Ändra ljusstyrkan för frontpanelens display	25
Styra TV:n med fjärrkontrollen	25

Felsökning






Problem och åtgärder.....	26
Meddelanden	28

Ytterligare information

Försiktighetsåtgärder	29
Tekniska data	30
Ordförklaringar	32
Förteckning över knapparnas placering och referenssidor	35

Hur man använder denna bruksanvisning

- I förklaringarna i denna bruksanvisning används huvudsakligen fjärrkontrollen, men det går även att utföra samma manövrer med hjälp av knapparna på anläggningen med samma eller liknande namn.
- Vad som visas på skärmen varierar mellan modellerna för olika länder.
- Beskrivningen i denna handbok kan skilja sig från visningen på skärmen (OSD) på grund av visningsbegränsningar.
- I bruksanvisningen visas de engelska skärmarna som exempel.
- "DVD" används som en allmän benämning på DVD VIDEO, DVD+RW/DVD+R, och DVD-RW/DVD-R.
- Följande symboler används i denna bruksanvisning.

Symbol	Betydelse
	Funktioner som går att använda för DVD VIDEO, DVD-R/DVD-RW i videofORMAT och DVD+R/DVD+RW
	Funktioner som går att använda för VIDEO CD (inklusive Super VCD eller CD-R/CD-RWs i video CD-format eller Super VCD-format)
	Funktioner som går att använda för musik-CD eller CD-R/CD-RW i musik-CD-format
	Funktioner som går att använda för DATA CD (CD-ROM/CD-R/CD-RW som innehåller MP3*-filer, JPEG-filer och DivX-filer)
	Funktioner som går att använda för DATA DVD (DVD-R/DVD-RW/DVD+R/DVD+RW) som innehåller MP3*-filer, JPEG-filer och DivX-filer

*MP3 (MPEG1 Audio Layer 3) är ett standardformat för komprimering av ljudinformation som definierats av ISO/MPEG.

Spelbara skivor


Följande sorter skivor går att spela i denna anläggning. Andra sorter skivor går inte att spela.

Lista över spelbara skivtyper

Skivformat	Skivlogotyp
DVD VIDEO	
DVD-RW/ DVD-R	 
DVD+RW/ DVD+R	 
VIDEO CD	
CD-R/CD-RW	   

Logotyperna "DVD+RW," "DVD-RW," "DVD + R," "DVD VIDEO" och "CD" är varumärken.

Regionkod för DVD-skivor som går att spela i den här anläggningen

Ditt system har en regionkod som står tryckt på enhetens baksida och kommer endast att spela en DVD-skiva märkt med samma regionkod. En DVD märkt  kan också spelas upp på det här systemet.

Om du försöker spela upp andra DVD-skivor visas meddelandet "Fel region" på TV-skärmen. På vissa DVD-skivor anges eventuellt ingen regionkod även om uppspelning av DVD-skivan begränsas av områdesrestriktioner.

Skivor som inte kan spelas på detta system

- CD-ROM (med andra filtillägg än ".MP3", ".JPG" eller ".JPEG")
 - CD-R/CD-RW-skivor som är inspelade i något annat än följande format:
 - musik-CD-format
 - video-CD-format
 - MP3 (MPEG1 Audio Layer-3)/JPEG/DivX-format enligt ISO9660* Level 1/Level 2 eller Joliet
 - CD-ROM-skivor som är inspelade i PHOTO CD-format.
 - Datadelen av CD-extraskivor
 - Super Audio CD-skivor
 - DVD-ROM/DVD-R/DVD-RW/DVD+R/DVD+RW inspelade i Multi Session
 - DVD-RAM
 - DVD-ljudskivor
 - En DVD med en annan regionkod.
 - DVD+R DL-skivor (med dubbla lager)
 - Skivor som inte är av standardformat (t.ex. kort-, fyrkant- eller hjärtformade skivor) kan inte spelas. Om man försöker spela en sådan skiva finns det risk för skador på anläggningen. Undvik därför sådana skivor.
 - En skiva med påklitrade papper eller etiketter.
 - En skiva där rester av självhäftande tejp eller dekalers finns kvar.
- * Ett logiskt format för filer och mapper på CD-ROM-skivor definierade av ISO (International Organization for Standardization).

Anmärkning om CD-R/CD-RW/DVD-R/DVD-RW (videoläge)/DVD+R/DVD+RW-skivor

- I vissa fall kan inte CD-R, CD-RW, DVD-R, DVD-RW (videoläge) (DVD-RW skapade i videoläge har samma format som en DVD VIDEO), DVD+R eller DVD+RW spelas i detta system. Det kan bero på skivans inspelningskvalitet eller fysiska tillstånd, eller på inspelningens egenskaper. Dessutom kan skivan inte spelas om den inte har slutbehandlats på rätt sätt. Mer information finns i inspelningens egenskaper

bruksanvisning. Observera att vissa uppspelningsfunktioner eventuellt inte fungerar med vissa DVD+RW/DVD+R-skivor, även om de har slutbehandlats på ett riktigt sätt.

- Skivor som är inspelade i paketskrivningsformat går inte att spela.

Att observera vid uppspelning av en DVD-skiva eller VIDEO-CD-skiva

Programvarutillverkaren kan avsiktligt ha ställt in vissa uppspelningsfunktioner på en DVD-skiva eller VIDEO-CD-skiva. Eftersom det här systemet spelar en DVD-skiva eller VIDEO CD-skiva enligt det skivnehåll som programvarutillverkaren har skapat är det möjligt att vissa uppspelningsfunktioner inte är tillgängliga. Läs även DVD- eller VIDEO CD-skivornas medföljande bruksanvisningar.

Ljud-CD-skivor som kodats med teknik för skydd av upphovsrätt

Den här produkten har tillverkats för uppspelning av skivor som följer standarden Compact Disc (CD). Vissa skivbolag har börjat sälja ljud-CD-skivor med teknik för skydd av upphovsrätt. Tänk på att vissa av dessa skivor inte följer CD-standarderna och kanske därför inte kan spelas upp av den här produkten.

Notering om DualDisc-skivor

En DualDisc är en tvåsidig skiva med DVD-inspelning på en sida och digital ljudinspelning på andra sidan.

Eftersom sidan med ljudmaterialet inte följer Compact Disc (CD)-standarderna kan det dock hända att den inte går att spela i den här brännaren.

Att observera vid spelning av en skiva som är inspelad i Multi Session-format

- Det här systemet kan spela en Multi Session-CD-skiva när den första bränningen innehåller en MP3-fil (JPEG-fil). Alla efterföljande MP3-filer (JPEG filer) som spelats in under senare bränningar kan också spelas upp.
- Om ljudspår och bilder i musik-CD-format eller video-CD-format har spelats in under den första bränningen, kan bara filer från den första bränningen spelas upp.
- Vid uppspelning av skivor som innehåller ljudspår i musik-CD-format, MP3-filer och JPEG-filer, kan bara spår i musik-CD-format spelas upp.
- CD-R-skivor och CD-RW-skivor som är inspelade i multi-session som inte har avslutats med "closing the session" kan inte spelas upp.

Upphovsrätt

I denna produkt ingår teknik för upphovsrättskydd som omfattas av patent i USA och annan immateriell egendomsrätt. Användning av denna teknik för skydd av upphovsrätt måste auktoriseras av Macrovision och gäller för användning i hemmet och andra begränsade visningsmiljöer såvida inte Macrovision godkänt någonting annat. Baklängeskonstruktion och nedmontering är förbjuden.

- Denna anläggning har inbyggda dekodrar för Dolby Digital.
- Tillverkad under licens från Dolby Laboratories. Dolby och symbolen med dubbla D är varumärken som tillhör Dolby Laboratories.
- MPEG Layer-3 ljudkodningsteknik och patent under licens från Fraunhofer IIS och Thomson.
- DivX[®], DivX Certified[®] och tillhörande logotyper är varumärken som tillhör DivX, Inc. DivX godkänner licenstagare rätten att använda DivX-varumärket. OM DIVX-VIDEO: DivX[®] är ett digitalt videofORMAT som är skapat av DivX, Inc. Detta är en officiell DivX-certifierad enhet som spelar upp DivX-video. Besök www.divx.com för mer

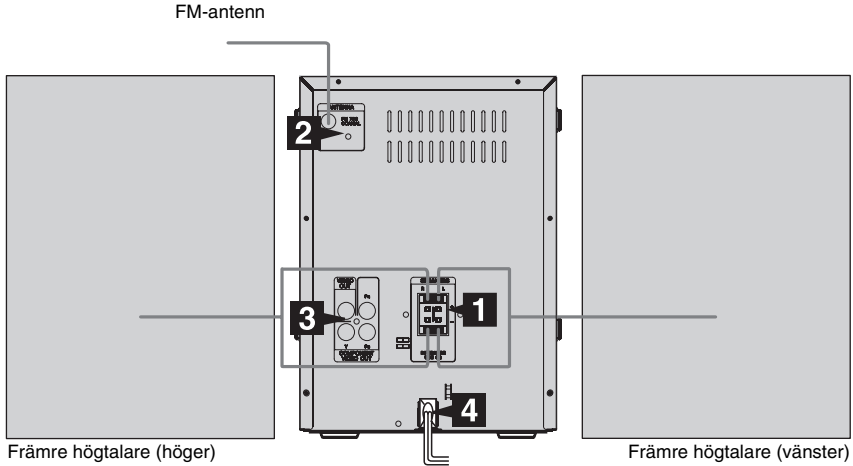
information och programverktyg för att konvertera dina filer till DivX-video.

OM DIVX VIDEO-ON-DEMAND: Denna DivX Certified[®]-enhet måste registreras för att det ska gå att spela upp innehåll enligt DivX Video-on-Demand (VOD). För att generera registreringskoden, sök upp avsnittet DivX VOD i inställningsmenyn device. Gå till vod.divx.com med denna kod för att fullfölja registreringsprocessen och lära dig mer om DivX VOD.

- Windows Media är ett registrerat varumärke som ägs av Microsoft Corporation i USA och/eller andra länder.
- DENNA PRODUKT ÄR LICENSIERAD UNDER LICENCEN FÖR MPEG-4 VISUAL-PATENTPORTFÖLJEN, FÖR PERSONLIG OCH ICKE-KOMMERSIELL ANVÄNDNING AV EN KONSUMENT FÖR
(i) AVKODNING AV VIDEO I ENLIGHET MED MPEG-4 VISUAL-STANDARDEN "MPEG-4-VIDEO" OCH/ELLER
(ii) AVKODNING AV MPEG-4-VIDEO SOM KODATS AV EN KUND I EN PERSONLIG OCH ICKE-KOMMERSIELL AKTIVITET OCH/ELLER SOM ERHÅLLITS FRÅN EN VIDEOLEVERANTÖR SOM ÄR LICENSIERAD AV FÖR MPEG FÖR ATT LEVERERA MPEG-4-VIDEO.
DET HÄR MEDFÖR INTE ATT LICENS FÖR ANNAN ANVÄNDNING HAR BEVILJATS. YTTRELLIGARE INFORMATION INKLUSIVE SÅDAN SOM RELATERAR TILL MARKNADSFÖRING, INTERN OCH KOMMERSIELL ANVÄNDNING OCH LICENSIERING KAN ERHÅLLAS FRÅN MPEG LA, LLC. SE <http://www.mpegla.com/>

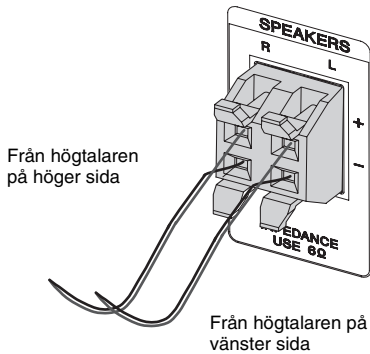
Koppla ihop anläggningen

Utför procedurerna **1** till **6** för att koppla ihop anläggningen med hjälp av de medföljande kablarna och tillbehören.



1 Anslut högtalarna.

Det är ingen skillnad på vänster och höger högtalare. Anslut den högtalare som ska placeras på höger sida sedd framifrån till kontakten SPEAKERS R, och den högtalare som ska placeras på vänster sida till kontakten SPEAKERS L.

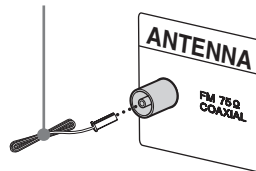


Obs

- Anslut bara ett par högtalare.

2 Anslut FM-antennsladden.

Dra ut FM-antennsladden horisontellt

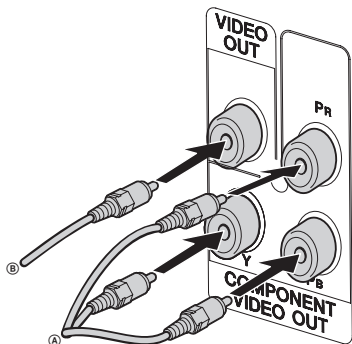


Obs

- Se till så att antennsladden inte ligger nära en högtalarsladd.

3 Ansluta en TV.

Välj en av följande anslutningar.



Anslutning A

Om din TV har uttag för komponentvideo, ansluter du TV:n till uttagen COMPONENT VIDEO OUT med en sladd för komponentvideo (medföljer inte).

Om din TV är kompatibel med formatsignaler av typen progressive (480P eller 576P) använder du denna inkoppling och ställer in inställningen för progressivt på "PÅ".

Anslutning B

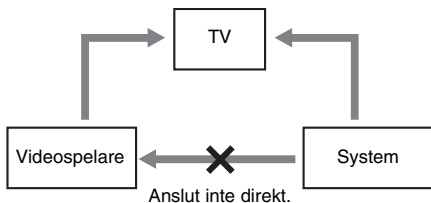
Anslut videoingången från TV:n till kontakten VIDEO OUT med en videokabel (medföljer).

När du använder en TV

Sätt på TV:n och välj videoingång så att du kan visa bilder från systemet.

När du ansluter en videospelare

Anslut TV:n och videospelaren med lämpliga ljud- och videokablar (medföljer inte) som visas nedan.



Om du kopplar in en videobandspelare mellan den här anläggningen och TV:n kan det hända att videosignalen läcker när du tittar på videobilder från den här anläggningen. Koppla inte in en videobandspelare mellan den här anläggningen och TV:n.

Obs

- Styr uppspelning är enbart möjlig på din portabla mediaspelare.
- Stoppa uppspelningen från den portabla mediaspelaren innan du växlar till en annan uppspelningsmedia/källa.
- Ställ inte TV:n ovanpå den här anläggningen.

4 Anslut nätkabeln till vägguttaget.

Om den medföljande kontaktens form inte passar vägguttaget, ska en kontaktadapter som passar vägguttaget användas (endast för modeller med en adapter).

5 Tryck på I/⏻ för att slå på systemet.

"HELLO" visas på frontpanelen.

6 Ställ in färgsystemet på PAL eller NTSC beroende på vilket system som din TV använder.

Färgsystemet är från fabrik inställt på PAL.

1 Tryck på FUNCTION +/- upprepade gånger för att växla funktion till DVD/CD.

Uppspelning startar automatiskt om en skiva med automatisk uppspelningsfunktion laddas. Tryck på ■ två gånger för att stoppa uppspelningen.

2 Tryck på SETUP i stoppläge.

Inställningsmenyn visas.

3 Tryck på ← eller → upprepade gånger för att välja "Preferenser" och tryck sedan på ⊕.

4 Tryck på ↑ eller ↓ upprepade gånger för att välja "TV-typ" och tryck sedan på ⊕ eller →.


5 Tryck på ↑ eller ↓ upprepade gånger för att välja för att välja PAL/Multi/NTSC från den visade listan, tryck sedan på ⊕.

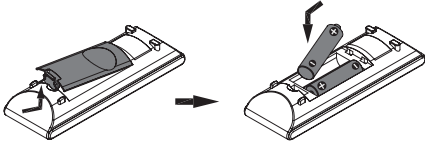
6 Tryck SETUP om du vill stänga inställningsmenyn.

Obs

- En störning i TV-bilden kan tillfälligtvis uppstå när färgsystemet enligt beskrivningen ovan ändras.
- Om du märker att bilden är förvrängd, kan du göra följande för att återgå till standardinställningen för färgsystemet:
 - Öppna facket.
 - Tryck på DISPLAY.
 - Tryck på ⊕.

Sätta in två batterier av typ R6 (storlek AA) i fjärrkontrollen

Skjut batteriluckan åt sidan, ta bort det och sätt i två batterier av typ R6 (storlek AA), -sidan först och se till att polariteten vänds enligt nedan.



Obs

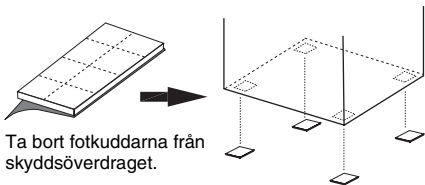
- Om du inte har för avsikt att använda fjärrkontrollen under en längre tid ska du ta ut batterierna för att undvika att de skadas p.g.a. batteriläckage och korrosion.

Tips

- Vid normal användning varar batterierna ungefär i sex månader. När anläggningen inte längre svarar på kommandon måste batterierna bytas.

Fästa fotkuddar

Fäst de medföljande fotkuddarna i hörnen på högtalarnas undersida för att undvika att de glider.



Ta bort fotkuddarna från skyddsöverdraget.

Obs

- Var försiktig när du placerar högtalarna eller högtalarstativen med högtalarna monterade på ett ytbehandlat golv (vaxat, oljat, polerat eller liknande) eftersom golvet kan få fläckar eller missfärgas.

Välja språk

DVD-V


VIDEO CD


C D



DATA-CD

DATA DVD

Du kan ändra språket som visas på displayen.

- 1 Slå på TV:n och välj videoingång.
- 2 Tryck på  för att slå på systemet.
- 3 Tryck på **FUNCTION +/-** upprepade gånger för att växla funktion till DVD/CD.

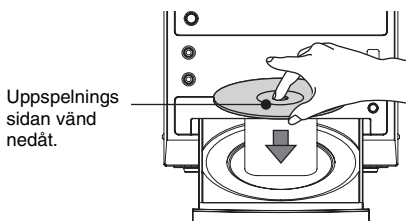
Uppspelning startar automatiskt om en skiva med automatisk uppspelningsfunktion laddas. Tryck på  för att stoppa uppspelningen.

- 4 Tryck på **SETUP**.
Inställningsmenyn visas.
- 5 Tryck på  eller  upprepade gånger för att välja "Allmänna inställningar" och tryck sedan på .
- 6 Tryck på  eller  upprepade gånger för att välja "OSD-språk" och tryck sedan på  eller .
- 7 Tryck på  eller  upprepade gånger för att välja för att välja språk från den visade listan, tryck sedan på .
- 8 Tryck **SETUP** om du vill stänga inställningsmenyn.

Skivor – Uppspelning

Sätta i en skiva

- 1 Tryck på **▲** på enheten.
- 2 Placera skivan i skivfacket.



- 3 Tryck på **▶**.
Skivfacket stängs. Uppspelningen startas.

Obs

- Använd inte en skiva med tejp, lagningar eller klister eftersom det kan ge upphov till fel.

Spara ström i standbyläget

Tryck på **I/⏻** medan systemet är på. Systemet går in i strömsparläget.

Spela en skiva

— Normal uppspelning

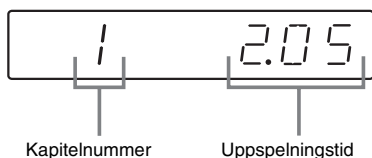
DVD-V

VIDEO CD

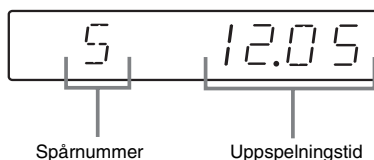
C D

Innan du spelar upp en DVD eller VIDEO CD måste du sätta på TV:n och välja videoingång. Beroende på DVD- eller VIDEO CD-skivan kan vissa funktioner vara annorlunda eller begränsade. Se bruksanvisningarna som följer med skivan.

Exempel: När du spelar upp en DVD



Exempel: När du spelar upp en CD



- 1 Tryck på **FUNCTION +/-** upprepade gånger för att växla funktion till DVD/CD.

Uppspelning startar automatiskt om en skiva med automatisk uppspelningsfunktion laddas.

- 2 Sätt in en skiva.

Uppspelning startas automatiskt när du stänger skivfacket.

Om uppspelningen inte startar automatiskt trycker du på **▶**.

Andra åtgärder

För att	Tryck på
Stopp	■
Paus	
Återuppta uppspelning efter stopp/paus	▶/
Gå till nästa kapitel, spår, MP3-/WMA-/JPEG-/DivX-filer eller scen	▶▶
Gå tillbaka till föregående MP3-/WMA-/JPEG-filer	◀◀
Gå tillbaka till föregående kapitel, spår, DivX-filer eller avsnitt	◀◀ två gånger. Trycker du en gång på ◀◀ kan du gå till början av innevarande kapitel, spår eller scen.
Stänga av ljudet tillfälligt	MUTING. För att avbryta trycker du på samma knapp igen eller på VOLUME + för att justera volymen.
Stoppa uppspelningen och mata ut den önskade skivan	▲

För att	Tryck på
Hitta en viss punkt snabbt genom att snabbspola skivan snabbt framåt eller bakåt (Scan) ¹⁾²⁾	▶▶/▶▶ eller ◀◀/◀◀ medan en skiva spelas. Varje gång du trycker på ▶▶/▶▶ eller ◀◀/◀◀ under avsökning ändras uppspelningshastigheten. För att återgå till normal hastighet, tryck på ▶. Faktiska hastigheter kan variera med vissa skivor.
Titta på en bildruta i taget (Uppspelning i slowmotion) ³⁾	▶▶/▶▶ eller ◀◀/◀◀ ⁴⁾ medan systemet är i pausläget. Varje gång du trycker på ▶▶/▶▶ eller ◀◀/◀◀ ⁴⁾ under uppspelning i slowmotion, ändras uppspelningshastigheten. För att återgå till normal uppspelningshastighet, tryck på ▶.
Förstora bilder (endast DVD/VIDEO CD)	Tryck på ZOOM. Varje gång du trycker på knappen ändras storleken. Återgå till normal skärmvisning genom att trycka på ZOOM upprepade gånger tills bilden visas i normalläge.

¹⁾Utom för JPEG-bildfiler.

²⁾Scan-hastigheter kan skilja sig åt för en del skivor.

³⁾Endast DVD VIDEO, DivX, VIDEO CD.

⁴⁾Endast DVD Video: användningen av långsam bakåtspelning.

Återuppta uppspelningen från den punkt där du stoppade skivan

— Fortsätta uppspelningen (endast DVD/VIDEO CD)

Detta system kommer ihåg den punkt där du stoppade skivan så att du kan fortsätta att spela upp från denna punkt.

1 Tryck på ■ när du spelar en skiva, för att stoppa uppspelningen.

”Tryck avspel. för att forts.” visas på TV:n.

2 Tryck på ▶.

Systemet startar uppspelningen från den punkt där du stoppade skivan i steg 1.

Obs

- Det är inte säkert att funktionen återuppta uppspelning går att använda för alla skivor.
- Beroende på var du stoppar skivan kanske systemet inte återupptar uppspelningen från exakt samma punkt.

Tips

- För att spela från början av skivan, tryck på press ■ två gånger och sedan på ▶.

Spela upp ett kapitel/spår genom att mata in numret i normaluppspelningsläge (endast på fjärrkontrollen)

Tryck på SHIFT + sifferknappar med två siffror för att mata in numret på kapitlet eller spåret som du vill spela upp.

Exempel:

För att spela upp kapitel/spår nummer 5, tryck på SHIFT + 0 + 5.

För att spela upp kapitel/spår nummer 30, tryck på SHIFT + 3 + 0.

Obs

- Det är inte säkert att det går att trycka på SHIFT + sifferknappar med två siffror för att mata in numret på kapitlet eller spåret som du vill spela upp på vissa skivor.

Spela upp DVD med hjälp av meny

DVD-V

En DVD-skiva är uppdelad i flera avsnitt som består av en film eller en musikdel. Dessa sektioner kallas ”titles”. När du spelar en DVD-skiva som innehåller flera titlar kan du välja den titel du önskar via DVD TOP MENU.

När du spelar en DVD som låter dig välja alternativ som t.ex. undertextspråk och språket för ljudet, välj dessa alternativ med hjälp av DVD MENU.

1 Tryck på DVD TOP MENU eller DVD MENU.

Skivans meny visas på TV-skärmen. Innehållet i meny varierar från skiva till skiva.

2 Tryck på ←/↑/↓/→ eller SHIFT + sifferknapparna för att välja det alternativ du önskar spela upp eller ändra och tryck därefter på ⊕.

Spela en VIDEO-CD med PBC-funktioner (Ver. 2.0)

— PBC-uppspelning

VIDEO CD

Du kan använda PBC*-menyerna på din TV-skärm för att se skivans interaktiva program. Menyformat och struktur kan skilja sig beroende på skiva.

* PBC: Uppspelningskontroll

1 Tryck på FUNCTION +/- upprepade gånger för att växla funktion till DVD/CD.

2 Ladda en VIDEO-CD med PBC-funktioner (Ver. 2.0).

Uppspelning startar och PBC-menyn visas på TV-skärmen.

3 Tryck på SHIFT + sifferknappar för två siffror för att välja numret på det alternativ du önskar.

4 Fortsätt uppspelningen genom att följa instruktionerna i menyerna för att njuta av en interaktiv uppspelning.

Se anvisningarna som följer med skivan eftersom procedurerna kan skilja sig åt mellan olika VIDEO-CD-skivor.

Återgå till föregående meny

Tryck på ⏪.

För att avbryta uppspelning med PBC-funktioner

Tryck på SHIFT + sifferknapparna för att välja önskat alternativs nummer i stoppläge.

Tryck två gånger på ■, tryck sedan på ► för att återgå till PBC-uppspelning.

Spela upp MP3/JPEG/DivX®-filer

DATA-CD DATA DVD

Innan du spelar upp MP3-filer, JPEG-filer eller DivX-filer måste du sätta på TV:n och välja videoingång.

1 Tryck på FUNCTION +/- upprepade gånger för att växla funktion till DVD/CD.

2 Sätt in en DATA-CD- eller DATA-DVD-skiva.

Fillistan visas.

Obs

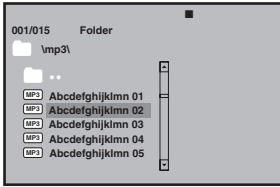
- Det tar längre tid för följande skivor innan uppspelningen startar.
 - en skiva inspelad med en komplicerad trädstruktur.
 - en skiva inspelad med Multi Session.
 - en skiva till vilken data kan läggas till (non-finalized skiva).
- Vissa CD-R eller CD-RW kan inte spelas på detta system beroende på dess filformat.

3 Tryck på ←/↑/↓/→ upprepade gånger för att välja den fil som du vill spela upp.

Tryck på ↑ eller ↓ upprepade gånger för att bläddra upp och ner i mappens innehåll.

Välj en katalog och tryck på ⊕ eller → för att öppna katalog.

Välj .. och tryck på eller för att återgå till föregående katalog.



4 Tryck på / .

Uppspelnin g startar från den valda filen. Om du valt en JPEG-fil startar bildvisningen.

Andra åtgärder

För att	Gör detta
Stoppa uppspelning	Tryck på när du spelar upp en MP3-fil eller DivX-fil. Tryck på DVD MENU när du spelar upp en JPEG-fil.
Paus	Tryck på . Tryck på / för att fortsätta uppspelningen.
Sammandrag	Tryck på när du spelar upp en JPEG-fil.

Anmärkningar om filer

- I systemet ingår album som inte innehåller ljudfiler och JPEG-bildfiler. När fler än 648 filer (inklusive mappar) + 2 standardmappar ('.' och '..'), 300 mappar max (inklusive '.' och '..') finns på USB-enheten, kan mappar som kan identifieras av systemet skilja sig beroende på mappkonfigurationen.
- Systemet kan spela upp följande filer:

Fil	Filtillägg
MP3-fil	".mp3"
WMA-fil	".wma"
JPEG-bildfil	".jpg" eller ".jpeg"
MPEG	".MPG"
DivX	".DivX" eller ".AVI"

Systemet spelar upp alla data med filtillägget ovan, även om de inte är i formatet MP3/WMA/JPEG. Att spela upp dessa data kan generera ett högt störljud som kan skada högtalarsystemet. Systemet kan enbart spela upp till ett djup om 25 mappar.

Anmärkningar om MP3/JPEG-filer

- Systemet har stöd för MP3-filer som är inspelade med en bithastighet på 32 till 320 kbps och med en samplingsfrekvens på 32/44,1/48 kHz för MPEG1 Audio Layer-3.
- Om du lägger till filändelsen ". MP3" på data som inte är i MP3-format, kan systemet inte identifiera data på rätt sätt och kommer att generera ett högt ljud som kan skada ditt högtalarsystem.

Anmärkningar om DivX-filer

- Systemet kan kanske inte spela upp en DivX-fil när filen har kombinerats från två eller flera DivX-filer.
- Systemet kan inte spela upp en DivX-fil som är större än 640 (bredd) × 480 (höjd).
- Beroende på DivX-filen kan bilden vara oskarp och ljudet vara borta.
- Systemet kan inte spela upp vissa DivX-filer som är längre än 3 timmar.
- Beroende på DivX-filen kan bilden pausas eller vara oskarp. I vilket fall rekommenderas det att du skapar filen med lägre bithastighet. Om ljudet fortfarande är brusigt, rekommenderas ljudformatet MP3. Lägga märke till att systemet inte följer WMA-formatet (Windows Media Audio).
- Pga. den komprimeringsteknik som används för DivX-filer, kan det ta lite tid efter att du tryckt på innan bilden visas.
- Beroende på DivX-filen kan ljudet vara osynkat med bilden på TV-skärmen.
- Uppspelningsordningen kan skilja sig beroende på vilket program som har skapat DivX-filen.

Skivor – Olika uppspelningar

Spela upprepade gånger

— Upprepad uppspelning (repetering)

DVD-V **VIDEO CD** **C D** **DATA-CD** **DATA DVD**

Möjligheten av alternativ för upprepad uppspelning och växelvis uppspelning varierar beroende på skivtyp.

Tryck på REPEAT upprepade gånger under uppspelning.

Varje gång du trycker på knappen ändras inställningen cykliskt enligt följande:

■ När du spelar upp en DVD

- Kapitel: Upprepar nuvarande kapitel.
- Titel: Upprepar nuvarande titel.
- ALLA: Upprepar alla titlar på skivan.
- Blanda: Spela en skiva i växlande ordning.
- Blanda: Upprepar växlad avspelning.
- Av: Stänger av upprepning.

■ Vid uppspelning av en VIDEO CD/SVCD/CD

- Spår: Upprepar nuvarande spår.
- ALLA: Upprepar alla spår på skivan.
- Blanda: Spela en skiva i växlande ordning.
- Blanda: Upprepar växlad avspelning.
- Av: Stänger av upprepning.

■ När du spelar upp en DATA CD/DATA DVD

- Blanda: Spela alla filer i växlande ordning.
- Slumpmässigt: Spela alla filer i slumpmässig ordning.
- Enkel: Spela upp nuvarande fil.
- En: Upprepar nuvarande fil.
- Mapp: Upprepar nuvarande mapp.
- Mapp: Spela upp nuvarande mapp.

För att avbryta upprepad/växlad uppspelning

■ När du spelar upp en DVD/CD

Den trycks tills ” Av” visas.

■ När du spelar upp en MP3/JPEG/DivX-fil

I MP3/JPEG, trycks den tills ”Mapp” visas.

I DivX, trycks den tills ” Av” visas.

Obs

- Du kan inte använda Upprepa/Blanda uppspelning under PBC-uppspelning av en VIDEO-CD (sid. 12).
- Repeterad uppspelning avbryts när:
 - du stänger av systemet.
 - du öppnar skivfacket.
 - du växlar till andra funktioner.
- När en VIDEO CD/SVCD spelas upp behöver du göra enligt nedan för att standardinställa PBC Av:
 - tryck på två gånger.
 - tryck på SHIFT + önskade sifferknappar.
 - tryck på .

Använda displayen för att söka

DVD-V **VIDEO CD**

Du kan söka efter en titel eller ett kapitel (DVD) och spår (VIDEO CD). Eftersom titlar, kapitel och spår är tilldelade unika nummer på skivan kan du göra önskat val genom att ange motsvarande nummer.

Obs

- Sökfunktionen fungerar inte under växeluppspelning.



Söka efter titel/kapitel/spår/ avsnitt, etc.

Du kan söka igenom en DVD VIDEO-skiva efter titel och kapitel och du kan söka igenom en VIDEO CD/CD/DATA CD/DATA DVD-skiva efter spår, index eller avsnitt. För en DATA CD/DATA DVD/USB-enhet kan du söka efter mapp eller efter fil. Eftersom titlar och spår är tilldelade unika nummer på skivan kan du göra önskat val genom att ange motsvarande nummer. Du kan också söka efter ett avsnitt med tidkoden.



1 Tryck på DISPLAY under uppspelning.

Skivans kontrollmeny visas på TV-skärmen.

■ När du spelar upp en DVD.

Meny	
	Titel 01/01
	Kapitel 03/13
	Audio 2CH Engelska
	Undertext Engelska ▼
Titel avspeland 0:08:54	

■ När du spelar upp en VCD.

Meny	
	Spår 06/14
	Upprepa Av
	Tidsvisning Avspelat totalt
Avspelat totalt 0:21:24	

2 Tryck på eller för att välja ett alternativ och tryck sedan på .

3 Tryck på SHIFT + sifferknapparna för att gå till valt alternativ.

■ När du spelar upp en CD

1 Tryck på DISPLAY under uppspelning.

”Välj Spår:--/--” visas på TV:n.

2 Tryck på SHIFT + sifferknapparna för att välja önskat spår.

Uppspelning startar från det valda spåret.

■ När du spelar upp en MP3/JPEG/DivX-fil

1 Tryck på DISPLAY under uppspelning.

”Välj:---” visas på TV:n.

2 Tryck på SHIFT + sifferknapparna för att välja önskat spår.

Uppspelning startar från det valda spåret.

Ändra ljudet/textningen/ vinkeln

DVD-V

VIDEO CD

CD

DATA-CD

DATA DVD

Ändra ljudet

När du spelar upp en DVD eller DATA CD/ DATA DVD (DivX-filer) inspelad med flera ljudformat (PCM, Dolby Digital, MPEG audio) kan du byta ljudformatet. Om en DVD har ljudspår på flera språk kan du även byta språk. Med en VIDEO CD eller CD kan du välja ljudet från de högra eller vänstra kanalen och lyssna på ljudet från den valda kanalen genom både höger och vänster högtalare. Om du exempelvis spelar upp en skiva som har en låt med rösterna från höger kanal och instrumenten från vänster kanal, kan du höra instrumenten från båda högtalarna genom att välja vänster kanal.

Tryck på AUDIO upprepade gånger under uppspelning.

Varje gång du trycker på knappen ändras inställningen cykliskt enligt följande:

■ När du spelar upp en DVD

Beroende på DVD, kan valet av språk och ljudformat variera.

Om samma språk visas två eller flera gånger har DVD-skivan spelats in med flera ljudformat.

■ Vid uppspelning av en VIDEO CD/CD

- Mono vänster: Ljudet från den vänstra kanalen (mono).
- Mono höger: Ljudet från den högra kanalen (mono).
- Stereo: Standard-steroljudet.

■ SVCD (endast ljudspår 1)

- [Stereo]: Standardsteroljudet.
- [Mono vänster]: Ljudet från den vänstra kanalen (mono).
- [Mono höger]: Ljudet från den högra kanalen (mono).

■ SVCD (ljudspår 1-2)

- [Audio 1]: Stereoljudet från ljudspår 1.
- [Audio 2]: Stereoljudet från ljudspår 2.

■ När du spelar upp en DivX-fil

Valet av DATA-CD- eller DATA-DVD-ljudsignalformat skiljer sig, beroende på den DivX-fil som finns på skivan. Formatet visas på TV-skärmen.

För att förinställa önskat ljudspår

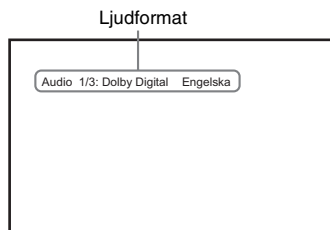
Du kan förinställa systemet till önskat ljudspår enligt anvisningarna beskrivna under "Ändra språkinställningen" (sidan 17).

Obs

- När du spelar upp en DVD med annat ljud än 2 kanaler, kommer ljudet att sammanställas till 2 kanaler som matas ut till systemets högtalare. Men då matas inte ljudet ut i formatet "Multi Channel PCM".
- För skivor som inte är inspelade i multipelt ljudformat kan du inte ändra ljudet.
- Beroende på DVD kanske du inte kan ändra ljudet trots att DVD-skivan är inspelad i multipelt ljudformat.
- För VIDEO CD och CD återgår inställningarna till "Stereo" när du stänger av systemet eller öppnar skivfacket.
- Under uppspelning av DVD kan ljudet ändras automatiskt.

Visa ljudinformationen på skivan (endast DVD/DivX)

När du trycker på AUDIO upprepade gånger under uppspelning, visas ljudsignalformatet (PCM, Dolby Digital) på TV-skärmen. Till exempel, i Dolby Digital-format, kan multipla signaler från mono- till 5,1-kanalssignaler spelas in på en DVD. Beroende på DVD kan antalet inspelade kanaler variera.



Visa textning (endast DVD/DivX)

Med DVD/DivX-skivor på vilka flera textspråk finns inspelade, kan du ändra språk under uppspelningen och sätta på eller stänga av undertexterna när du vill.

Tryck på SUBTITLE upprepade gånger under uppspelning.

Varje gång du trycker på knappen ändras språket.

Avbryta textningsinställningen

Tryck på SUBTITLE upprepade gånger för att välja "Undertext AV".

Obs

- För vissa DVD/DivX-skivor kan du inte ändra textningen även om det finns flera språk inspelade på den.
- För de språk som inte stöds för denna modell kommer LANG att visa "Övriga".

Ändra vinkeln (endast DVD)

Om olika vinklar för ett avsnitt har spelats in på DVD-skivan kan du ändra visningsvinkel.

Tryck på ANGLE upprepade gånger under uppspelning.

Varje gång du trycker på knappen ändras vinkeln.

Obs

- För vissa DVD-skivor kan du inte ändra kameravinkel även om det finns flera kameravinklar inspelade på den.
- Om det bara finns en vinkel kommer INVALID-tecknen "⊗" att visas på TV:n när du trycker på knappen.

Använda insomningstimern

Du kan ställa in systemet att stängas av vid en förinställd tid så att du kan somna medan du lyssnar på musik. Du kan förinställa tiden i steg om 10 minuter.

Tryck på SLEEP.

Varje gång du trycker på knappen kommer minutvisningen (kvarvarande tid) att ändras i teckenfönstret enligt följande:

```
SLEEP 10 → SLEEP 20 → SLEEP 30
      ↑           ↓
      AV ← SLEEP 90 ..... SLEEP 40
```

Det finns en nerräkning på 20 sekunder på frontpanelens teckenfönster.

Kontrollera återstående tid

Håll SLEEP intryckt under 3 sekunder, du kan se kvarvarande insomningstid på frontpanelen.

Ändra den återstående tiden

Tryck på SLEEP flera gånger för att välja önskad tid.

Avbryta funktionen för insomningstid

Tryck på SLEEP flera gånger tills "AV" visas i frontpanelens teckenfönster.

Ändra språkinställningen

— Språk

DVD-V

- 1 Tryck på **■** två gånger för att avbryta den fortsatta uppspelningen.
- 2 Tryck på **SETUP** i stoppläge. Inställningsmenyn visas.
- 3 Tryck på **←** eller **→** upprepade gånger för att välja "Preferenser" och tryck sedan på **⊕**.
- 4 Tryck på **↑** eller **↓** upprepade gånger för att välja, och tryck sedan på **⊕**.

■ Audio

Ändrar språk för ljudspåret. Välj språk från den visade listan.

■ Undertext

Ändrar språk för textningen. Välj språk från den visade listan.

■ Skivmeny

Väljer språket för DVD-menyn.

5 Tryck på ↑ eller ↓ upprepade gånger för att välja språk, och tryck sedan på ⊕.

6 Tryck SETUP om du vill stänga inställningsmenyn.

För att ändra språket som visas på displayen.

Välj "Allmänna inställningar" i steg 3 och välj därefter "OSD-språk". För mer information, se "Välja språk" (sidan 9).

Obs

- Om det valda språket inte finns inspelat på DVD-skivan, kommer ett av de inspelade språken att väljas automatiskt.

Skapa egna program

— Programmerad uppspelning

CD

Du kan spela upp innehållet på en skiva i önskad ordning genom att skapa ett eget program med uppspelningsordning för spår. Ett program kan bestå av upp till 20 spår.

1 Tryck på PROGRAM.

Program-menyn visas på TV-skärmen.

■ CD

Program:Spår (01-13)	
1 02	6 03
2 01	7 <input type="checkbox"/>
3 11	8 <input type="checkbox"/>
4 04	9 <input type="checkbox"/>
5 09	10 <input type="checkbox"/>

Stäng Starta NÄST ▶▶

2 Tryck på SHIFT + sifferknapparna med två siffror för att välja önskat spår.

Antag att du t.ex. vill ha med spår [2] i programmet.

Tryck på SHIFT + 0 + 2.

3 Tryck på ←/↑/↓/→ för att välja [Starta] för att spela upp programmet.

Obs

- När den programmerade uppspelningen är stoppad eller om alternativet Upprepa har valts, kommer programmet att avbrytas.

Använda inställningsdisplayen

— Setup-menyn

DVD-V

VIDEO CD

DATA-CD

Du kan göra olika justeringar av funktioner som t ex bild och ljud.

1 Tryck på SETUP.

Inställningsmenyn visas.

2 Tryck på ← eller → upprepade gånger för att välja inställningssida och tryck sedan på ⊕.

3 Tryck på ↑ eller ↓ upprepade gånger för att välja, och tryck sedan på ⊕.

4 Tryck SETUP om du vill stänga inställningsmenyn.

Obs

- Om du inte kan komma åt [Preferenser], tryck på SETUP för att avsluta menyn. Tryck därefter på **■** två gånger innan du trycker på SETUP igen.

Allmänna inställningar

■ TV-format

Välj bildproportioner för den anslutna TV:n.

16:9 Välj det här när du ansluter en bredbilds-TV eller en TV med en bredbildsfunktion.



4:3 Letter Box Välj denna om du vill se TV-bilden i 4:3-format. Visar en widescreen-film med svarta remsor på den övre och nedre delen av TV-skärmen.



4:3 Pan Scan Välj denna om du vill se TV-bilden i 4:3-format. Visar automatiskt widescreen-filmen på hela skärmen och skär av de delar som inte får plats.



■ OSD-språk (Texten på skärmen)

Ändrar språk för texten på TV-skärmen.

■ Skärmläckare

Skärmläckaren förhindrar skador på TV:n genom att undvika att en statisk bild visas för länge.

[På]: Ställer in TV:n på skärmläckare när uppspelning har stoppats eller pausats längre än 15 minuter.

[Av]: Skärmläckare avbryts.

■ Senaste minne

[På]: Fortsätt uppspelning av senaste skiva om du slutar spela upp vid I/O .

[Av]: Stäng av fortsatt uppspelning. När minnet för återupptagningspunkter är fullt, raderas uppspelningspunkten för den äldsta skivan.

■ Auto. viloläge

Du kan ställa in standby-läget.

[På]: Ställer sig automatiskt i standby när lägena stopp, paus, ingen skiva eller mata ut pågått längre än 30 minuter.

[Av]: Ställer sig inte automatiskt i Standby.

Videoinställningar

■ Progressivt format

Du kan ställa in den progressiva signal som skickas ut från VIDEO OUT.

[På]: Sätt på den progressiva skanningen.

Läs instruktionerna på TV:n och bekräfta den genom att trycka på \oplus .

[Av]: Stäng av progressiv bildavsökning.

■ DivX VOD

[➔]: Visa registreringskoden för DivX.

Preferenser

■ TV-typ

Välj färgsystemet när du spelar upp en skiva. Standardinställningen är "PAL" för europeiska modeller och "NTSC" för övriga modeller.

PAL	Systemet ändrar videosignalen för en NTSC-skiva och sänder ut den i PAL-systemet.
Multi	Systemet sänder ut videosignalen i skivans system, antingen PAL eller NTSC. Om din TV använder dual-system, välj "Multi".
NTSC	Systemet ändrar videosignalen för en PAL-skiva och sänder ut den i NTSC-systemet.

■ Audio

Välj det ljudspråk för DVD-skivor med flera ljudspår som önskas.

■ Undertext

Ändrar språk för de undertexter som finns på DVD-VIDEO-skivan.

■ Skivmeny

Du kan välja önskat språk för skivans kontrollmeny.

Obs

- Om det valda Audio/Textning/Skivmenyspråket inte är tillgängligt på DVD-skivan kommer skivans standardspråk att användas.

■ Föräldrinställningar

Detta för att förhindra att titta på skivor som överskrider de gränser som du satt. Det fungerar endast på DVD-skivor som har föräldraskär på hela skivan eller för vissa scener på skivan.

1 Tryck på ↑ eller ↓ upprepade gånger för att välja önskad nivå från 1 till 8 och tryck sedan på ⊕.

2 Tryck på SHIFT + sifferknapparna för att mata in ditt sexsiffriga lösenord.

■ Standard

Med denna funktion kan du återställa alla alternativ för inställningar och dina personliga inställningar till sina fabriksinställningar, förutom [Lösenord] och [Föräldrinställningar]. Tryck på ⊕ för att bekräfta återställning till standardinställningarna.

Lösenordsinställningar

■ Lösenord

Följ instruktionerna på TV:n för att ställa in eller ändra lösenord för låsta skivor och uppspelning av begränsade DVD-skivor.

1 Tryck på "SHIFT +000000" eller ditt senaste inställda 6-siffriga lösenord i fältet "Gammalt lösenord".

2 Tryck på SHIFT + ett nytt 6-siffrigt lösenord i fältet "Nytt lösenord".

3 Tryck på SHIFT + det nya 6-siffriga lösenordet igen i fältet "Bekräfta lösen." för att bekräfta.

4 Välj "OK" för att avsluta meny.

Lista över systeminställningar

När du trycker på SETUP i stoppläge, visas följande inställningar.

Standardinställningarna är understruken.

Obs

- För att välja "Preferenser" måste du först stänga av Återuppta uppspelningen (sidan 11).

Allmänna inställningar (sidan 19)

TV-format	<u>16:9</u> 4:3 Letter Box 4:3 Pan Scan
OSD-språk	<u>ENG</u> (Välj det språk som du vill använda från den visade listan med språk.)
Skärmläckare	<u>På</u> Av
Senaste minne	<u>På</u> Av
Auto. viloläge	<u>På</u> Av

Videoinställningar (sidan 19)

Progressivt format	<u>På</u> Av
DivX VOD	➔

Preferenser (sidan 19)

TV-typ	<u>PAL</u> Mult NTSC
Audio	<u>ENG</u> (Välj det språk som du vill använda från den visade listan med språk.)
Undertext	<u>ENG</u> (Välj Föredraget textningspråk för uppspelning av DVD-skivor.)
Skivmeny	<u>ENG</u> (Välj det språk som du vill använda från den visade listan med språk.)
Föräldrinställningar	1 Barnsäker 2 G 3 PG 4 PG 13 5 PGR 6 R 7 NC 17 <u>8 Vuxen</u>
Standard	<u>Återställ</u>

Lösenordsinställningar (sidan 20)

Lösenord	<u>Ändra</u>
----------	--------------

Avsluta inställningsmenyn

Välj för att avsluta Inställningsmenyn.

Förinställa radiostationer

Du kan förinställa upp till 20 FM-stationer. Du kan välja någon av dessa stationer genom att välja det förinställda kanalnumret.

- 1 Tryck på FUNCTION +/- upprepade gånger för att välja "FM".**
- 2 Tryck på och håll TUNING +/- intryckt under 2 sekunder för att starta en sökning tills du hittar önskad radiostation.**
"SEARCH + or -" visas på frontpanelen tills en radiostation med tillräckligt stark signal hittas.
- 3 Tryck på PROGRAM.**
"P 01" blinkar på frontpanelen.
- 4 Tryck på PRESET +/- för att välja en siffra som du vill lagra den aktuella radiostationen under.**
- 5 Tryck på ⊕ för att lagra.**

Tips

- Tryck på ■ eller TUNING +/- för att stoppa den automatiska sökningen i steg 2.
- Du kan trycka på TUNING +/- i steg 2 för att manuellt söka efter en radiostation genom att stega upp eller ner i frekvensen. Den aktuella frekvensen visas på frontpanelen (Manuell Tuning).

Lyssna på radio

Ställ först in radiostationer i tunerns minne (se "Förinställa radiostationer" (sidan 21)).

- 1 Tryck på FUNCTION +/- upprepade gånger för att välja "FM".**
- 2 Tryck på PRESET +/- eller SHIFT + sifferknapparna för att välja önskat förinställningsnummer.**

"P 01" visas på frontpanelen.

För att stänga av ljudet

Tryck på MUTING.

Tryck på MUTING igen eller VOLUME + för att återställa ljudet.

För att lyssna på ett FM stereoprogram utan stereoeffekt

Tryck på AUDIO upprepade gånger tills "MONO" visas om ett FM stereoprogram har ett statistiskt brus. Du får inget stereoljud, men mottagningen blir bättre.

Tips

- Förbättra mottagningen genom att rikta om FM-antennsladden (medföljer) eller anslut en kommersiellt tillgänglig antenn.

Använda Radio Data System (RDS)

RDS (Radio Data System) är en tjänst som gör att radiostationer kan sända ytterligare information tillsammans med den reguljära programsignalen. Denna mottagare har flera RDS-funktioner, t.ex. visning av stationsnamn. RDS är bara tillgängligt för FM-stationer.*

Obs

- RDS kanske inte fungerar om stationen inte sänder RDS-signalen ordentligt eller om signalstyrkan är för svag.
- * Inte alla FM-stationer erbjuder RDS-tjänster, eller har samma typ av tjänster. Om du inte är bekant med RDS-systemet kan du höra med lokala radiostationer för mer information om RDS-tjänster i ditt område.

Visa stationens namn eller frekvens i frontpanelens teckenfönster

Tryck på ☐ DISPLAY

Varje gång du trycker på ☐ DISPLAY, ändras frontpanelens teckenfönster enligt följande.

- ① Stationsnamn
- ② Inställd frekvens*

- * Återgår till normal visning efter att flera sekunder förflutit.

Ljudjusteringar

Justerar ljudet

Skapar ett mera dynamiskt ljud (Dynamic Sound Generator X-tra)

Tryck på DSGX.

Varje gång du trycker på knappen ändras visningen på displayen enligt följande:

DSGX OFF ↔ DSGX ON

Väljer en förinställd ljudeffekt

Tryck på EQ.

Varje gång som du trycker på knappen kan du välja den ljudeffekt som bäst passar den video eller musik som du spelar upp.

Standardinställningen är understruken.

<u>ROCK</u>	Förstärkt bas och diskant för fantastiskt ljud vid filmeffekter och atmosfär. Bra för actionfilmer och rock-/popmusik.
JAZZ	Rent ljud i mellanregister och diskant. Återskapar atmosfären från en klubb med artisten framför dig. Bra för jazzmusik och för att titta på dramer.
KLASSISKT	Perfekt för att lyssna på klassisk musik och titta och lyssna på en konsert på DVD.
PLATT	Rent och klart ljud.

Extern enhet

Spela upp från en USB-enhet

Du kan spela upp ljudfiler och bildfiler (MP3-/DivX-/WMA-filer)/JPEG-bildfiler på en USB-enhet (medföljer ej) genom att ansluta USB-enheten till enheten.

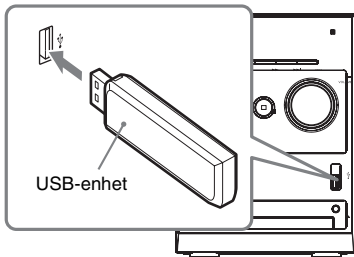
Det ljudformat som kan spelas upp av systemet är bara MP3/WMA-filer*.

* Filer med copyrightskydd (Digital Rights Management) kan inte spelas upp av systemet.

Om användbara USB-enheter

• När du formaterar en USB-enhet skall själva enheten användas eller tillhörande formateringsprogramvara för enheten. Annars går det kanske inte att överföra från USB-enheten till detta system.

Ansluta USB-enheten



- 1 Slå på TV:n innan du ansluter en USB-enhet till (USB)-porten.
- 2 Tryck på **FUNCTION +/-** upprepade gånger tills "USB" visas i frontpanelens teckenfönster.
- 3 Tryck på **↑** eller **↓** upprepade gånger för att välja en mapp och tryck sedan på **▶**.

Se "Spela upp MP3/JPEG/DivX[®]-filer" (sidan 12) för mer information om uppspelning.

Obs

• När du ansluter USB-enheten kontrollerar du att kontakten är riktad åt rätt håll.

- Tvinga inte in USB-enheten eftersom den då kan skadas.
- Anslut inga andra enheter eller föremål vid sidan av USB-enheten.
- Följande USB-enheter/situationer kan öka den tid det tar att starta uppspelningen:
 - en USB-enhet överförd med en komplicerad trädstruktur.
 - när ljudfilerna eller JPEG-bildfilerna i en annan mapp just har spelats upp.
 - när det finns många mappar eller filer på USB-enheten.
- Filändelsen refererar till sidan 13 (Anmärkningar om filer).
- Vissa USB-enheter kan inte spelas upp på systemet beroende på filformatet.
- Systemet kan kanske inte spela upp en ljudfil, beroende på filtypen.
- Koppla inte ihop systemet och USB-enheten genom ett USB-nav.
- Med vissa anslutna USB-enheter kan det uppstå en fördröjning innan en begärd operation utförs.
- Systemet hanterar kanske inte alla funktioner som tillhandahålls i en ansluten USB-enhet.
- Spara inte andra typer av filer eller onödiga mappar på en USB-enhet som innehåller ljudfiler, JPEG-bildfiler eller videofiler.
- Kompatibilitet med alla MP3/WMA-kodnings-/bränningsprogramvaror och USB-enheter kan inte garanteras. Inkompatibla USB-enheter kan ge brus eller avbrott i uppspelningen och kanske inte spelas upp alls.
- Innan du använder USB-enheten ska du se till att det inte finns några virusmittade filer på den.

Innan du använder en USB-enhet tillsammans med den här anläggningen

Se nedanstående webbsidor för information om vilka USB-enheter som går att använda tillsammans med den här anläggningen.

För kunder i Europa:

<<http://support.sony-europe.com/>>

För kunder i Latinamerika:

<<http://www.sony-latin.com/index.crp>>

För kunder i Asien och Oceanien:

<<http://www.sony-asia.com/support>>

Ljudingång

Anslut din portabla mediaspelare (t.ex. MP3-spelare) till denna enhet för att njuta av en utmärkt ljudkvalitet från dina musiksamlingar.

- 1 Anslut en 3,5 mm stereo ljudkabel (medföljer ej) från uttaget AUDIO IN på denna enhet till "headphone" på din portabla mediaspelare.**
- 2 Tryck på FUNCTION +/- för att välja AUDIO IN.**

Display

Visa informationen om en skiva på displayen

Du kan kontrollera speltiden och kvarvarande tid för aktuell titel, kapitel eller spår.

Tryck på TIME upprepade gånger.

Varje gång som du trycker på TIME medan du spelar upp skivan kommer teckenfönstret att ändras:

① → ② → ... → ① → ...

■ CDDA Disc

- ① [Avspelat spår]: Uppspelningstid för det aktuella spåret.
- ② [Återstår spår]: Återstående tid för det aktuella spåret.
- ③ [Avspelat totalt]: Uppspelningstid för den aktuella skivan.*
- ④ [Återstår totalt]: Återstående tid för den aktuella skivan.*

■ VIDEO-CD (med PBC på)

- ① [Avspelat spår]: Uppspelningstid för det aktuella spåret.
- ② [Återstår spår]: Återstående tid för det aktuella spåret.
- ③ [Visning AV]: Ingen visning.

■ VIDEO-CD (med PBC av)

- ① [Avspelat spår]: Uppspelningstid för det aktuella spåret.
- ② [Återstår spår]: Återstående tid för det aktuella spåret.
- ③ [Avspelat totalt]: Uppspelningstid för den aktuella skivan.*
- ④ [Återstår totalt]: Återstående tid för den aktuella skivan.*
- ⑤ [Visning AV]: Ingen visning.

■ DVD

- ① [Titel avspelas]: Uppspelningstid för den aktuella titeln.
- ② [Återstår titel]: Återstående tid för den aktuella titeln.
- ③ [Avspel. kapitel]: Uppspelningstid för det aktuella kapitlet.
- ④ [Återstår kapit.]: Återstående tid för det aktuella kapitlet.

⑤ [Visning AV]: Ingen visning.

Obs

- Varje gång som du trycker på TIME medan du spelar upp skivan kommer speltiden att visas på TV:n.
- Om en MP3-fil har en ID3-etikett, visar systemet TITLE, ARTIST och ALBUM från ID3-etikettinformationen. Systemet stödjer ID3 ver 1.0/1.1/2.2/2.3.
- * När Upprepa-läget är Växla, görs inte Totalvisningen. Dessutom återgår visningen av klockslag till Singel Avspelat när du ändrar till Växla vid Totalt.

Ändra ljusstyrkan för frontpanelens display

Ljusstyrkan i frontpanelens display kan ställas in i 2 olika nivåer.

Standardinställningen är understruken.

Tryck på DIMMER tills önskat läge visas i frontpanelens display.

- [DIM AV]: Ljust.
- [DIM PÅ]: Mörkt.

Styra TV:n med fjärrkontrollen

Du kan använda följande knappar på fjärrkontrollen för att styra TV:n.

För att	Tryck på
Stänga av eller sätta på TV:n	TV I/⏻
Växla TV:ns insignal-källa mellan TV:n och andra insignal-källor	TV INPUT

Felsökning

Problem och åtgärder

Om det skulle uppstå något problem med ditt system kan du pröva följande åtgärder:

1 Kontrollera att strömsladden och högtalarsladdarna är korrekt och ordentligt anslutna.

2 Finn ditt problem i felsökningslistan nedan och vidta de åtgärder som anges.

Om problemet kvarstår efter det att du vidtagit det som anges bör du kontakta närmaste Sony-återförsäljare.

Observera att om servicepersonal byter ut några delar under reparationen, kan dessa delar komma att behållas.

Allmänt

Du får inget ljud.

- Tryck på VOLUME +.
- Se till att hörlurarna inte är anslutna.
- Kontrollera högtalaranslutningarna (sidan 7).
- Systemet är i pausläge eller i uppspelning i slowmotion-läge. Tryck på ► på enheten om du vill återgå till normalt uppspelningsläge.

Det hörs ett störande brum eller brus.

- Anslut systemet till ett annat vägguttag.
- Installera ett brusfilter (säljs i handeln) på strömsladden.

Fjärrkontrollen fungerar inte.

- Avlägsna hindret.
- Flytta fjärrkontrollen närmare systemet.
- Rikta fjärrkontrollen mot systemets sensor.
- Byt ut batterierna (R6/storlek AA).
- Flytta bort systemet från lysröret.
- Att styra TV:n från fjärrkontrollen fungerar bara med Sony TV-apparater, men vissa andra TV-produkter kan också fungera.

Det förekommer en akustisk återkoppling.

- Dämpa volymen.

Felaktig visning av färgerna på TV:n kvarstår.

- Stäng av TV:n och slå sedan på den igen efter 15 till 30 minuter. Om färgproblemet fortfarande kvarstår placerar du högtalarna längre bort från TV:n.

Högtalare

Ljudet kommer från en kanal eller är obalanserat mellan vänster och höger kanal.

- Kontrollera högtalarnas anslutningar och dess placering.

Ljudet saknar bas.

- Kontrollera att högtalarladdarna är rätt anslutna.

DVD/VIDEO CD/CD/MP3/JPEG/DivX/USB-spelare

Uppspelningen startar inte.

- Öppna skivfacket och kontrollera om skivan matats in.
- Rengör skivan (sidan 30).
- Byt skiva.
- Sätt i en skiva som detta system kan spela upp (sidan 4).
- Se till att sätta i skivan rätt.
- Placera skivan i facket med etikettsidan vänd uppåt.
- Ta ur skivan och torka av den och låt sedan systemet stå på i ett par timmar tills kondensen avdunstat.
- Tryck på ► för att starta uppspelning.
- Regionkoden på DVD-skivan matchar inte koden som finns på systemet.

Ljudet hoppar.

- Rengör skivan (sidan 30).
- Byt skiva.
- Prova med att flytta systemet till en plats utan vibrationer (t.ex. ovanpå ett stabilt bord).
- Prova med att flytta bort högtalarna från systemet, eller placera dem på separata stativ. När du lyssnar på ett spår som har en hög volym på basen kan högtalarens vibration ge upphov till att ljudet hoppar.

Uppspelningen startar inte från första spåret.

- Återuppta uppspelningen har valts. Tryck på ■ i stoppläge och återuppta därefter uppspelningen (sidan 11).
- Titeln, DVD- eller PBC-meny visas automatiskt på TV-skärmen.

Uppspelningen stoppas automatiskt.

- Vissa skivor kan innehålla en automatisk paussignal. När du spelar en sådan skiva stoppas uppspelningen vid den automatiska paussignalen.

Numret kan inte matas in.

- Tryck på SHIFT + sifferknapparna med två siffror. Till exempel, för att spela upp kapitel/spår nummer 5, tryck på SHIFT + 0 + 5.

Du kan inte utföra funktioner som stopp, sökning, uppspelning i slowmotion, repeterad uppspelning eller slumpmässig uppspelning.

- Beroende på vilken skiva du spelar kanske du inte kan använda alla ovanstående funktioner. Se bruksanvisningarna som följde med skivan.

Det tar längre tid för DATA CD eller DATA DVD innan uppspelningen startar.

- När systemet har läst alla filer på skivan kan uppspelningen ta längre tid än normalt om:
 - antalet mappar eller filer på skivan är väldigt stort.
 - mapp- och filorganisationsstrukturen är väldigt komplex.

En MP3-fil går inte att spela.

- Inspelningen var inte utförd enligt formatet UFD/ISO9660 Level 1 eller Level 2, eller formatet Joliet i expansionen.
- MP3-filen har inte filtillägget ".MP3".
- Data är inte lagrad i MP3-format.
- Skivan innehåller mer än 300 mappar.
- Mappen innehåller mer än 648 MP3-filer.

En JPEG-fil går inte att spela upp.

- Data CD- / data DVD-skivan är inte inspelad i formatet JPEG enligt UFD/ISO9660 Level 1/ Level 2 eller Joliet.
- JPEG-filen har inte filtillägget ".JPG" eller ".JPEG".
- Data är inte av JPEG-format trots att filtillägget är ".JPG" eller ".JPEG".
- Skivan innehåller mer än 300 mappar.
- Mappen innehåller mer än 648 JPEG-filer.

En DivX-fil går inte att spela upp.

- Filen är inte skapad i DivX-format.
- Filen har ett annat filnamnställäge än ".AVI", ".DIVX" eller ".DIV".
- DATA CD (DivX-fil)/DATA DVD-skivan är inte inspelad i ett DivX-format enligt ISO9660 Level 1/Level 2 eller Joliet/UDF.
- DivX-filen är större än 640 (bredd) × 480 (höjd).


Ljudet förlorar stereoeffekten när du spelar en VIDEO-CD, eller CD.

- Tryck på AUDIO flera gånger för att välja "Stereo" (se "Ändra ljudet (sidan 16)").
- Se till att enheten anslutits på rätt sätt.

JPEG-bildfilen kan inte spelas upp.


- Den är större än 3 072 (bredd) × 2 048 (höjd) i normalläge eller har mer än 2 000 000 pixlar i progressiv JPEG-bildfil som huvudsakligen används på webbplatser på Internet.

När USB-enheten inte detekteras.

- Stäng av systemet och ta bort USB-enheten från  (USB)-uttaget. Kontrollera att det inte är några problem med USB-enheten.

Bild

Du får ingen bild.

- Tryck på .
- Kontrollera att systemet är ordentligt anslutet.
- Videosladden är skadad. Byt ut den mot en ny.
- Se till att du ansluter systemet till videoingången på din TV (sidan 8).
- Se till att du slår på TV:n och ställer in den rätt.
- Se till att du väljer videoingången på din TV så att du kan visa bilder från systemet.
- När du spelar upp en skiva måste du se till att du ställer in rätt färgsystem i enlighet med ditt TV-system (färg).
- Se till att du ansluter systemet och din TV med videosladden (medföljer) så att du kan titta på bilderna.
- När du ansluter din TV och VIDEO OUT-kontakten från detta system med hjälp av videosladden (medföljer) måste du ställa in systemet på interlace-format.
- Du har ställt in progressivt format men TV:n kan inte ta emot signalen i progressivt format.
- Även om din TV är kompatibel med progressiva formatsignaler (525p/625p) kan bilden ändå påverkas när du ställer in progressivt format. Återställ i så fall inställningarna till interlace-format (grundinställning).

Det finns bildstörningar.

- Rengör skivan.
- Du kan inte spela upp en skiva, färgsystemet skiljer sig. Ställ in det färgsystem som passar din TV (sidan 8).

Bildskärmens bildförhållande kan inte ändras även om du ställer in "TV-display" under "Sidan Allmän inställning" i inställningsmenyn när du spelar upp en bred bild.

- DVD-skivans bildförhållande är fast.
- Beroende på TV kan du kanske inte ändra bildförhållande.

Meddelanden visas inte på skärmen i det språk du önskar.

- Välj önskat språk för visningen i "OSD Språk" under "Sidan Allmän inställning" i inställningsmenyn (sidan 19).

Det går inte att ändra språket för ljudspåret.

- Den DVD som spelas har inte ljudspår med flera språk.
- Det går inte att byta språk för ljudspåret på denna DVD.

Det går inte att ändra undertexten.

- Den DVD som spelas har inte flera undertextspråk.
- Du kan inte ändra undertext på denna DVD.

Det går inte att inaktivera undertexten.

- Du kan inte inaktivera undertexten på denna DVD.

Det går inte att byta vinkel.

- Den DVD som spelas har inte spelats in med flera vinklar.
- Du kan inte byta vinkel på denna DVD.

Tuner

Stationer med mycket brus eller störningar kan inte tas emot.

- Ställ in lämpligt band och frekvens (sidan 21).
- Anslut antennen ordentligt (sidan 7).
- Hitta ett läge och en riktning som ger god mottagning och ställ in antennen igen. Om du inte erhåller en god mottagning rekommenderar vi att du ansluter en kommersiellt tillgänglig antenn.
- Den medföljande antensladden måste vara helt utdragen för att ta emot signaler på bästa sätt.
- Placera antensladden så långt från högtalarsladdarna som möjligt.
- Försök med att stänga av omgivande elektrisk utrustning.

Ett FM-program i stereo kan inte tas emot i stereo.

- Tryck på AUDIO flera gånger tills "STEREO" visas.

Extra tillbehör

Du får inget ljud.

- Se Allmänt "Du får inget ljud" (sidan 28) och kontrollera tillståndet på systemet.
- Anslut utrustningen rätt (sidan 8) och kontrollera: – att sladdarna är rätt inkopplade.

– att kontakterna är ordentligt isatta.


- Slå på strömmen till det extra tillbehöret.
- Se bruksanvisningen som medföljde ansluten komponent och börja spela upp.

För att återställa inställningarna till sina ursprungliga inställningar* gör du en återställning enligt följande:

Åtgärden kan bara genomföras via TV-skärmen.

1 Tryck på FUNCTION +/- upprepade gånger för att växla funktion till DVD/CD.




Uppspelning startar automatiskt om en skiva med automatisk uppspelningsfunktion laddas.




Tryck på  två gånger för att stoppa uppspelningen.

2 Mata ut skivan om det sitter någon i.


3 Tryck på SETUP i stoppläge.

Inställningsmenyn visas.

4 Tryck på  eller  upprepade gånger för att välja "Preferenser" och tryck sedan på .

5 Tryck på  eller  upprepade gånger för att välja "Standard", och tryck sedan på . "Återställ" är valt.

6 Tryck på .

Det tar några sekunder att genomföra. Tryck inte på  när systemet återställs.

* Utom för inställning av föräldrakontroll

Meddelanden

Ett av följande meddelanden kan visas eller blinka till på frontpanelen under momentet.

DVD/VIDEO CD/CD/MP3/JPEG/DivX

LOADING

Skivinformationen håller på att läsas.

NO DISC

- Det finns ingen skiva i enheten.
- En skiva som inte kan spelas upp har laddats.

OPEN

Skivfackets lucka är öppet.

REG ERR

En skiva med en regionkod som inte stöds har laddats.

Ytterligare information

Försiktighetsåtgärder

Om matningsspänning

Innan du använder systemet bör du kontrollera att dess driftspänning överensstämmer med det lokala elnätets.

Om säkerhet

- Enheten är inte bortkopplad från växelströmmen så länge som nätkabeln sitter insatt i ett vägguttag, även om du har slagit av strömmen på själva enheten.
- Om du vet med dig att du inte kommer att använda systemet under en längre tid bör du koppla ur det från vägguttaget. Håll i kontakten och dra när du kopplar bort nätkabeln från vägguttaget. Dra aldrig i sladden.
- Om något föremål eller vätska olyckligtvis skulle råka komma in i systemet bör du genast koppla bort strömmen till det, och sedan lämna in det till en behörig tekniker för kontroll innan du använder det igen.
- Nätkabeln får bara bytas av en kvalificerad serviceverkstad.

Om placering

- Placera inte systemet i ett lutande läge.
- Placera inte systemet på platser där det är:
 - Extremt varmt eller kallt
 - Dammigt eller smutsigt
 - Mycket fuktigt
 - Utsatt för vibrationer
 - Utsatt för direkt solljus.
- Var försiktig när du placerar enhet eller högtalare på specialbehandlade ytor (vaxade, oljade, polerade etc.), eftersom de kan fläckas eller missfärgas.

Om värmestegring

- Även om systemet blir varmare under användning är detta inget fel.
- Placera systemet på en plats med tillräcklig ventilering för att undvika att det blir för varmt.
- Om du kontinuerligt använder systemet med hög volym kommer temperaturen att stiga på ovansidan och på sidorna av enheten. Ta inte på enheten eftersom du då kan bränna dig.
- Täck inte för ventilationshålen för kylfläkten eftersom det kan ge upphov till överhettning.

Om färgerna visas på fel sätt på en närliggande TV-skärm

Med ett högtalarsystem som är magnetiskt avskärmat kan de placeras nära en TV. Men färgproblem kan fortfarande observeras på TV-skärmen beroende på TV-typ.

Om färgproblem observeras...

Stäng av TV:n och slå sedan på den igen efter 15 till 30 minuter.

Om färgproblem observeras igen...

Placera högtalarna längre bort från TV:n.

VIKTIGT MEDDELANDE

Försiktighet: Det här systemet kan hålla kvar en videobild eller ett meddelande på din TV-skärm på obestämd tid. Om du låter bilden vara kvar på skärmen under mycket lång tid kan TV:n få permanenta skador. Detta gäller särskilt för projektions-TV-apparater.

Användning

- Om systemet tas direkt från en kall till en varm plats eller om det placeras i ett mycket fuktigt rum kan kondens uppstå på linserna inuti CD/DVD-spelaren. Om detta inträffar kommer systemet inte att fungera ordentligt. Ta då ur skivan och låt systemet stå på i en timme tills kondensen avdunstat.
- Ta ur skivan när du flyttar systemet.

Om du har några frågor eller får problem med systemet kan du kontakta närmaste Sony-återförsäljare.

Att observera angående skivor

- Rengör skivan med en mjuk trasa innan du spelar upp den. Torka av skivan från mitten och ut.
 - Använd inte lösningsmedel som bensin, thinner, speciella rengöringsmedel eller antistatiska sprejer avsedda för LP-skivor.
 - Låt inte skivan ligga i direkt solljus, nära värmekällor t.ex. en varmluftsventil eller i en bil som är parkerad i solen.
 - Använd inte skivor som har en skyddsring. Det kan orsaka funktionsstörningar i systemet.
 - Om du använder skivor som har lim eller något klabbigt på sig på etikettsidan eller som är tryckta med en specialfärg, finns det risk för att skivan eller etiketten fastnar i delar inuti enheten. Om detta inträffar är det inte möjligt att mata ut skivan och det kan även ge upphov till fel på enheten. Se till att kontrollera att etikettsidan på skivan inte är klabbig innan den används.
- Följande skivtyper bör inte användas:
- Hyrda eller begagnade skivor med förseglingar där limmet går utanför förseglingen. Omkretsen på skivans försegling är klabbig.
 - Skivor som har etiketter tryckta med en specialfärg som känns klabbig vid beröring.

Rengöring av enheten

Rengör höljet, panelen och reglagen med en mjuk duk fuktad med mildt rengöringsmedel. Använd inte skursvamp, skurpulver eller lösningsmedel som thinner, sprit eller tvättbensin.

Tekniska data

CMT-DX400

Förstärkardelen

Märkuteffekt:	20 W + 20 W (vid 6 ohm, 1 kHz, 1% THD)
Kontinuerlig RMS uteffekt (referens):	25 W + 25 W (vid 6 ohm, 1 kHz, 10% THD)
Följande uppmätt vid	220 V – 240 V AC, 50/60 Hz
Märkuteffekt:	20 W + 20 W (vid 6 ohm, 1 kHz, 1% THD)
Kontinuerlig RMS uteffekt (referens):	25 W + 25 W (vid 6 ohm, 1 kHz, 10% THD)

* Systemet har inte stöd för C-Load-testning.

Ingångar

Audio In (3,5 mm stereokontakt):
känslighet: 700 mV
impedans: 10 kohm

Utgångar

VIDEO OUT (RCA-kontakt):
max. utgångsnivå
1 Vp-p, obalanserad,
negativ synk,
belastningsimpedans
75 ohm

COMPONENT VIDEO OUT:

Y: 1 Vp-p, 75 ohm
PB, PR: 0,7 Vp-p, 75 ohm

PHONES (stereo ϕ 3,5 mm kontakt):

accepterar hörlurar med
32 ohm

SPEAKER:

accepterar impedans på
6 ohm

CD-spelardelen

System:	Digitalt ljud- och bildsystem för kompaktdiskar
Laser:	Laserdiodegenskaper <ul style="list-style-type: none">• Utsändande varaktighet: kontinuerlig• Laserut effekt*: Mindre än 1 000 μW * Denna ut effekt är det värde som mäts på ett avstånd av 200 mm från objektivlinsens yta på det optiska upptagningsblocket med 7 mm öppning. Halvlederlaser (DVD: $\lambda=650$ nm, CD: $\lambda=790$ nm)
Frekvensomfång:	DVD (PCM 48 kHz): 20 Hz – 20 kHz (± 1 dB) CD: 20 Hz – 20 kHz (± 1 dB)

USB-delen

Bithastigheter som kan användas

MP3 (MPEG/Audio Layer-3):	32 kbps - 320 kbps
WMA:	48 kbps – 192 kbps
Samplingsfrekvenser	
MP3 (MPEG/Audio Layer-3):	32/44,1/48 kHz
WMA:	44,1 kHz
USB-port (maximalt strömuttag):	5 V 500 mA

Mottagardel

FM stereo, FM superheterodyn mottagare	
FM-radiodelen	
Stationsinställningsområde:	87,5 MHz – 108,0 MHz (steg om 50 kHz)
Antenn:	FM-trådantenn
Antenningång:	75 ohm, obalanserad
Mellanfrekvens:	10,7 MHz

Högtalare

Högtalarsystem (SS-CDX400)	2-vägs, basreflex, magnetiskt skärmat
Högtalarenheter	
Woofers:	100 mm
Diskant:	40 mm
Nominell impedans:	6 ohm
Mått (b/h/d):	(Cirka) 140 x 240 x 200 mm
Vikt på främre högtalare:	2,0 kg

Allmänt

Nätspänning	
Europamodeller:	220 V – 240 V AC, 50/60 Hz
Effektförbrukning:	
På:	25 W
Standby:	< 0,5 W
Mått (b/h/d) (exkl högtalare):	(Cirka) 175 x 240 x 210 mm
Vikt (exkl. högtalare):	2,4 kg
Medföljande tillbehör:	Fjärrkontroll (1) FM-trådantenn (1) Videokabel (1) Garantikort (1) Fotkuddar för högtalare (8)

Rätten till ändringar av utförande och tekniska data utan föregående meddelande förbehålles.

Ordförklaringar

Autopaus

En automatisk paus efter den signal som finns kodad på skivan medan den spelar upp en VIDEO CD. Om CD/DVD-spelaren inte återupptar spelningen efter en längre tid trycker du på ► på enheten för att återuppta uppspelningen manuellt.

Kapitel

Delar av en bild eller musik på en DVD-skiva som är mindre än titlar. En titel består av flera kapitel. Varje kapitel har ett kapitelnummer som gör att du lätt kan nå önskat kapitel.

DivX®-video

Digitalt videoformat som är skapat av DivX, Inc. Videofilmer som är kodade med DivX-teknik tillhör de filer som har bästa bildkvaliteten i förhållande till sin filstorlek.

Dolby Digital

Detta ljudformat för biografer är mera avancerat än Dolby Surround Pro Logic. I det här formatet skickas surround-högtalarnas utgående stereoljud med expanderat frekvensområde och subwoofer-kanal för djup bas, var för sig. Det här formatet kallas även "5.1" eftersom subwoofer-kanalen räknas som kanal 0,1 (då den bara är i funktion när det krävs djupa baseffekter). Alla sex kanaler i detta format spelas in separat för att ge den bästa kanalseparationen. Eftersom dessutom alla signaler bearbetas digitalt, blir signalförsämringen mindre.

DVD

En skiva som innehåller upp till 8 timmars rörlig bild trots att skivans diameter är lika stor som en CD-skiva.

Datakapaciteten på en enlagers och enkelsidig DVD som är 4,7 GB (Giga Byte) stor är sju gånger större än på en CD-skiva. Dessutom är datakapaciteten på en tvålagers och enkelsidig DVD 8,5 GB och en enlagers dubbelsidig DVD 9,4 GB samt en tvålagers och dubbelsidig DVD 17 GB.

Bilddata använder MPEG 2-formatet, en världsomspännande standard för digital komprimeringsteknik. Bilddata komprimeras ner till 1/40 av sin ursprungliga storlek. DVD använder sig även av s.k. variable rate kodningsteknik som förändrar den data som ska allokeras efter statusen på bilden.

Ljuddata spelas in med Dolby Digital samt med PCM vilket gör att du kan njuta av en mera realistisk ljudnärvaro.

Det finns dessutom avancerade funktioner som multi-angle (flera vinklar), multilingual (flera språk), samt Parental Control (föräldrakontroll) på en DVD.

DVD-RW

En DVD-RW är en inspelningsbar och omskrivningsbar skiva som har samma storlek som en DVD VIDEO. En DVD-RW har två olika moder: VR-mod och Video-mod. En DVD-RW som är skapad i Video-mod har samma format som en DVD VIDEO, medan skivor skapade i VR-mod (Video Recording) tillåter att innehållet programmeras eller redigeras.

DVD+RW

En DVD+RW (plus RW) är en inspelningsbar och omskrivningsbar skiva. En DVD+RW använder ett inspelningsformat som är jämförbart med DVD VIDEO-formatet.

Fil

Delar av en bild eller musik på en DATA CD (MP3-/JPEG-/DivX-fil) eller DATA DVD (MP3-/JPEG-/DivX-fil).

Filmbaserad programvara, videobaserad programvara

En DVD kan klassificeras som filmbaserad eller videobaserad programvara. En filmbaserad DVD innehåller samma bilder (24 bilder per sekund) som visas på biografer. En videobaserad DVD, exempelvis televisionsdramor eller underhållningsprogram visar bilder med 30 bilder (eller 60 fält) per sekund.

Index (CD) / Videoindex (VIDEO CD)

En siffra som delar ett spår i avsnitt så att du lätt hittar önskad scen på en VIDEO CD eller en CD. Beroende på skiva kan inga index vara inspelade.

Formatet Interlace (Radsprångssökning)

Formatet interlace visar varannan linje på en bild som ett "field" och det är standardmetoden för visning av bilder på TV. Det jämna nummerfältet visar de linjer med jämn siffra av en bild och det udda nummerfältet visar de linjer med udda siffra av en bild.

Menyuppspelning

Uppspelning med hjälp av menyskärmarna inspelade på en VIDEO CD med PBC-funktioner. Du kan arbeta med enkla interaktiva program med hjälp av menyuppspelningsfunktionen.

Multi-vinkelfunktion

Olika vinklar eller betraktningpunkter från en videokamera av en scen finns inspelade på vissa DVD.

Flerspråksfunktion

Många språk för ljud och textning finns inspelade på vissa DVD.

Multi-session

Detta är en inspelningsmetod som gör det möjligt att lägga till data senare med hjälp av metoden Track-At-Once. En konventionell CD börjar med ett CD kontrollområde som kallas Lead-in och i slutet på området för Lead-out. En Multi-session CD är en CD som har flera sessioner, med varje segment från Lead-in till Lead-out som anses som en enkel session. CD-Extra: Detta format spelar in ljud (audio CD data) på spåren i session 1 och data på spåren i session 2.

Föräldrakontroll

En DVD-funktion som används för att begränsa uppspelning av skivor beroende på tittarens ålder och i vilket land/region den spelas. Begränsningen varierar mellan olika skivor. Vissa våldsamma avsnitt kanske hoppas över eller ersätts av andra avsnitt, eller så kan en film vara helt förbjuden.

Uppspelningskontroll (PBC)

Signaler kodade på VIDEO CD (Version 2.0) för att styra uppspelningen. Genom att använda menyskärmarna som är inspelade på en VIDEO CD med PBC-funktioner kan du köra enkla interaktiva program, program med sökfunktioner m.m.

Det här systemet överensstämmer med Ver. 1.1 och Ver. 2.0 av standarden för VIDEO CD. Du kan använda två typer av uppspelning beroende på skivtyp.

VIDEO CD utan PBC-funktioner (Ver. 1.1 skivor)

Spela upp video (rörliga bilder) och musik.

VIDEO CD med PBC-funktioner (Ver. 2.0 skivor)

Kör interaktiva program med hjälp av menyerna som visas på TV-skärmen (PBC uppspelning) utöver videouppspelningsfunktionerna för Ver. 1.1 skivor. Du kan dessutom visa högupplösta stillbilder om det finns några på skivan.

Progressivt format (sekventiell sökning)

Som kontrast till radsprågsformatet kan det progressiva formatet återge 50 - 60 bildrutor i sekunden genom att återge alla avsökningslinjer (525 linjer för NTSC-systemet, 625 linjer för PAL-systemet). Den totala bildkvaliteten ökar och stillbilder, text och vågräta linjer blir tydligare. Det här formatet är kompatibelt med 525 eller 625 progressivt format.

Regionkod

Detta system används för att skydda copyright-rättigheterna. Ett region-nummer finns allokerat på varje DVD-system eller DVD-skiva som gäller för säljregionen. Varje regionkod visas på systemet samt på skivans förpackning. Systemet kan spela upp skivor som överensstämmer med dess regionkod. Systemet kan dessutom spela upp skivor med markeringen "Ⓜ". Även om regionkoden inte visas på DVD-skivan, kan regionbegränsningar fortfarande vara aktiverade.

Titel

Det längsta avsnittet på en bilddel eller musikdel på en DVD; en film, etc., för en bilddel på videoprogram; eller ett album, etc., för en musikdel på ljudprogram. Varje titel har ett titelnummer som gör att du lätt kan nå önskad titel.

Spår

Delar av en bild eller musik på en CD eller en VIDEO CD. Varje spår har ett spårnummer som gör att du lätt kan nå önskat spår.

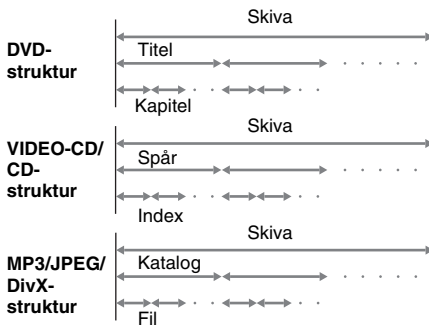
VIDEO-CD

En kompaktskiva som innehåller rörliga bilder. Bilddata använder MPEG 1-formatet, en världsomspännande standard för digital komprimeringsteknik. Bilddata komprimeras ner till 1/140 av sin ursprungliga storlek. Därigenom kan en 12 cm stor VIDEO CD innehålla upp till 74 minuter rörliga bilder. VIDEO CD innehåller också kompakt ljuddata. Ljud som ligger utanför det hörbara området komprimeras medan ljud som vi kan höra komprimeras inte. VIDEO CD kan innehålla upp till sex gånger mer ljudinformation än en konventionell audio-CD.

De finns två versioner av en VIDEO CD.

- Version 1.1: Du kan bara spela upp rörliga bilder och ljud.
- Version 2.0: Du kan spela upp högupplösta stillbilder och använda PBC-funktioner.

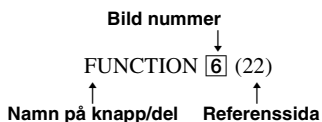
Det här systemet överensstämmer med båda versioner.



Förteckning över knapparnas placering och referenssidor

Hur man använder denna sida

Använd denna sida för att hitta knapparnas placering och andra delar av systemet som omnämns i texten.



Huvudenhet

ALFABETISK ORDNING

A - O

- Skivfack **9** (10)
- Displayfönster **16** (10)
- DSGX **15** (22)
- FUNCTION **6** (8, 9, 10, 12, 21, 23, 27)
- AUDIO IN **7** (24)

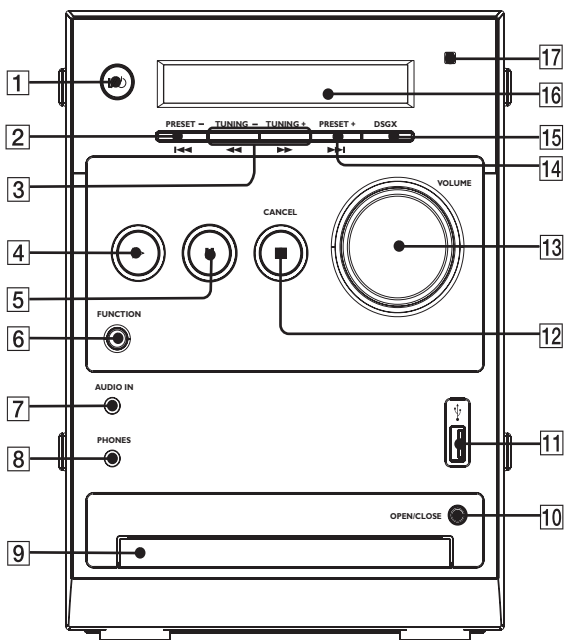
P - Z

- || (Paus) **5** (10)
- PHONES-uttag **8**
- PRESET +/- **14/2** (21)
- I/⏻ (På/standby) **1** (10)
- Fjärrkontrollsensor **17**
- TUNING +/- **3** (21)
- ↔ USB-uttag **11** (23)
- VOLUME **13** (10)

KNAPPBESKRIVNINGAR

Knappar för skivhantering

- OPEN/CLOSE **10** (10)
- ◀◀/▶▶ (bakåtspelning/
snabbspelning framåt) **3** (10)
- ◀◀/▶▶| (gå tillbaka/framåt)
2/14 (10)
- (Stopp) **12** (10)
- ▶ (Avspela) **4** (10)



Ytterligare information

Fjärrkontroll

ALFABETISK ORDNING

A - N

ANGLE **5** (17)
AUDIO **16** (16)
DIMMER **23** (24)
DVD MENU **24** (12)
DVD TOP MENU **15** (12)
DSGX **22** (22)
EQ **18** (22)
FUNCTION + **2** (8, 9, 10, 12,
21, 23, 24, 27)
FUNCTION - **3** (8, 9, 10, 12,
21, 23, 24, 27)
INPUT **31** (24)
MUTING **6** (21)

Sifferknappar

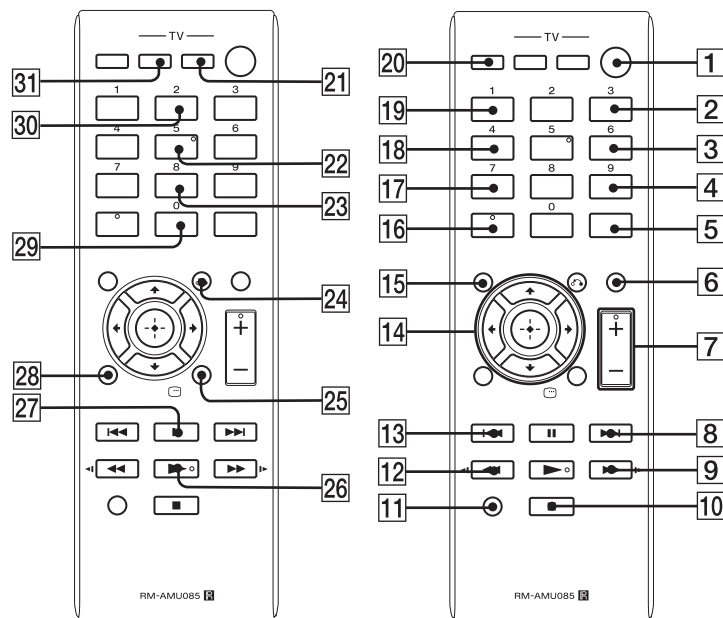
19 30 2 18 22 3 17 23 4 29
(11, 12, 15, 18, 20)

P - Z

PRESET + **8** (21)
PRESET - **13** (21)
PROGRAM **19** (18)
REPEAT **30** (14)
SETUP **28** (8, 9, 17, 18)
SHIFT **11** (11, 12, 15, 18, 20)
SLEEP **20** (17)
SUBTITLE **29** (17)
TIME **4** (24)
TUNING + **9** (21)
TUNING - **12** (21)
VOLUME +/- **7** (10)
ZOOM **17** (10)

KNAPPBESKRIVNINGAR

I/⏻ (på/standby) **1** (10)
TV I/⏻ **21** (24)
◀ SLOW **12** (10)
SLOW ▶ **9** (10)
▶▶ (snabbspelning framåt) **9**
(10)
|| (paus) **27** (10)
◀◀ (bakåtspelning) **12** (10)
◀/▶/◀/▶, ⊕ **14** (9, 12, 15,
17, 18)
⊞ DISPLAY **25** (8, 15, 21)
▶▶ (gå framåt) **8** (10)
■ (Stopp) **10** (10)
▶ (Avspela) **26** (10)
◀◀ (gå tillbaka) **13** (10)
↻ (Return) **24** (12)



OSTRZEŻENIE

Aby ograniczyć niebezpieczeństwo pożaru lub porażenia prądem elektrycznym, nie należy dopuszczać do zamoczenia lub zachlapania urządzenia i nie stawiać na urządzeniu naczyń wypełnionych płynami, takich jak wazon.

Aby ograniczyć niebezpieczeństwo pożaru lub porażenia prądem elektrycznym, nie należy narażać urządzenia na działanie deszczu lub wilgoci.

Aby ograniczyć niebezpieczeństwo pożaru, nie należy zakrywać otworów wentylacyjnych urządzenia gazetami, obrusami, zasłonami itp. Nie stawiać na urządzeniu otwartych źródeł ognia, takich jak zapalone świece.

Ponieważ główna wtyczka służy do odłączania urządzenia od zasilania, powinna być podłączona do łatwo dostępnego gniazda zasilania. W razie spostrzeżenia nietypowych objawów działania należy natychmiast odłączyć główną wtyczkę od gniazda zasilania.

Nie należy instalować urządzenia w miejscach o ograniczonej przestrzeni, takich jak półki na książki lub zabudowane szafki.

Baterii ani urządzeń z zainstalowanymi bateriami nie należy narażać na działanie zbyt wysokich temperatur, na przykład bezpośrednie działanie promieni słonecznych, ognia itp. Dopóki przewód zasilania nie zostanie odłączony od gniazda ściennego, urządzenie pozostaje podłączone do źródła zasilania, nawet jeśli zostało wyłączone przyciskiem zasilania.

Zbyt wysokie ciśnienie akustyczne (głośność) dźwięku ze słuchawek może spowodować utratę słuchu.



Pozbycie się użytego sprzętu (stosowane w krajach Unii Europejskiej i w pozostałych krajach europejskich stosujących własne systemy zbiórki)

Ten symbol na produkcie lub jego opakowaniu oznacza, że produkt nie może być traktowany jako odpad komunalny, lecz powinno się go dostarczyć do odpowiedniego punktu zbiórki sprzętu elektrycznego i elektronicznego, w celu recyklingu. Odpowiednie zadysponowanie użytego produktu zapobiega potencjalnym negatywnym wpływom na środowisko oraz zdrowie ludzi, jakie mogłyby

wystąpić w przypadku niewłaściwego zagospodarowania odpadów. Recykling materiałów pomoże w ochronie środowiska naturalnego. W celu uzyskania bardziej szczegółowych informacji na temat recyklingu tego produktu, należy skontaktować się z lokalną jednostką samorządu terytorialnego, ze służbami zagospodarowywania odpadów lub ze sklepem, w którym zakupiony został ten produkt.

Dostępne akcesoria: pilot, słuchawki.

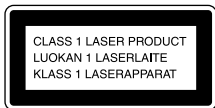


Pozbywanie się użytych baterii (stosowane w krajach Unii Europejskiej i w pozostałych krajach europejskich mających własne systemy zbiórki)

Ten symbol na baterii lub na jej opakowaniu oznacza, że bateria nie może być traktowana jako odpad komunalny. Symbol ten, dla pewnych baterii może być stosowany w kombinacji z symbolem chemicznym. Symbole chemiczne rtęci (Hg) lub ołowiu (Pb) są dodawane, jeśli bateria zawiera więcej niż 0,0005% rtęci lub 0,004% ołowiu. Odpowiednio gospodarując użytymi bateriami, możesz zapobiec potencjalnym negatywnym wpływom na środowisko oraz zdrowie ludzi, jakie mogłyby wystąpić w przypadku niewłaściwego obchodzenia się z tymi odpadami. Recykling baterii pomoże chronić środowisko naturalne. W przypadku produktów, w których ze względu na bezpieczeństwo, poprawne działanie lub integralność danych wymagane jest stałe podłączenie do baterii, wymianę użytej baterii należy zlecić wyłącznie wykwalifikowanemu personelowi stacji serwisowej. Aby mieć pewność, że bateria znajdująca się w użytym sprzęcie elektrycznym i elektronicznym będzie właściwie zagospodarowana, należy dostarczyć sprzęt do odpowiedniego punktu zbiórki. W odniesieniu do wszystkich pozostałych użytych baterii, prosimy o zapoznanie się z rozdziałem instrukcji obsługi produktu o bezpiecznym demontażu baterii.

UWAGA!

Korzystanie z przyrządów optycznych z tym produktem zwiększa ryzyko uszkodzenia wzroku.



To jest urządzenie laserowe klasy 1 (CLASS 1 LASER). Takie oznaczenie jest umieszczone na tylnej ścianie obudowy.

Uwaga dla klientów: następujące informacje mają zastosowanie tylko do urządzeń sprzedawanych w krajach stosujących dyrektywę Unii Europejskiej.

Producentem tego produktu jest Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku Tokyo, 108-0075 Japonia. Upoważnionym przedstawicielem producenta w Unii Europejskiej, uprawnionym do dokonywania i potwierdzania oceny zgodności z wymaganiami zasadniczymi, jest Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Niemcy. Nadzór nad dystrybucją na terytorium Rzeczypospolitej Polskiej sprawuje Sony Poland, 00-876 Warszawa, ul. Ogrodowa 58. W sprawach serwisowych i gwarancyjnych należy kontaktować się z podmiotami, których adresy podano w osobnych dokumentach gwarancyjnych lub serwisowych, lub z najbliższym sprzedawcą produktów Sony.

Spis treści

Jak korzystać z instrukcji	5
Odtwarzane płyty.....	5

Wprowadzenie

Podłączanie zestawu.....	8
Wybieranie języka	10

Płyta — podstawowe funkcje odtwarzania

Wkładanie płyty	12
Odtwarzanie płyty	12
— Zwykle odtwarzanie	
Odtwarzanie płyty DVD za pomocą menu	14
Odtwarzanie płyt VIDEO CD z funkcjami PBC (wersja 2.0)	14
— Odtwarzanie PBC	
Odtwarzanie plików MP3/JPEG/DivX®	15

Płyta — inne funkcje odtwarzania

Odtwarzanie wielokrotne	17
— Odtwarzanie z powtarzaniem	
Wyszukiwanie sekcji z użyciem menu ekranowego.....	18

Płyta — inne funkcje

Zmiana ścieżki dźwiękowej/napisów/kąta kamery.....	19
Korzystanie z wyłącznika czasowego.....	20
Zmiana języka	21
— Język	
Tworzenie własnego programu	21
— odtwarzanie w zaprogramowanej kolejności	
Korzystanie z ekranu ustawień	22
— Menu ustawień	
Lista ustawień zestawu.....	24

Tuner

Zapisywanie stacji radiowych	25
Sluchanie radia	25
Używanie systemu RDS (Radio Data System).....	26

Regulacja dźwięku

Regulacja dźwięku	26
Wybieranie ustawienia korektora	26

Urządzenie zewnętrzne

Odtwarzanie z urządzenia USB.....	27
Wejście audio.....	28

Wyświetlanie

Przeglądanie informacji na temat płyty w menu ekranowym.....	29
Zmianianie jasności wyświetlacza na panelu przednim.....	29
Sterowanie telewizorem za pomocą pilota.....	29

Rozwiązywanie problemów






Problemy i sposoby rozwiązania	30
Komunikaty	33

Informacje dodatkowe

Środki ostrożności.....	34
Dane techniczne	35
Słowniczek.....	37
Rozmieszczenie przycisków i strony z opisem	40

Jak korzystać z instrukcji

- W tej instrukcji opisano przede wszystkim obsługę za pomocą pilota. Takie same czynności można jednak wykonywać za pomocą przycisków na samym urządzeniu, oznaczonych w taki sam lub podobny sposób.
- Menu ekranowe (OSD) może być różne w zależności od kraju modelu.
- Ze względu na ograniczenia wyświetlacza, opisy w niniejszej instrukcji mogą różnić się od komunikatów wyświetlanych w menu ekranowym (On Screen Display – OSD).
- Na potrzeby zilustrowania instrukcji użyto angielskiego menu ekranowego.
- Termin „DVD” może być stosowany ogólnie w odniesieniu do płyt DVD VIDEO, DVD+RW/DVD+R oraz DVD-RW/DVD-R.
- W instrukcji stosowane są następujące symbole.

Symbol	Znaczenie
	Funkcje dostępne w trybach video DVD VIDEO, DVD-R/DVD-RW oraz w trybach DVD+R/DVD+RW
	Funkcje dostępne w trybach VIDEO CD (w tym Super VCD, CD-R/CD-RW w trybie video CD oraz Super VCD)
	Funkcje dostępne w trybie audio CD oraz CD-R/CD-RW w formacie audio CD
	Funkcje dostępne w trybie DATA CD (CD-ROM/CD-R/CD-RW zawierające pliki MP3*, JPEG oraz DivX)
	Funkcje dostępne w trybie DATA DVD (DVD-R/DVD-RW/DVD+R/DVD+RW zawierające pliki MP3*, JPEG oraz DivX)

*MP3 (MPEG1 Audio Layer 3) to standardowy format kompresji audio zdefiniowany przez stowarzyszenia ISO/MPEG na potrzeby kompresji danych dźwiękowych.

Odtwarzane płyty

Zestaw umożliwia odtwarzanie następujących rodzajów płyt. Nie jest możliwe odtwarzanie innych płyt.


Lista odtwarzanych płyt

Format płyt	Logo płyty
DVD VIDEO	
DVD-RW/ DVD-R	
DVD+RW/ DVD+R	
VIDEO CD	
CD-R/CD-RW	

Znaki logo „DVD+RW”, „DVD-RW”, „DVD + R”, „DVD VIDEO” oraz „CD” są znakami towarowymi.

Kod regionu płyt DVD odtwarzanych na tym zestawie

Na tylnej części obudowy urządzenia wydrukowano kod regionu. Zestaw umożliwia odtwarzanie wyłącznie płyt DVD opatrzonych tym samym kodem regionu.

Ponadto za pomocą zestawu można odtwarzać płyty DVD oznaczone symbolem .

W wypadku próby odtworzenia jakiegokolwiek innej płyty DVD, na ekranie telewizora wyświetlony zostanie „Wrong Region”.

Niektóre płyty DVD mogą nie być oznaczone kodem regionu, mimo że ich odtwarzanie jest zabronione ze względu na ograniczenia regionalne.

Płyty, których nie można odtwarzać na tym zestawie

- Płyty CD-ROM (z wyjątkiem plików o rozszerzeniach „.MP3”, „.JPG” oraz „.JPEG”)
 - Płyty CD-R/CD-RW inne niż nagrane w następujących formatach:
 - format CD audio
 - format CD video
 - MP3 (MPEG1 Audio Layer-3)/JPEG/DivX na płytach zgodnych z normą ISO9660* Level 1/Level 2 lub Joliet
 - Płyty CD-ROM nagrane w formacie PHOTO CD
 - Dane zapisane na płytach CD-Extras
 - Płyty Super Audio CD
 - Wielosesyjne płyty DVD-ROM/DVD-R/DVD-RW/DVD+R/DVD+RW
 - Płyty DVD-RAM
 - Płyty DVD Audio
 - Płyty DVD o innym kodzie regionu
 - Płyty DVD+R DL (dwuwarstwowe)
 - Płyty o niestandardowych kształtach (np. serca, kwadratu, gwiazdy). Próba odtworzenia takiej płyty może spowodować uszkodzenie urządzenia. Takich płyt nie należy używać.
 - Płyty z papierowymi etykietami lub naklejkami
 - Płyty z przyklejoną taśmą samoprzylepną lub naklejką
- * Format logiczny plików i folderów na płytach CD-ROM określony przez organizację ISO (International Organization for Standardization).

Uwagi dotyczące płyt CD-R/CD-RW/DVD-R/DVD-RW (tryb wideo)/DVD+R/DVD+RW

- W niektórych przypadkach odtwarzanie płyt CD-R, CD-RW, DVD-R, DVD-RW (tryb wideo) (DVD-RW utworzone w trybie wideo mają taki sam format jak płyty DVD VIDEO), DVD+R oraz DVD+RW może okazać się niemożliwe ze względu na jakość nagrania, stan fizyczny płyty bądź parametry nagrywarki i oprogramowania do tworzenia płyt. Ponadto niemożliwe jest odtwarzanie

nieprawidłowo sfinalizowanej płyty. Bardziej szczegółowe informacje znajdują się w instrukcji obsługi nagrywarki.

Uwaga: niektóre funkcje odtwarzania mogą nie działać w przypadku niektórych płyt DVD+RW/DVD+R, nawet jeśli płyty te zostały prawidłowo sfinalizowane.

- Nie można odtwarzać płyt nagranych w formacie zapisu pakietowego.

Uwaga dotycząca odtwarzania płyt DVD i VIDEO CD

Niektóre funkcje związane z odtwarzaniem płyt DVD oraz VIDEO CD mogą być celowo ustawione przez producentów oprogramowania. Ponieważ zestaw odtwarza płyty DVD i VIDEO CD zgodnie z zawartością płyty określonej przez producentów odtwarzanego materiału, w przypadku niektórych płyt pewne funkcje odtwarzania mogą być niedostępne. Należy zapoznać się z instrukcją obsługi dołączonej do płyty DVD lub VIDEO CD.

Płyty z muzyką zakodowaną za pomocą technologii ochrony praw autorskich

Produkt został zaprojektowany w sposób umożliwiający odtwarzanie płyt wyprodukowanych zgodnie ze standardem Compact Disc (CD). Niektóre firmy fonograficzne rozpoczęły sprzedaż płyt z muzyką zakodowanych za pomocą technologii ochrony praw autorskich. Należy pamiętać, że są wśród nich płyty, które nie są zgodne ze standardem CD i mogą nie dać się odtwarzać za pomocą opisywanego produktu.

Uwaga dotycząca płyt w formacie DualDisc

Płyta w formacie DualDisc jest płytą dwustronną, zawierającą materiał DVD nagrany na jednej stronie oraz materiał dźwiękowy nagrany na drugiej stronie. Ponieważ jednak nagrany materiał dźwiękowy nie jest zgodny ze standardem

Compact Disc (CD), nie można zagwarantować poprawnego odtwarzania takiej płyty.

Uwagi dotyczące odtwarzania płyt nagranych w trybie wielosesyjnym

- Zestaw umożliwi odtwarzanie płyt CD nagranych w formacie wielosesyjnym, jeżeli pliki MP3 (lub JPEG) znajdują się w pierwszej sesji. Możliwe jest również odtwarzanie kolejnych plików MP3 (lub JPEG) zapisanych w kolejnych sesjach.
- Jeśli w pierwszej sesji zostały zapisane pliki audio i graficzne w formacie audio CD lub wideo CD, odtworzona zostanie tylko pierwsza sesja.
- Podczas odtwarzania płyt zawierających ścieżki audio w formacie CD audio, pliki MP3 oraz pliki JPEG, możliwe jest odtworzenie tylko ścieżek audio w formacie CD audio.
- Nie są obsługiwane niesfinalizowane wielosesyjne płyty CD-R i CD-RW (niezakończona sesja „zamykająca”).

Prawa autorskie

W niniejszym produkcie wykorzystano technologię ochrony praw autorskich objętą prawami patentowymi i innymi prawami własności intelektualnej obowiązującymi w Stanach Zjednoczonych. Technologia ta nie może być wykorzystywana bez zgody firmy Macrovision i jest przeznaczona wyłącznie do zastosowań domowych oraz innych zastosowań o charakterze niepublicznym, o ile nie uzyskano pozwolenia firmy Macrovision. Odtwarzanie kodu źródłowego i dezasemblacja są zabronione.

- Ten system wykorzystuje funkcję Dolby Digital.
- Wyprodukowano na licencji firmy Dolby Laboratories. Dolby oraz symbol podwójnego D są znakami towarowymi firmy Dolby Laboratories.
- Technologia kodowania audio MPEG Layer-3 oraz związane z nią patenty na licencji Fraunhofer IIS oraz Thomson.
- DivX®, DivX Certified® i pokrewne znaki są zastrzeżonymi znakami towarowymi podmiotu DivX Inc. DivX udziela licencjobiorcom prawa do korzystania ze znaku towarowego DivX.

INFORMACJE O DIVX VIDEO: DivX® jest formatem cyfrowego materiału wideo opracowanym przez podmiot DivX Inc. To urządzenie jest certyfikowanym urządzeniem DivX Certified odtwarzającym materiały wideo DivX. Więcej informacji oraz oprogramowanie do konwersji plików do formatu DivX można znaleźć na stronie www.divx.com.

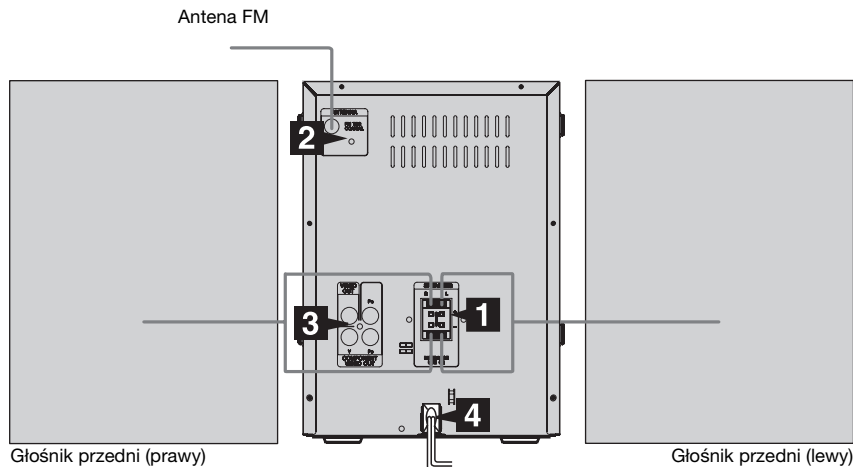
INFORMACJE O DIVX VIDEO-ON-DEMAND: Aby możliwe było odtwarzanie materiałów DivX Video-on-Demand (VOD), to urządzenie DivX Certified® musi zostać zarejestrowane. Aby wygenerować kod rejestracyjny, w menu ustawień urządzenia znajdź pozycję DivX VOD. Z tym kodem odwiedź stronę vod.divx.com, dokończ proces rejestracji i przeczytaj dodatkowe informacje na temat technologii DivX VOD.

- Windows Media to zastrzeżony znak towarowy firmy Microsoft Corporation w Stanach Zjednoczonych i/lub innych krajach.
- LICENCJI NA TEN PRODUKT UDZIELA SIĘ NA MOCY LICENCJI PATENTOWEJ STANDARDU MPEG-4 VISUAL. NA MOCY LICENCJI PRODUKTU MOŻNA UŻYWAĆ DO CELÓW PRYWATNYCH I NIEKOMERCYJNYCH DO (i) KODOWANIA SYGNAŁÓW WIZYJNYCH ZGODNIE Z ZAŁOŻENIAMI STANDARDU MPEG-4 VISUAL („MPEG-4 VIDEO”) I/LUB (ii) DEKODOWANIA SYGNAŁÓW WIZYJNYCH MPEG-4 ZAREJESTROWANYCH PRZEZ KLIENTA INDYWIDUALNEGO W RAMACH DZIAŁAŃ PRYWATNYCH I NIEKOMERCYJNYCH I/LUB OTRZYMANÝCH OD DOSTAWCY TAKICH SYGNAŁÓW, POSIADAJĄCEGO LICENCJĘ MPEG LA NA UDOSTĘPNIANIE MATERIAŁÓW W FORMACIE MPEG-4 VIDEO. NIE UDZIELA SIĘ LICENCJI JAWNYCH ANI DOROZUMIANYCH DO INNYCH ZASTOSWAŃ. DODATKOWE INFORMACJE, W TYM INFORMACJE DOTYCZĄCE ZASTOSWAŃ PROMOCYJNYCH I WEWNĘTRZNYCH I KOMERCYJNYCH ORAZ LICENCJONOWANIA, MOŻNA UZYSKAĆ W FIRMIE MPEG LA, LLC. PATRZ <http://www.mpegla.com/>

Wprowadzenie

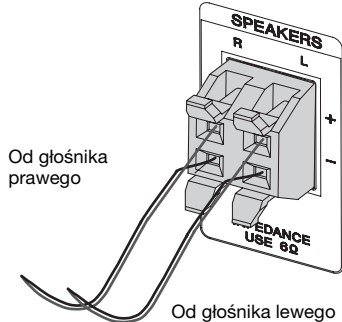
Podłączanie zestawu

W celu połączenia poszczególnych części zestawu za pomocą dostarczonych w opakowaniu przewodów i akcesoriów, wykonaj czynności od **1** do **6**.



1 Podłącz głośniki.

Nie ma znaczenia, który głośnik jest ustawiony jako prawy, a który jako lewy. Podłącz głośnik znajdujący się po prawej stronie (patrząc od frontu zestawu) do gniazda SPEAKERS R, a głośnik znajdujący się po lewej stronie do gniazda SPEAKERS L.

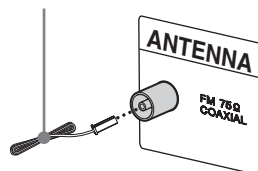


Uwaga

- Podłączać tylko jeden zestaw dostarczonych w zestawie głośników.

2 Podłącz antenę radiową.

Rozciągnij przewód anteny radiowej w poziomie

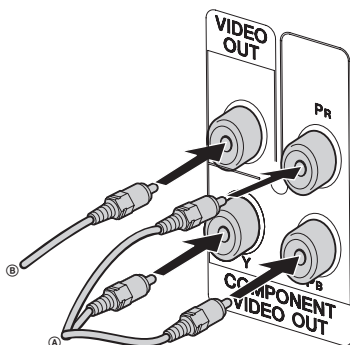


Uwaga

- Antena powinna być oddalona od przewodów głośników.

3 Podłączenie telewizora.

Wybierz jedną z następujących metod połączeń.



Połączenie A

Jeśli telewizor jest wyposażony w złącza komponentowego sygnału wideo, podłącz go do gniazd **COMPONENT VIDEO OUT** za pomocą przewodu komponentowego sygnału wideo (nie jest dostarczany w zestawie).

Jeśli telewizor obsługuje format progresywny wideo (480P lub 576P), należy zastosować właśnie takie połączenie i włączyć tryb progresywny „ON”.

Połączenie B

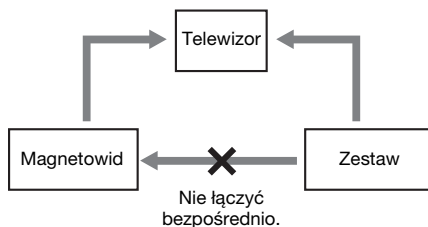
Połącz wejście wideo telewizora za złączem **VIDEO OUT** za pomocą przewodu wideo (dostarczony w zestawie).

Podczas korzystania z telewizora

Włącz telewizor i wybierz źródło sygnału wideo — wtedy na telewizorze wyświetlany jest obraz z zestawu.

Podłączenie magnetowidu

Telewizor należy połączyć z magnetowidem za pomocą przewodów audio i wideo (nie wchodzi w skład zestawu) w pokazany niżej sposób.



Podłączenie magnetowidu między zestawem a telewizorem może spowodować powstawanie przebiegów wideo podczas oglądania materiałów wideo z zestawu. Nie należy podłączać magnetowidu między tym zestawem a telewizorem.

Uwagi

- Sterowanie odtwarzaniem jest możliwe tylko z przenośnego odtwarzacza.
- Przed przełączeniem na inny nośnik lub źródło sygnału należy zatrzymać odtwarzanie na przenośnym odtwarzaczu.
- Nie stawiać telewizora na zestawie.

4 Podłącz przewód zasilający do gniazda ściennego.

Jeśli dołączony adapter znajdujący się na wtyczce nie pasuje do gniazda ściennego, odłącz go od wtyczki (tylko modele wyposażone w adapter).

5 Włącz zestaw przyciskiem I/⏻.

Na panelu przednim zostaje wyświetlony napis „HELLO”.

6 Ustaw system koloru na PAL lub NTSC, odpowiednio do systemu koloru telewizora.

Fabrycznie system koloru jest ustawiony na PAL.

1 Naciskając kilkakrotnie przycisk **FUNCTION +/-**, przełącz zestaw w tryb **DVD/CD**.

Jeśli załadowana jest płyta z funkcją odtwarzania automatycznego, odtwarzanie rozpoczyna się. Dwukrotnie naciśnij **■**. To spowoduje zatrzymanie odtwarzania.

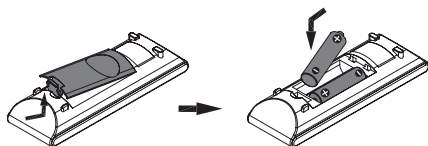
- 2** W trybie zatrzymania naciśnij pozycję **SETUP**.
Następuje wyświetlenie menu ustawień.
- 3** Wielokrotnie naciśnij przyciski **←** lub **→** aż do wybrania pozycji „Preference Page”, a następnie naciśnij **+**.
- 4** Za pomocą przycisków **↑** i **↓** wybierz pozycję „TV Type”, a następnie naciśnij **+** lub **→**.
- 5** Za pomocą przycisków **↑** i **↓** wybierz z wyświetlonej listy ustawienie **PAL/ Multi/NTSC**, a następnie naciśnij **+**.
- 6** Aby wyłączyć menu Ustawienia, naciśnij przycisk **SETUP**.

Uwagi

- Po zmianie systemu koloru zgodnie z powyższym opisem, na ekranie telewizora mogą przez chwilę występować zakłócenia.
- Jeśli obraz jest zniekształcony, można w następujący sposób przywrócić domyślne ustawienie systemu koloru:
 - Otwórz szufladę płyty.
 - Naciśnij przycisk **DISPLAY**.
 - Naciśnij przycisk **+**.

Wkładanie 2 baterii R6 (rozmiar AA) do pilota

Przesuń i zdejmij pokrywę komory baterii i włóż dwie baterie R6 (rozmiar AA), najpierw stroną **+** zwracając uwagę na polaryzację tak jak pokazano niżej.



Uwaga

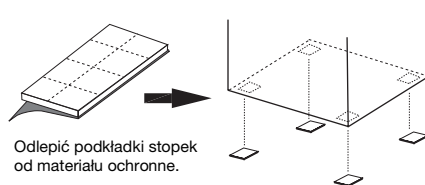
- Jeśli pilot nie będzie używany przez dłuższy czas, należy wyjąć baterie. To pozwoli uniknąć uszkodzeń spowodowanych ewentualnym wyciekami elektrolitu i korozją.

Wskazówka

- Przy normalnym użytkowaniu urządzenia baterie powinny wytrzymać ok. 6 miesięcy. Jeśli urządzenia nie da się obsługiwać za pomocą pilota, należy wymienić obie baterie na nowe.

Dołączanie podkładek samoprzylepnych

Na każdym rogu spodu głośnika należy przykleić podkładki samoprzylepne. To zwiększy przyczepność głośników do powierzchni.



Odłepić podkładki stopek od materiału ochronnego.

Uwaga

- Należy uważać podczas umieszczania głośników i/lub stojaków głośników na specjalnie powlekaną (woskowaną, lakierowaną, polerowaną) podłodze, ponieważ może wystąpić zaplamienie lub odbarwienie.

Wybieranie języka




Język menu ekranowego można zmienić.

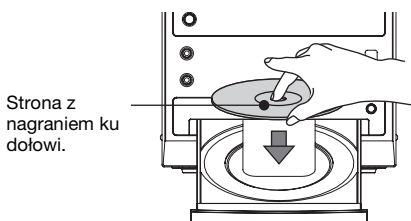
- 1** Włącz telewizor i wybierz wejściowy sygnał wideo.
- 2** Włącz zestaw przyciskiem **I/⏻**.
- 3** Naciśnij kilkakrotnie przycisk **FUNCTION +/-**, przełącz zestaw w tryb **DVD/CD**.
Jeśli załadowana jest płyta z funkcją odtwarzania automatycznego, odtwarzanie rozpoczyna się. Naciśnij **■**. To spowoduje zatrzymanie odtwarzania.
- 4** Naciśnij przycisk **SETUP**.
Następuje wyświetlenie menu ustawień.
- 5** Wielokrotnie naciśnij przyciski **←** i **→** aż do wybrania pozycji „General Setup Page”, a następnie naciśnij przycisk **+**.


- 6** Za pomocą przycisków ↑ i ↓ wybierz pozycję „OSD Lang”, a następnie naciśnij ⊕ lub →.
- 7** Za pomocą przycisków ↑ i ↓ wybierz z wyświetlonej listy odpowiedni język, a następnie naciśnij ⊕.
- 8** Aby wyłączyć menu Ustawienia, naciśnij przycisk SETUP.

Płyta — podstawowe funkcje odtwarzania

Wkładanie płyty

- 1 Naciśnij przycisk  na urządzeniu.
- 2 Umieść płytę na szufladce.




- 3 Naciśnij . Szuflada z płytą zamyka się. Zestaw rozpoczyna odtwarzanie.

Uwaga

- Nie wkładać płyt z taśmą, klejem lub innymi materiałami, ponieważ mogłyby to spowodować nieprawidłowe działanie uszkodzenia.

Oszczędzanie energii w trybie gotowości

Gdy zestaw jest włączony, naciśnij przycisk . Zestaw zostaje przełączony w tryb oszczędzania energii.

Odtwarzanie płyty

– Zwykle odtwarzanie

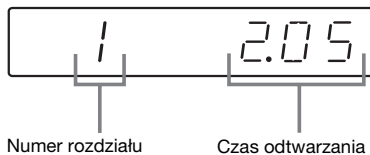
DVD-V

VIDEO CD

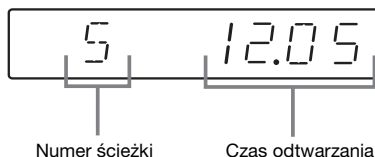
C D

Przed odtwarzaniem płyty DVD lub VIDEO CD włącz telewizor i wybierz odpowiedni wejściowy sygnał wideo. W zależności od typu odtwarzanej płyty DVD lub VIDEO CD, niektóre operacje mogą przebiegać inaczej lub ich zastosowanie może być ograniczone. Należy zapoznać się z instrukcją obsługi dostarczoną z płytą.

Przykład: odtwarzanie płyty DVD



Przykład: odtwarzanie płyty CD




- 1 Naciskając kilkakrotnie przycisk **FUNCTION +/-**, przełącz zestaw w tryb DVD/CD.






Jeśli załadowana jest płyta z funkcją odtwarzania automatycznego, odtwarzanie rozpoczyna się.

- 2 Włóż płytę.

Odtwarzanie rozpoczyna się automatycznie po zamknięciu szuflady z płytą.

Jeśli odtwarzanie nie rozpoczyna się automatycznie, naciśnij przycisk .

Inne funkcje

Czynność	Przycisk
Stop	
Pauza	
Wznowienie odtwarzania po zatrzymaniu/pauzie	
Przejdź do następnego rozdziału, utworu, pliku MP3/WMA/JPEG/DivX lub sceny	
Powrót do poprzedniego pliku MP3/WMA/JPEG	

Czynność	Przycisk
Powrót do poprzedniego rozdziału, utworu, pliku DivX lub sceny	Dwukrotnie ◀◀. Naciskając przycisk ◀◀ jeden raz, można wrócić na początek bieżącego rozdziału, utworu lub sceny.
Tymczasowe wyłączenie dźwięku	MUTING. Aby anulować, naciśnij ponownie przycisk MUTING. Ewentualnie, aby zmienić głośność, naciśnij VOLUME +.
Zatrzymanie odtwarzania i wyjęcie wybranej płyty	▲
Szybkie wyszukiwanie miejsca na płycie podczas szybkiego przewijania do przodu lub do tyłu (przeszukiwanie) ¹⁾²⁾	Przycisk ▶▶/▶▶ lub ◀◀/◀◀ podczas odtwarzania płyty. Po każdym naciśnięciu przycisku ▶▶/▶▶ lub ◀◀/◀◀ podczas przeszukiwania zmienia się szybkość odtwarzania. Aby powrócić do normalnej szybkości, naciśnij przycisk ▶▶. Rzeczywista szybkość może różnić się w zależności od płyty.
Oglądanie poklatkowe (odtwarzanie w zwolnionym tempie) ³⁾	Przycisk ▶▶/▶▶ lub ◀◀/◀◀ ⁴⁾ podczas pracy zestawu w trybie wstrzymania. Każde naciśnięcie przycisku ▶▶/▶▶ lub ◀◀/◀◀ ⁴⁾ podczas odtwarzania w zwolnionym tempie powoduje zmianę szybkości odtwarzania. Aby powrócić do normalnej szybkości odtwarzania, naciśnij przycisk ▶▶.
Powiększanie obrazu (tylko DVD/VIDEO CD)	Naciśnij przycisk ZOOM. Każde naciśnięcie tego przycisku powoduje zmianę skali przybliżenia. Aby powrócić do zwykłej wielkości, należy nacisnąć odpowiednią liczbę razy przycisk ZOOM.

¹⁾Z wyjątkiem plików graficznych JPEG.

²⁾Szybkość przeszukiwania może różnić się w zależności od płyty.

³⁾Tylko DVD VIDEO, DivX, VIDEO CD.

⁴⁾Tylko DVD Video: zwolnione odtwarzanie wstecz.

Odtwarzanie płyty od miejsca, w którym przerwano odtwarzanie

– Wznawianie odtwarzania (tylko DVD/VIDEO CD/CD)

Zestaw zapamiętuje miejsce, w którym przerwano odtwarzanie płyty, i można od tego miejsca wznowić odtwarzanie.

1 Aby zatrzymać odtwarzanie płyty, naciśnij przycisk ■.

Na ekranie telewizora wyświetlany jest komunikat „Press Play Key To Continue”.

2 Naciśnij ▶.

Odtwarzanie płyty rozpoczyna się od miejsca, w którym zostało zatrzymane w kroku 1.

Uwagi

- Funkcja wznawiania odtwarzania może nie działać prawidłowo w przypadku niektórych płyt.
- W zależności od miejsca zatrzymania odtwarzania płyty zestaw może nie wznowić odtwarzania dokładnie w tym samym punkcie.

WSKAZÓWKI

- Aby rozpocząć odtwarzanie płyty od początku, dwukrotnie naciśnij przycisk ■, a następnie naciśnij przycisk ▶.

Odtwarzanie rozdziału/ścieżki przez wpisanie numeru w trybie zwykłego odtwarzania (tylko na pilocie)

Wprowadź numer rozdziału lub ścieżki, naciskając SHIFT + dwie cyfry za pomocą przycisków numerycznych.

Przykład:

Aby odtworzyć rozdział/ścieżkę numer 5, naciśnij SHIFT + 0 + 5.

Aby odtworzyć rozdział/ścieżkę numer 30, naciśnij SHIFT + 3 + 0.

Uwaga

- W przypadku niektórych płyt może nie być możliwe wprowadzanie numeru rozdziału lub ścieżki przez naciśnięcie SHIFT + dwie cyfry za pomocą przycisków numerycznych.

Odtwarzanie płyty DVD za pomocą menu

DVD-V

Płyta DVD jest podzielona na wiele sekcji, z których składa się zawarty na niej materiał filmowy lub muzyczny. Sekcje te nazywane są tytułami. Podczas odtwarzania płyt DVD zawierających kilka tytułów, za pomocą przycisku DVD TOP MENU można wybrać jeden z nich.

Podczas odtwarzania płyt DVD pozwalających wybrać język napisów dialogowych lub język ścieżki dźwiękowej, ustawienia te można wybrać przy użyciu przycisku DVD MENU.

1 Naciśnij przycisk DVD TOP MENU lub DVD MENU.

Na ekranie telewizora zostaje wyświetlone menu płyty. Zawartość menu może być różna w zależności od płyty.

2 Aby wybrać pozycję do odtworzenia lub zmiany, naciśnij przycisk ←/↑/↓/→ lub SHIFT + przycisk numeryczny, a następnie ⊕.

Odtwarzanie płyt VIDEO CD z funkcjami PBC (wersja 2.0)

– Odtwarzanie PBC

VIDEO CD

Na ekranie telewizora może zostać wyświetlone interaktywne oprogramowanie płyty w postaci menu PBC*. Format i struktura menu mogą być różne w zależności od płyty.

* PBC: Playback Control (sterowanie odtwarzaniem)

1 Naciskając kilkakrotnie przycisk FUNCTION +/-, przełącz zestaw w tryb DVD/CD.

2 Włóż płytę VIDEO CD z funkcjami PBC (wersja 2.0).

Rozpoczyna się odtwarzanie, a na ekranie telewizora pojawia się automatycznie menu PBC.

3 Aby wybrać numer pozycji, naciśnij przycisk SHIFT + dwie cyfry przyciskami numerycznymi.

4 Kontynuuj interaktywne odtwarzanie zgodnie z instrukcjami wyświetlanymi w menu.

Należy zapoznać się z instrukcją obsługi dołączonej do płyty, ponieważ zasady obsługi poszczególnych płyt VIDEO CD mogą się różnić.

Powrót do poprzedniego menu

Naciśnij przycisk ↶.

Anulowanie odtwarzania z użyciem funkcji PBC

Aby wybrać numer pozycji, naciśnij przycisk SHIFT + przycisk numeryczny w trybie zatrzymania.

Aby powrócić do odtwarzania z funkcją PBC, należy dwukrotnie nacisnąć przycisk ■, a następnie przycisk ►.

Odtwarzanie plików MP3/JPEG/DivX[®]

DATA-CD DATA DVD

Przed odtwarzaniem plików MP3, JPEG lub DivX włącz telewizor i wybierz odpowiedni wejściowy sygnał wideo.

1 Naciskając kilkakrotnie przycisk FUNCTION +/-, przełącz zestaw w tryb DVD/CD.

2 Włóż płytę DATA CD lub DATA DVD.

Następuje wyświetlenie listy plików.

Uwagi

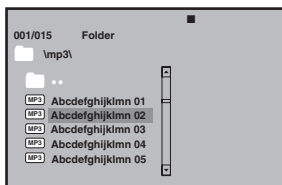
- Rozpoczęcie odtwarzania następujących rodzajów płyt zajmuje więcej czasu:
 - płyty ze skomplikowaną strukturą folderów,
 - płyty wieloseesyjne,
 - płyty, do których można dodać dane (niesfinalizowane).
- W zależności od formatów plików zestaw może nie odtwarzać niektórych typów płyt CD-R lub CD-RW.

3 Naciskając przyciski ←/↑/↓/→ wybierz plik, który chcesz odtworzyć.

Zawartość foldera można przewijać w górę i w dół za pomocą przycisków ↑ i ↓.

Aby odtworzyć folder, najpierw go wskaż, a następnie naciśnij przycisk ⊕ lub →.

Aby powrócić do foldera nadrzędnego, wskaż pozycję □.. i naciśnij przycisk ⊕ lub ←.



4 Naciśnij przycisk ▶/⊕.

Odtwarzanie rozpoczyna się od wskazanego pliku.

Jeśli wskazano plik JPEG, rozpoczyna się pokaz slajdów.

Inne funkcje

Czynność	Przyciski
Zatrzymanie odtwarzania	Podczas odtwarzania pliku MP3 lub DivX naciśnij przycisk ■. Podczas odtwarzania pliku JPEG naciśnij przycisk DVD MENU.
Pauza	Naciśnij przycisk ■■. Aby wznowić odtwarzanie, naciśnij ▶/■■.
Miniaturki	Podczas odtwarzania pliku JPEG naciśnij przycisk ■.

Uwagi na temat plików

- Zestaw zawiera albumy, które nie zawierają plików audio ani plików obrazów JPEG. Jeśli na urządzeniu USB znajduje się więcej niż 648 plików (łącznie z folderami) i 2 foldery domyślne („” i „...”), maks. 300 folderów (łącznie z folderami „” i „...”), to, których folderów nie rozpoznaje zestaw, zależy od ich konfiguracji.
- Zestaw odtwarza następujące pliki.

Plik	Rozszerzenie pliku
Plik MP3	„.mp3”
Plik WMA	„.wma”
Plik graficzny JPEG	„.jpg” lub „.jpeg”
MPEG	„.MPG”
DivX	„.DivX” lub „.AVI”

Zestaw odtwarza wszystkie pliki o powyższych rozszerzeniach, nawet jeśli nie będą one miały formatu MP3/WMA/JPEG. Odtwarzanie takich plików może spowodować emisję głośnego hałasu, który może uszkodzić głośniki. Zestaw odtwarza tylko foldery zagnieżdżone do 25 poziomów.

Uwagi na temat plików MP3/JPEG

- Zestaw obsługuje pliki MP3 nagrane z częstotliwością bitową od 32 do 320 kb/s oraz z częstotliwością próbkowania 32/44,1/48 kHz w formacie MPEG1 Audio Layer-3.
- Próba odtworzenia pliku niebędącego w formacie MP3, ale posiadającego rozszerzenie „.MP3”, powoduje nieprawidłowe rozpoznanie danych i wygenerowanie głośnego hałasu, który może uszkodzić system głośników.

Uwagi na temat plików DivX

- Zestaw może nie odtworzyć pliku DivX, jeśli został on utworzony z połączenia dwóch lub więcej plików DivX.
- Zestaw nie odtwarza plików DivX o rozdzielczości większej niż 640 (szerokość) × 480 (wysokość).
- W zależności od pliku DivX obraz może być niewyraźny, albo może mieć miejsce pomijanie fragmentów ścieżki dźwiękowej.
- Zestaw nie odtwarza plików wideo DivX dłuższych niż 3 godziny.
- W zależności od pliku DivX obraz może być wstrzymywany lub niewyraźny. W takim przypadku zaleca się utworzenie pliku o niższej częstotliwości bitowej. Jeśli nadal występują zakłócenia dźwięku, zalecane jest zastosowanie formatu audio MP3. Zestaw nie obsługuje jednak formatu WMA (Windows Media Audio).
- Wyświetlenie obrazu na ekranie po naciśnięciu przycisku ► może zająć trochę czasu; jest to związane z technologią kompresji plików DivX.
- W zależności od pliku DivX dźwięk może nie być skoordynowany z widocznym na ekranie obrazem.
- Kolejność odtwarzania może być różna w zależności od oprogramowania, za pomocą którego utworzono plik DivX.

Płyta — inne funkcje odtwarzania

Odtwarzanie wielokrotne

– Odtwarzanie z powtarzaniem

DVD-V VIDEO CD C D DATA-CD DATA DVD

W zależności od typu płyty dostępne są różne opcje powtarzania i odtwarzania losowego.

Podczas odtwarzania naciskaj przycisk REPEAT.

Każde naciśnięcie tego przycisku powoduje cykliczne przechodzenie do następujących ustawień:

■ Podczas odtwarzania płyty DVD

- Chapter: Powtarzanie bieżącego rozdziału.
- Title: Powtarzanie bieżącego tytułu.
- ALL: Powtarzanie wszystkich tytułów płyty.
- Shuffle: Odtwarzanie utworów płyty w kolejności losowej.
- Shuffle: Odtwarzanie w kolejności losowej z powtarzaniem.
- Off: Powtarzanie wyłączone.

■ Podczas odtwarzania płyty VIDEO CD/ SVCD/CD

- Track: Powtarzanie bieżącej ścieżki.
- ALL: Powtarzanie wszystkich ścieżek płyty.
- Shuffle: Odtwarzanie utworów płyty w kolejności losowej.
- Shuffle: Odtwarzanie w kolejności losowej z powtarzaniem.
- Off: Powtarzanie wyłączone.

■ Podczas odtwarzania płyty DATA CD/ DATA DVD

- Shuffle: Odtwarzanie wszystkich plików w kolejności losowej.
- Random: Odtwarzanie wszystkich plików z różnych folderów w kolejności losowej.

- Single: Odtwarzanie bieżącego pliku.
- One: Powtarzanie bieżącego pliku.
- Folder: Powtarzanie bieżącego folderu.
- Folder: Odtwarzanie bieżącego folderu.

Anulowanie odtwarzania z powtarzaniem/losowego

■ Podczas odtwarzania płyty DVD/CD

Naciskać aż do wyświetlenia komunikatu „ Off”.

■ Podczas odtwarzania pliku MP3/JPEG/ DivX

W trybie MP3/JPEG naciskać aż do wyświetlenia komunikatu „Folder”.

W trybie DivX naciskać aż do wyświetlenia komunikatu „ Off”.

Uwagi

- Nie jest możliwe odtwarzanie z Repeat/Shuffle podczas odtwarzania płyt VIDEO CD w trybie PBC (str. 14).
- Powtarzanie odtwarzania zostaje anulowane w przypadku:
 - wyłączenia zestawu;
 - otwarcia szuflady z płytą;
 - przełączenia na inne funkcje.
- Podczas odtwarzania płyt VIDEO CD/SVCD można wybrać domyślne ustawienie PBC Off w następujący sposób:
 - dwukrotnie naciśnij przycisk .
 - naciśnij SHIFT + wymagane przyciski numeryczne.
 - naciśnij .

Wyszukiwanie sekcji z użyciem menu ekranowego

DVD-V

VIDEO CD

Istnieje możliwość wyszukiwania tytułów i rozdziałów (DVD) oraz ścieżek (VIDEO CD). Tytułom, rozdziałom i ścieżkom na płycie są przyporządkowane niepowtarzalne numery, co umożliwia wybranieżądanego tytułu lub utworu przez wprowadzenie odpowiedniego numeru.

Uwaga

- Funkcja wyszukiwania nie działa w trybie odtwarzania losowego.



Wyszukiwanie tytułów/rozdziałów/utworów/scen itp.

Płyty DVD VIDEO przeszukiwać według tytułu lub rozdziału, a płyty VIDEO CD/CD/DATA CD/DATA DVD według utworu, indeksu lub sceny. W przypadku płyt DATA CD/DATA DVD oraz urządzeń USB można wyszukiwać według folderu lub pliku. Tytułom i utworom na płycie są przyporządkowane niepowtarzalne numery, co umożliwia wybranieżądanego tytułu lub utworu przez wprowadzenie odpowiedniego numeru. Można również odnaleźć daną scenę poprzez wpisanie jej kodu czasowego.



1 Podczas odtwarzania naciśnij przycisk DISPLAY.

Na ekranie telewizora zostaje wyświetlone menu sterowania.

■ Podczas odtwarzania płyt DVD.

Menu	
	Title 01/01
	Chapter 03/13
	Audio 2CH English
	Subtitle English ▼
Title Elapsed 0:08:54	

■ Podczas odtwarzania płyt VCD.

Menu	
	Track 06/14
	Repeat Off
	Time Disp. Total Elapsed
Total Elapsed 0:21:24	

2 Za pomocą przycisków i wybierz odpowiednią opcję, a następnie naciśnij przycisk .

3 Aby przejść do wybranej opcji, naciśnij przycisk SHIFT + przycisk numeryczny.

■ Podczas odtwarzania płyt CD

1 Podczas odtwarzania naciśnij przycisk DISPLAY.

Na ekranie telewizora wyświetlany jest napis „Select Track:--/--”.

2 Aby wybrać numer utworu, naciśnij przycisk SHIFT + przycisk numeryczny.

Odtwarzanie rozpoczyna się od wskazanej ścieżki.

■ Podczas odtwarzania pliku MP3/JPEG/DivX

1 Podczas odtwarzania naciśnij przycisk DISPLAY.

Na ekranie telewizora wyświetlany jest napis „Select:---”.

2 Aby wybrać numer utworu, naciśnij przycisk SHIFT + przycisk numeryczny.

Odtwarzanie rozpoczyna się od wskazanej ścieżki.

Zmiana ścieżki dźwiękowej/napisów/ kąta kamery

DVD-V

VIDEO CD

C D

DATA-CD

DATA DVD

Zmiana ścieżki dźwiękowej

Podczas odtwarzania płyt DVD lub DATA CD/DATA DVD (pliki DivX) zarejestrowanych w różnych formatach audio (PCM, Dolby Digital, MPEG Audio) można zmieniać format audio. Jeśli na płycie DVD zarejestrowano ścieżki dźwiękowe w różnych językach, można także zmieniać język.

W przypadku płyt VIDEO CD lub CD można wybrać dźwięk z prawego lub lewego kanału i słuchać wybranego kanału z obu głośników (prawego i lewego). Na przykład, podczas odtwarzania płyty zawierającej utwór z wokalami na prawym kanale i instrumentami na lewym możliwe jest wybranie kanału lewego i tym samym przełączenia muzyki na oba kanały.

Podczas odtwarzania naciskaj przycisk AUDIO.

Każde naciśnięcie tego przycisku powoduje cykliczne przechodzenie do następujących ustawień:

■ Podczas odtwarzania płyty DVD

W zależności od płyty DVD zmienia się wybór dostępnych języków. Jeśli ten sam język jest wyświetlany na liście dwa lub więcej razy, oznacza to, że płyta DVD jest nagrana w wielu formatach audio.

■ Podczas odtwarzania płyty VIDEO CD/ CD

- Mono Left: Dźwięk kanału lewego (monofoniczny).
- Mono Right: Dźwięk kanału prawego (monofoniczny).

- Stereo: Standardowy dźwięk stereofoniczny.

■ SVCD (tylko ścieżka dźwiękowa 1)

- [Stereo]: standardowy dźwięk stereofoniczny.
- [Mono Left]: dźwięk z kanału lewego (monofoniczny).
- [Mono Right]: dźwięk z kanału prawego (monofoniczny).

■ SVCD (tylko ścieżka dźwiękowa 1-2)

- [Audio 1]: dźwięk stereofoniczny ze ścieżki dźwiękowej 1.
- [Audio 2]: dźwięk stereofoniczny ze ścieżki dźwiękowej 2.

■ Podczas odtwarzania pliku DivX

Wybór formatów sygnału audio dla płyt DATA CD lub DATA DVD różni się w zależności od pliku DivX zawartego na płycie. Format jest wyświetlany na ekranie telewizora.

Ustawianie domyślnego podkładu dźwiękowego

Postępując w sposób opisany w części „Zmiana języka” na stronie 21 można ustawić w zestawie domyślny podkład dźwiękowy audio.

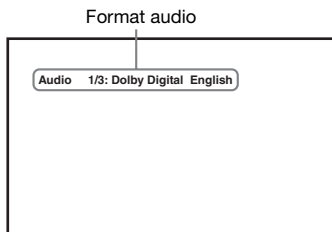
Uwagi

- W przypadku odtwarzania płyty DVD z więcej niż 2 kanałami, dźwięk złożony z 2 kanałów jest przekazywany na głośniki zestawu. Jednak w przypadku wielokanałowego formatu PCM (Multi Channel PCM) dźwięk nie jest odtwarzany.
- W przypadku płyt nagranych w formacie innym niż z wieloma ścieżkami audio nie ma możliwości zmiany ścieżki dźwiękowej.
- W zależności od płyty DVD może nie być możliwości zmiany ścieżki dźwiękowej nawet jeśli płyta DVD jest nagrana w formacie audio z wieloma ścieżkami dźwiękowymi.
- W przypadku płyt VIDEO CD i CD, po wyłączeniu zestawu lub otwarciu szuflady płyty ustawienie powraca do wartości „Stereo”.
- Podczas odtwarzania płyt DVD dźwięk może zmieniać się automatycznie.

Wyświetlanie danych dotyczących ścieżki audio płyty (tylko DVD/ DivX)

Wielokrotne naciśnięcie przycisku AUDIO podczas odtwarzania powoduje wyświetlanie formatu audio (PCM, Dolby Digital) na ekranie telewizora.

Na przykład w formacie Dolby Digital na płycie DVD może być nagranych wiele ścieżek dźwiękowych, od monofonicznej do wielokanałowej 5.1. W zależności od płyty DVD liczba nagranych kanałów może być różna.



Wyświetlanie napisów (tylko DVD/ DivX)

Jeśli na płycie zapisano napisy dialogowe w kilku różnych wersjach językowych, podczas odtwarzania pliku DVD/DivX można takie napisy w dowolnej chwili włączyć lub wyłączyć.

Podczas odtwarzania naciskaj przycisk SUBTITLE.

Każde naciśnięcie tego przycisku powoduje zmianę języka.

Anulowanie ustawienia napisów

Aby wybrać ustawienie „Subtitle Off”, naciskaj przycisk SUBTITLE.

Uwagi

- W zależności od nagrania DVD/DivX może nie być możliwości zmiany napisów, nawet jeśli w materiale DVD/DivX są zawarte napisy w różnych językach.
- W przypadku języków nieobsługiwanych w tym modelu, jako język LANG będzie wyświetlana wartość „OTHERS (inne)”.

Zmiana kąta kamera (tylko DVD)

Jeśli scena na płycie DVD została nagrana z różnych ujęć (różne kąty kamery), istnieje możliwość zmiany aktualnego ujęcia.

Podczas odtwarzania naciskaj przycisk ANGLE.

Każde naciśnięcie tego przycisku powoduje zmianę kąta kamery.

Uwagi

- W przypadku niektórych płyt DVD zmiana ujęcia może nie być możliwa, nawet jeśli obraz na płycie DVD został zapisany z różnych ujęć.
- Jeśli w materiale zarejestrowany jest tylko jeden kąt kamery, naciśnięcie przycisku kąta kamery powoduje wyświetlenie na ekranie telewizora znaku NIEDOZWOLONE „⓪”.

Korzystanie z wyłącznika czasowego

Zestaw można ustawić tak, aby wyłączał się o określonym czasie, co pozwala zasnąć przy dźwiękach muzyki. Czas można ustawiać w odstępach 10-minutowych.

Naciśnij przycisk SLEEP.

Każde naciśnięcie tego przycisku powoduje następującą zmianę wskazania minut (pozostałego czasu) na wyświetlaczu panelu przedniego:

SLEEP 10 → SLEEP 20 → SLEEP 30
 ↑ ↓
 OFF ← SLEEP 90 SLEEP 40

Na panelu przednim wyświetlane jest 20-sekundowe odliczanie.

Sprawdzanie pozostałego czasu

Przytrzymaj przycisk SLEEP przez 3 sekundy. Na panelu przednim zostaje wyświetlony pozostały czas do przejścia urządzenia w stan uśpienia.

Zmiana czasu pozostałego do wyłączenia urządzenia

Naciskając przycisk SLEEP, wybierz żądany czas.

Aby wyłączyć funkcję Sleep Timer

Naciskaj przycisk SLEEP, aż na wyświetlaczu na przednim panelu pojawi się komunikat „OFF”.

Zmiana języka

– Język

DVD-V

- 1 Dwukrotnie naciśnij przycisk **■**. To powoduje anulowanie trybu wznawiania odtwarzania.
- 2 W trybie zatrzymania naciśnij pozycję **SETUP**. Następuje wyświetlenie menu ustawień.
- 3 Wielokrotnie naciskaj przyciski **←** lub **→** aż do wybrania pozycji „Preference Page”, a następnie naciśnij **⊕**.
- 4 Za pomocą przycisków **↑** i **↓** wybierz odpowiedni element, a następnie naciśnij przycisk **⊕**.

■ Audio

Przełącza język ścieżki dźwiękowej. Język można wybrać z wyświetlonej listy.

■ Subtitle

Przełącza język napisów. Język można wybrać z wyświetlonej listy.

■ Disc Menu

Umożliwia wybranie języka menu DVD.

- 5 Za pomocą przycisków **↑** i **↓** wybierz odpowiedni język, a następnie naciśnij przycisk **⊕**.
- 6 Aby wyłączyć menu Ustawienia, naciśnij przycisk **SETUP**.

Język menu ekranowego można zmienić następnie

W kroku 3 wybierz pozycję „General Setup Page”, a następnie pozycję „Język menu”. Szczegółowe informacje można znaleźć w części „OSD Lang” (strona 10).

Uwaga

- Kiedy wybrany język nie ma na płycie DVD, następuje automatyczne wybranie jednego z dostępnych języków.

Tworzenie własnego programu

– odtwarzanie w zaprogramowanej kolejności

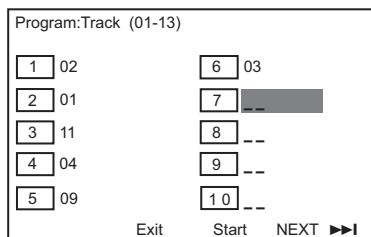
CD

Zawartość płyty można odtwarzać w wybranej kolejności, programując odpowiednio kolejność utworów na płycie. Można w ten sposób zaprogramować maksymalnie 20 utworów.

1 Naciśnij przycisk PROGRAM.

Na ekranie telewizora zostaje wyświetlone menu programu odtwarzania.

■ CD



2 Aby wybrać numer utworu, naciśnij przycisk SHIFT + przyciski numeryczne (2 cyfry).

Na przykład wybierz ścieżkę [2]. Naciśnij przyciski SHIFT + 0 + 2.

3 Naciskając przyciski **←/↑/↓/→** wybierz [Start]. To spowoduje odtworzenie programu.

Uwaga

- Gdy funkcja odtwarzania zaprogramowanych utworów zostanie wyłączona lub gdy zostanie wybrana opcja Powtórz, program jest anulowany.

Korzystanie z ekranu ustawień

– Menu ustawień

DVD-V

VIDEO CD

DATÄ-CD

Zestaw umożliwia regulowanie różnych aspektów działania, takich jak obraz i dźwięk.

- 1 Naciśnij przycisk SETUP.**
Następuje wyświetlenie menu ustawień.
- 2 Wielokrotnie naciskaj przyciski ← lub → aż do wybrania pozycji Strona ustawień, a następnie naciśnij ⊕.**
- 3 Za pomocą przycisków ↑ i ↓ wybierz odpowiedni element, a następnie naciśnij przycisk ⊕.**
- 4 Aby wyłączyć menu Ustawienia, naciśnij przycisk SETUP.**

Uwaga

Jeśli nie możesz uzyskać dostępu do strony [Preference Page], opuść menu przyciskiem SETUP. Następnie dwukrotnie naciśnij przycisk ■ i dopiero potem ponownie przycisk SETUP.

General Setup Page

■ TV Display

Służy do wybierania proporcji obrazu podłączonego telewizora.

- 16:9 Ustawienie to należy wybrać przy podłączaniu do urządzenia telewizora panoramicznego lub telewizora obsługującego tryb szerokoekranowy.



- 4:3 Letter Box Ustawienie to należy wybrać w przypadku połączenia z telewizorem o proporcji obrazu 4:3. Obraz panoramiczny jest wyświetlany z pasami u góry i u dołu ekranu telewizora.



- 4:3 Pan Scan Ustawienie to należy wybrać w przypadku połączenia z telewizorem o proporcji obrazu 4:3. Zestaw automatycznie wyświetla obraz panoramiczny na całym ekranie, przy czym część obrazu niemieszcząca się na ekranie jest przycinana.



■ OSD Lang (menu ekranowego)

Służy do przełączania języka menu wyświetlanego na ekranie telewizora.

■ Screen Saver

Wygaszacz ekranu chroni ekran TV przed uszkodzeniem wynikającym ze zbyt długiego wyświetlania statycznego obrazu.

[On]: Wygaszacz ekranu jest włączany na ekranie telewizora 15 minut po zatrzymaniu lub wstrzymaniu odtwarzania.

[Off]: Wygaszacz ekranu jest wyłączony.

■ Last Memory

[On]: Odtwarzanie ostatniej płyty jest wznawiane, jeśli zostało zatrzymane przyciskiem **I/⏪**.

[Off]: Wznawianie odtwarzania jest wyłączone.

Kiedy pamięć wznawiania odtwarzania jest pełna, najwcześniej zapamiętany punkt wznawiania zostaje skasowany.

■ Auto Standby

W tym miejscu można określić działanie trybu gotowości.

[On]: Po 30 minutach od zatrzymania lub wstrzymania odtwarzania oraz od wykrycia braku płyty lub jej wysunięcia następuje przejście do trybu gotowości.

[Off]: Zestaw nie przechodzi automatycznie do trybu gotowości.

Video Setup Page

■ Progressive

Ta opcja służy do ustawiania sygnału progresywnego na wyjściu wideo (VIDEO OUT).

[On]: Funkcja skanowania progresywnego włączona.

Przeczytaj instrukcję na ekranie telewizora i potwierdź wybór klawiszem **⊕**.

[Off]: Wyłącz tryb skanowania progresywnego.

■ DivX VOD

[→]: Wyświetlanie kodu rejestracji DivX.

Preference Page

■ TV Type

Służy do wybierania systemu koloru stosowanego podczas odtwarzania płyt. Domyślne ustawienie to „PAL” dla modeli europejskich i „NTSC” dla pozostałych modeli.

PAL	Zmienia sygnał wideo płyty NTSC i wysyła sygnał w formacie PAL.
Multi	Wysyła sygnał w formacie takim jak na płycie – PAL lub NTSC. Jeśli telewizor obsługuje oba formaty, należy wybrać opcję „Multi”.

NTSC	Zmienia sygnał wideo płyty PAL i wysyła sygnał w formacie NTSC.
------	---

■ Audio

Ta opcja umożliwia wybranie preferowanego języka audio dla płyt DVD zawierających więcej ścieżek audio.

■ Subtitle

Służy do przełączania języka napisów dialogowych zarejestrowanych na płycie DVD VIDEO.

■ Disc Menu

Służy do przełączenia języka menu płyty.

Uwaga

- Jeśli na płycie DVD nie ma wybranego języka Dźwięk, napisy lub menu płyty, wybierany jest domyślny język zdefiniowany na płycie.

■ Parental

Blokada ma na celu uniemożliwienie oglądania płyt spoza określonego limitu wiekowego. Blokada działa tylko wtedy, gdy dla płyty lub jej wybranych scen został zdefiniowany limit wiekowy.

1 Za pomocą przycisków **↑** i **↓** wybierz poziom kontroli rodzicielskiej (1-8), a następnie naciśnij przycisk **⊕**.

2 Za pomocą przycisku **SHIFT** + i przycisków numerycznych wpisz 6-cyfrowy kod.

■ Default

Ta funkcja umożliwia przywrócenie wszystkich ustawień opcji oraz ustawień osobistych do wartości domyślnych. Wyjątkiem są ustawienia [Password] oraz [Parental]. Aby potwierdzić przywrócenie wartości domyślnych, naciśnij przycisk **⊕**.

Password Setup Page

■ Password

Tutaj, postępując zgodnie z instrukcjami wyświetlanymi na ekranie, można ustawić lub zmienić hasło zablokowanych płyt i umożliwić odtwarzanie płyt DVD z ustawionymi ograniczeniami.

- 1** W części „Old Password” naciśnij „SHIFT + 00000” lub ostatnie wprowadzone 6-cyfrowe hasło.
- 2** W części „New Password” naciśnij SHIFT + nowe, 6-cyfrowe hasło.
- 3** W części „Confirm PWD” naciśnij SHIFT + nowe, 6-cyfrowe hasło.
- 4** Opuść menu, naciskając przycisk „OK”.

Lista ustawień zestawu

Naciśnięcie przycisku SETUP przy zatrzymanym odtwarzaniu powoduje wyświetlenie następujących ustawień. Ustawienia domyślne są podkreślone.

Uwaga

- Aby wybrać pozycję „Preference Page”, najpierw anuluj funkcję wznawiania odtwarzania (strona 13).

General Setup Page (strona 22)

TV Display	<u>16:9</u> 4:3 Letter Box 4:3 Pan Scan
OSD Lang	<u>ENG</u> (Żądany język można wybrać z wyświetlonej listy).
Screen Saver	<u>On</u> Off
Last Memory	<u>On</u> Off
Auto Standby	<u>On</u> Off

Video Setup Page (strona 23)

Progressive	<u>On</u> <u>Off</u>
DivX VOD	→

Preference Page (strona 23)

TV Type	<u>PAL</u> Multi NTSC
Audio	<u>ENG</u> (Żądany język można wybrać z wyświetlonej listy).
Subtitle	<u>ENG</u> (Tutaj można wybrać preferowany język napisów do odtwarzania płyt DVD).
Disc Menu	<u>ENG</u> (Żądany język można wybrać z wyświetlonej listy).
Parental	1 KID SAF 2 G 3 PG 4 PG 13 5 PGR 6 R 7 NC 17 <u>8 ADULT</u>
Default	Reset

Password Setup Page (strona 23)

Password	Change
----------	--------

Exit Setup Menu

Wybranie tego polecenia powoduje opuszczenie menu ustawień.

Zapisywanie stacji radiowych

Urządzenie umożliwia zapisanie do 20 stacji radiowych. Zaprogramowaną stację można potem włączyć po prostu wybierając odpowiedni numer programu.

- 1** Naciskaj przycisk **FUNCTION +/-**, wybierz pozycję „FM”.
- 2** Aby rozpocząć strojenie z wyszukiwaniem żądanej stacji, naciśnij przycisk **TUNING +/-** i przytrzymaj go przez **2 sekundy**.
Na panelu przednim wyświetlany jest komunikat „SEARCH + or -”, aż do odnalezienia stacji o wystarczająco silnym sygnale.
- 3** Naciśnij przycisk **PROGRAM**.
Na panelu przednim miga napis „P 01”.
- 4** Naciskając przycisk **PRESET +/-**, wybierz numer programu, pod którym ma zostać zapisana bieżąca stacja radiowa.
- 5** Aby zapisać ustawienie, naciśnij przycisk **(+)**.

Wskazówki

- Aby zatrzymać automatyczne strojenie rozpoczęte w kroku 2, naciśnij **■** lub **TUNING +/-**.
- Aby ręcznie nastroić częstotliwość, w kroku 2 można naciskać przycisk **TUNING +/-** po jednym razie. Aktualna częstotliwość jest wyświetlana na panelu przednim (strojenie ręczne).

Słuchanie radia

Najpierw należy zaprogramować stacje radiowe w pamięci tunera (patrz „Zapisywanie stacji radiowych” (strona 25)).

- 1** Naciskaj przycisk **FUNCTION +/-**, wybierz pozycję „FM”.
- 2** Aby wybrać program, naciśnij przycisk **PRESET +/-** lub **SHIFT + przycisk numeryczny**.
Na panelu przednim pojawia się napis „P 01”.

Wyciszanie dźwięku

Naciśnij przycisk **MUTING**.

Aby włączyć dźwięk, ponownie naciśnij przycisk **MUTING** lub naciśnij **VOLUME +**.

Słuchanie stereofonicznego programu radiowego bez efektu stereo

Kiedy podczas słuchania stereofonicznej stacji radiowej występują stałe zakłócenia, należy naciskać przycisk **AUDIO** dopóty, dopóki na panelu przednim nie zostanie wyświetlony napis „MONO”. Efekt stereofoniczny nie będzie dostępny, ale odbiór ulegnie poprawie.

Wskazówka

- Aby poprawić odbiór transmisji, wyreguluj dołączoną do zestawu antenę, albo podłącz inną zewnętrzną antenę (dostępne w sprzedaży).

Używanie systemu RDS (Radio Data System)


System RDS (Radio Data System; system przesyłania danych radiowych) to usługa umożliwiająca stacjom radiowym wysyłanie dodatkowych informacji wraz ze standardowym sygnałem programu. Ten tuner wyposażono w przydatne funkcje RDS, takie jak wyświetlanie nazwy stacji. System RDS jest dostępny tylko dla stacji fal ultrakrótkich (FM).*

Uwaga

- System RDS może nie działać poprawnie, jeśli nastrojona stacja nie przesyła poprawnie sygnału RDS lub jego moc jest zbyt mała.
- * Nie wszystkie stacje FM zapewniają usługę RDS i nie muszą udostępniać usług podobnego typu. Jeśli znasz system RDS, zapoznaj się z informacjami na temat systemów RDS wykorzystywanych przez rozgłośnie dostępne w Twoim regionie.

Wyświetlanie nazwy lub częstotliwości stacji na wyświetlaczu na panelu przednim

Naciśnij DISPLAY

Każde naciśnięcie przycisku  DISPLAY powoduje zmianę informacji wyświetlanej na panelu przednim w następujący sposób.

- ① Nazwa stacji
- ② Nastrojona częstotliwość*

- * Po upłygnięciu kilku sekund następuje powrót do wcześniej wyświetlanej informacji.

Regulacja dźwięku

Regulacja dźwięku

Wzmacnianie dynamiki dźwięku (Dynamic Sound Generator X-tra)

Naciśnij przycisk DSGX.

Każde naciśnięcie tego przycisku powoduje wyświetlanie następujących ustawień:
DSGX OFF ↔ DSGX ON

Wybieranie ustawienia korektora

Naciśnij przycisk EQ.

Kolejno naciskając ten przycisk, można wybrać ustawienie najbardziej odpowiednie do odtwarzanej muzyki. Ustawienie domyślne jest podkreślone.

<u>ROCK</u>	Podbicie tonów niskich i wysokich — dynamiczne efekty w filmach i podkreślona atmosfera. Bardzo dobre ustawienie do oglądania filmów sensacyjnych i słuchania muzyki rock/pop.
JAZZ	Wyraźne tony średnie i wysokie. Odwzorowanie atmosfery panującej w klubie muzycznym, z wykonawcą tuż przed publicznością. Ustawienie odpowiednie do słuchania muzyki jazzowej i oglądania seriali.
CLASSIC	Odtwarzanie muzyki klasycznej i oglądanie płyt DVD z koncertami.
FLAT	Brak korekcji brzmienia dźwięku.

Urządzenie zewnętrzne

Odtwarzanie z urządzenia USB

Istnieje możliwość odtwarzania plików audio i wideo (MP3/DivX/WMA) i graficznych JPEG zapisanych w podłączonym do modułu sterowania urządzeniu USB (nie wchodzi w skład zestawu).

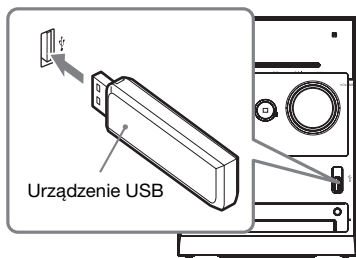
Zestaw odtwarza tylko formaty plików audio MP3/WMA*.


* Zestaw nie odtwarza plików zabezpieczonych technologią ochrony praw autorskich DRM (Digital Rights Management).




Obsługiwane urządzenia USB – informacje

- Urządzenie USB powinno być sformatowane przez samo to urządzenie, albo z użyciem odpowiedniego dla niego oprogramowania formatującego. W przeciwnym razie może nie być możliwe prawidłowe przesłanie danych z urządzenia USB do systemu.

Podłączanie urządzenia USB



- 1** Przed podłączeniem urządzenia USB do portu  (USB) włącz telewizor.
- 2** Naciskaj przycisk FUNCTION +/-, aż na wyświetlaczu na przednim panelu pojawi się komunikat „USB”.

- 3** Naciskając przyciski  i  wybierz folder, a następnie naciśnij przycisk .

Więcej informacji dotyczących odtwarzania można znaleźć w części „Odtwarzanie plików MP3/JPEG/DivX®” (strona 15).

Uwagi

- Przy podłączaniu urządzenia USB należy sprawdzić, czy złącze jest skierowane w odpowiednią stronę.
- Nie wolno wciskać urządzenia USB na siłę, ponieważ może to spowodować jego uszkodzenie.
- Nie wolno podłączać innych urządzeń niż urządzenia USB.
- Następujące urządzenia USB oraz następujące okoliczności mogą wydłużyć czas rozpoczęcia odtwarzania:
 - Urządzenie USB zawiera skomplikowaną strukturę folderów.
 - Pliki audio lub pliki obrazów JPEG są w innym folderze niż ostatnio odtworzony.
 - Na urządzeniu USB znajduje się wiele plików lub folderów.
- Informacje o rozszerzeniach plików można znaleźć na stronie 15 (Uwagi na temat plików).
- Zawartości niektórych urządzeń USB nie można odtworzyć ze względu na format plików.
- Zestaw może nie odtworzyć pliku audio w zależności od jego formatu.
- Nie należy podłączać urządzenia USB do zestawu za pośrednictwem koncentratora USB.
- W przypadku niektórych urządzeń USB może wystąpić opóźnienie czasu wykonania czynności po jej wybraniu.
- Zestaw może nie obsługiwać wszystkich funkcji podłączonego urządzenia USB.
- Na urządzeniu, które zawiera także pliki audio, pliki graficzne JPEG lub pliki wideo, nie należy zapisywać innych typów plików i niepotrzebnych folderów na urządzeniu USB.
- Nie można zagwarantować zgodności ze wszystkimi programami kodowania/nagrywania plików MP3/WMA ani wszystkimi urządzeniami USB. Niezgodne urządzenie USB może powodować generowanie hałasu, występowanie przerw w odtwarzaniu dźwięku lub uniemożliwić odtwarzanie.
- Przed użyciem urządzenia USB należy sprawdzić, czy nie zawiera ono plików z wirusami.

Przed użyciem urządzenia USB razem z tym systemem

Informacje o obsługiwanych urządzeniach USB znajdziesz na stronach internetowych wymienionych poniżej.

Dla klientów w Europie:

<<http://support.sony-europe.com/>>

Dla klientów w Ameryce Łacińskiej:

<<http://www.sony-latin.com/index.crp>>

Dla klientów w Azji i Oceanii:

<<http://www.sony-asia.com/support>>

Wejście audio

Do tego złącza wystarczy podłączyć przenośny odtwarzacz (np. odtwarzacz MP3) i odtwarzać z niego dźwięk w wysokiej jakości.

- 1** Połącz przewodem stereo 3,5 mm (nie wchodzi w skład zestawu) złącze **AUDIO IN** urządzenia ze złączem „headphone” przenośnego odtwarzacza.
- 2** Naciskając przycisk **FUNCTION +/-**, wybierz ustawienie **AUDIO IN**.

Wyświetlanie

Przeglądanie informacji na temat płyty w menu ekranowym

Istnieje możliwość odczytania czasu odtwarzania i pozostałego czasu odtwarzania bieżącego tytułu, rozdziału lub ścieżki.

Naciskaj przycisk TIME.

Każde naciśnięcie przycisku TIME podczas odtwarzania płyty powoduje zmianę wskazań wyświetlacza w następujący sposób:

① → ② → ... → ① → ...

■ Płyta CDDA

- ① [Single Elapsed]: Czas odtwarzania bieżącej ścieżki.
- ② [Single Remain]: Pozostały czas odtwarzania bieżącej ścieżki.
- ③ [Total Elapsed]: Czas odtwarzania bieżącej płyty.*
- ④ [Total Remain]: Pozostały czas odtwarzania bieżącej płyty.*

■ VIDEO CD (z włączonymi funkcjami PBC)

- ① [Single Elapsed]: Czas odtwarzania bieżącej ścieżki.
- ② [Single Remain]: Pozostały czas odtwarzania bieżącej ścieżki.
- ③ [Display Off]: Brak wskazania.

■ VIDEO CD (z wyłączonymi funkcjami PBC)

- ① [Single Elapsed]: Czas odtwarzania bieżącej ścieżki.
- ② [Single Remain]: Pozostały czas odtwarzania bieżącej ścieżki.
- ③ [Total Elapsed]: Czas odtwarzania bieżącej płyty.*
- ④ [Total Remain]: Pozostały czas odtwarzania bieżącej płyty.*
- ⑤ [Display Off]: Brak wskazania.

■ DVD

- ① [Title Elapsed]: Czas odtwarzania bieżącego tytułu.
- ② [Title Remain]: Pozostały czas odtwarzania bieżącego tytułu.

- ③ [Chapter Elapsed]: Czas odtwarzania bieżącego rozdziału.
- ④ [Chapter Remain]: Pozostały czas odtwarzania bieżącego rozdziału.
- ⑤ [Display Off]: Brak wskazania.

Uwagi

- Każde naciśnięcie przycisku TIME podczas odtwarzania płyty powoduje wyświetlenie czasu odtwarzania na ekranie telewizora.
- Jeśli plik MP3 zawiera znacznik ID3, zestaw wyświetla pozycje TYTUŁ, WYKONAWCA, ALBUM ze znacznika ID3. Zestaw obsługuje znaczniki ID3 w wersjach 1.0/1.1/2.2/3.
- * Jeśli w trybie Powtarzanie wybrano funkcję Losowo, nie jest wyświetlana łączna liczba utworów. Ponadto w wypadku zmiany na tryb Losowo przy wyświetlaniu łącznej liczby utworów czas jest ponownie wyświetlany w trybie Jeden: upłynęło.

Zmienianie jasności wyświetlacza na panelu przednim

Jasność wyświetlacza na panelu przednim można ustawić na jednym z 2 poziomów. Ustawienie domyślne jest podkreślone.

Naciskaj przycisk DIMMER, aż na wyświetlaczu na przednim panelu pojawi się żądane ustawienie.

- [DIM OFF]: Jaśniej.
- [DIM ON]: Ciemniej.

Sterowanie telewizorem za pomocą pilota

Za pomocą następujących przycisków pilota można sterować telewizorem marki Sony.

Czynność	Przycisk
Włączanie i wyłączanie telewizora	TV I/⏻
Przełączanie między telewizją a innymi źródłami sygnału	TV INPUT

Rozwiązywanie problemów

Problemy i sposoby rozwiązania

W razie wystąpienia problemu z zestawem należy wykonać następujące czynności:

- 1 Upewnij się, że przewód zasilający i przewody głośników są podłączone w prawidłowy i solidny sposób.
- 2 Poszukaj problemu na poniższej liście i wykonaj zalecane czynności naprawcze.

Jeśli problem nie ustępuje mimo wykonania wszystkich wymienionych czynności, skontaktuj się z najbliższym punktem sprzedaży Sony.

Części wymienione przez pracowników serwisu w trakcie naprawy mogą zostać zatrzymane.

Ogólne

Brak dźwięku.

- Naciśnij przycisk VOLUME +.
- Upewnij się, że słuchawki są podłączone.
- Sprawdź połączenia głośników (strona 8).
- Zestaw znajduje się w trybie pauzy lub w trybie odtwarzania w zwolnionym tempie. Aby powrócić do zwykłego trybu odtwarzania, naciśnij przycisk ► na urządzeniu.

Słychać głośny przydźwięk lub szum.

- Podłącz zestaw do innego gniazda ściennego.
- Zainstaluj filtr na przewodzie zasilającym (dostępne w sprzedaży).

Pilot nie działa.

- Usuń przeszkodę.
- Przybliż pilot do zestawu.
- Skieruj pilot na czujnik zestawu.
- Wymień baterie (R6/rozmiar AA).
- Ustaw zestaw z dala od światła fluorescencyjnego.
- Funkcje sterowania telewizorem są dostępne tylko w przypadku korzystania z telewizora Sony, jednak niektóre inne telewizory mogą również reagować na pilota.

Występuje akustyczne sprzężenie zwrotne.

- Zmniejsz głośność.

Występują stałe zniekształcenia kolorów na ekranie telewizora.

- Wyłącz telewizor i włącz go ponownie po 15-30 minutach. Jeśli zniekształcenia kolorów będą się utrzymywały, należy umieścić głośniki dalej od telewizora.

Głośniki

Dźwięk słyszalny jest tylko w jednym kanale, albo jest nierównomiernie rozłożony między kanałami lewym i prawym.

- Sprawdź połączenia i rozmieszczenie głośników.

Dźwięk ma zbyt mało tonów niskich.

- Sprawdź, czy przewody głośników są podłączone prawidłowo.

Odtwarzacz DVD/VIDEO CD/CD/MP3/JPEG/DivX/USB


Nie można rozpocząć odtwarzania.

- Otwórz szufladę płyty i sprawdź, czy płyta jest w środku.
- Wyczyść płytę (strona 35).
- Wymień płytę.
- Włóż płytę, którą da się odtwarzać w tym zestawie (strona 5).
- Włóż płytę w prawidłowy sposób.
- Włóż płytę etykietą do góry.
- Wyjmij płytę wytrzyj z niej wilgoć. Następnie pozostaw zestaw włączony na kilka godzin, tak aby wilgoć odparowała.
- Rozpocznij odtwarzanie przyciskiem ►.
- Kod regionu zapisany na płycie DVD nie jest odpowiedni dla danego zestawu.

Dźwięk jest pomijany.

- Wyczyść płytę (strona 35).
- Wymień płytę.
- Przetwórz zestaw w miejsce nienarażone na wibracje (np. na stabilny stojak).
- Oddal głośniki od zestawu, albo umieść je na osobnych stojakach. Podczas głośnego słuchania utworów z silnymi tonami niskimi głośniki mogą wibrować i powodować przeskakiwanie dźwięku.

Odtwarzanie nie rozpoczyna się od pierwszej ścieżki.

- Włączona jest funkcja wznawiania odtwarzania. W trybie zatrzymania naciśnij przycisk , a następnie rozpocznij odtwarzanie (strona 13).
- Na ekranie telewizora pojawia się automatycznie tytuł, menu płyty DVD lub menu funkcji PBC.

Odtwarzanie zatrzymuje się automatycznie.

- Na niektórych płytach może być zapisany sygnał automatycznej pauzy. Podczas odtwarzania takiej płyty zestaw zatrzymuje odtwarzanie w miejscu wystąpienia sygnału automatycznej pauzy.

Nie można wprowadzić numeru.

- Naciśnij przycisk SHIFT + przyciski numeryczne (2 cyfry).

Na przykład, aby odtworzyć rozdział/ścieżkę numer 5, naciśnij SHIFT + 0 + 5.

Nie można wykonywać niektórych funkcji, takich jak zatrzymanie odtwarzania, wyszukiwanie, odtwarzanie w zwolnionym tempie, odtwarzanie z powtarzaniem lub odtwarzanie losowe.

- W przypadku niektórych płyt wykonywanie powyższych operacji może okazać się niemożliwe. Należy zapoznać się z instrukcją obsługi dostarczoną z płytą.

Rozpocznianie odtwarzania płyt DATA CD lub DATA DVD trwa dłużej.

- Po wczytaniu wszystkich plików z płyty przez zestaw rozpoczęcie odtwarzania może trwać dłużej, jeżeli:
 - liczba plików lub folderów na płycie jest duża;
 - struktura plików lub folderów jest bardzo złożona;

Nie jest możliwe odtworzenie pliku MP3.

- Płyta została nagrana w formacie UFD/ISO9660 Level 1 lub Level 2, albo w rozszerzonym formacie Joliet.
- Plik MP3 nie ma rozszerzenia „.MP3”.
- Dane nie są zapisane w formacie MP3.
- Płyta zawiera ponad 300 folderów.
- Folder zawiera ponad 648 plików MP3.

Nie można odtworzyć pliku JPEG.

- Płyta DATA CD/DATA DVD nie została nagrana w formacie JPEG zgodnym ze standardem UFD/ISO9660 Level 1 lub 2 bądź Joliet.

- Plik obrazu JPEG nie ma rozszerzenia „.JPG” lub „.JPEG”.
- Dane nie mają formatu JPEG, chociaż mają rozszerzenie „.JPG” lub „.JPEG”.
- Płyta zawiera ponad 300 folderów.
- Folder zawiera ponad 648 plików JPEG.

Nie można odtworzyć pliku DivX.

- Plik nie został utworzony w formacie DivX.
- Plik ma rozszerzenie inne niż „.AVI”, „.DIVX” lub „.DIV”.
- Płyta DATA CD (DivX) / DATA DVD nie została utworzona w formacie DivX zgodnym ze standardem ISO9660 Level 1 / Level 2 lub Joliet/UDF.
- Plik DivX ma rozdzielczość większą niż 640 (szerokość) × 480 (wysokość).


Podczas odtwarzania płyt VIDEO CD lub CD dźwięk jest pozbawiony efektu stereofonicznego.

- Naciskając przycisk AUDIO podczas odtwarzania wybierz „Stereo” (patrz „Zmiana ścieżki dźwiękowej „(strona 19)”).
- Upewnij się, że zestaw jest podłączony prawidłowo.

Nie można wyświetlić obrazu JPEG.


- Wielkość pliku przekracza 3 072 punktów (szerokość) × 2 048 punktów (wysokość) w trybie standardowym lub 2 000 000 pikseli w trybie Progresywne JPEG (stosowanym głównie na stronach internetowych).

Jeśli nie wykryto urządzenia USB

- Wyłącz zestaw i wyjmij urządzenie USB z portu  (USB). Sprawdź, czy urządzenie USB nie jest uszkodzone.

Obraz

Brak obrazu.

- Naciśnij .
- Sprawdź, czy zestaw jest podłączony prawidłowo.
- Przewody wideo są uszkodzone. Wymień je na nowe.
- Upewnij się, że zestaw jest podłączony do wejścia wideo telewizora (strona 9).
- Upewnij się, że telewizor jest włączony i prawidłowo ustawiony.
- Wybierz w telewizorze źródło sygnału wideo — wtedy na telewizorze wyświetlany jest obraz z zestawu.

- Podczas odtwarzania płyty upewnij się, że wybrano odpowiedni do telewizora system koloru.
- Upewnij się, że zestaw i telewizor są połączone przewodem wideo (dostarczony wraz z zestawem).
- W przypadku połączenia telewizora i wyjścia VIDEO OUT zestawu przewodem wideo (dostarczony wraz z zestawem), zestaw należy ustawić na format z przepłotem.
- Włączono odtwarzanie w formacie progresywnym, ale telewizor nie obsługuje sygnału w tym formacie.
- Nawet jeśli telewizor obsługuje sygnał w formacie progresywnym (525p/625p), po wybraniu tego formatu obraz może być wyświetlany z zakłóceniami. W takim przypadku należy przywrócić ustawienie formatu z przepłotem (ustawienie domyślne).

Pojawiają się zakłócenia obrazu.

- Wyczyść płytę.
- Płyta jest odtwarzana w innym systemie koloru. Ustaw system koloru na odpowiedni do telewizora (strona 9).

Proporcji boków obrazu nie można zmienić podczas odtwarzania obrazu panoramicznego mimo zmieniania ustawienia „Ekran telewizora” w części „Strona konfiguracji ogólnej”.

- Na płycie DVD obraz jest zapisany w stałej proporcji boków.
- W zależności od telewizora zmiana proporcji boków może nie być możliwa.

Komunikaty na ekranie nie są wyświetlane w żądanym języku.

- W opcji „Język menu” w części „Strona konfiguracji ogólnej” w menu ustawień wybierz żądany język (strona 22).

Nie można zmienić języka ścieżki dźwiękowej.

- Na odtwarzanej płycie DVD nie została nagrana ścieżka dźwiękowa w wielu wersjach językowych.
- Płyta DVD jest zabezpieczona przed zmianą języka ścieżki dźwiękowej.

Nie można zmienić języka napisów dialogowych.

- Na odtwarzanej płycie DVD nie zostały nagrane napisy dialogowe w wielu wersjach językowych.
- Płyta DVD jest zabezpieczona przed zmianą napisów dialogowych.

Nie można wyłączyć wyświetlania napisów dialogowych.

- Płyta DVD jest zabezpieczona przed wyłączaniem wyświetlania napisów dialogowych.

Nie można zmieniać ujęć.

- Na odtwarzanej płycie DVD nie zostały nagrane ujęcia z kamer pod różnymi kątami.
- Płyta DVD jest zabezpieczona przed zmianą ujęć.

Tuner

Słychać silny przydźwięk lub szum, albo nie można odbierać stacji.

- Ustaw odpowiednie pasmo i częstotliwość (strona 25).
- Podłącz antenę w prawidłowy sposób (strona 8).
- Znajdź miejsce i ustawienie zapewniające dobry odbiór, a następnie ustaw antenę ponownie. Jeśli nie jest możliwe uzyskanie dobrego odbioru, zalecamy podłączenie jednej z dostępnych w sprzedaży anten zewnętrznych.
- Dostarczona w zestawie antena radiowa odbiera sygnały na całej długości, dlatego należy ją całkowicie rozwinąć.
- Antena powinna być oddalona tak daleko od przewodów głośników jak to możliwe.
- Spróbuj wyłączyć znajdujące się w pobliżu urządzenia elektryczne.

Stereofonicznego programu radiowego nie da się odbierać w trybie stereo.

- Naciskając przycisk AUDIO, wybierz opcję „STEREO”.

Urządzenia opcjonalne

Brak dźwięku.

- Przeczytaj uwagi ogólne w części „Brak dźwięku” (strona 32) i sprawdź stan zestawu.
- Podłącz zewnętrzne urządzenie w prawidłowy sposób (strona 9) i sprawdź:
 - czy przewody są podłączone prawidłowo;
 - czy wtyczki są włożone do końca i solidnie osadzone.
- Włącz podłączone urządzenie.
- Należy zapoznać się z instrukcją obsługi dostarczoną z urządzeniem i włączyć odtwarzanie w tym urządzeniu.

Resetowanie urządzenia w celu przywrócenia ustawień domyślnych*:

Tę czynność można wykonać tylko z podglądem na ekranie telewizora.

- 1 Naciskając kilkakrotnie przycisk FUNCTION +/-, przełącz zestaw w tryb DVD/CD.

Jeśli załadowana jest płyta z funkcją odtwarzania automatycznego, odtwarzanie rozpoczyna się. Dwukrotnie naciśnij **■**. To spowoduje zatrzymanie odtwarzania.

- 2 Jeśli płyta jest włożona, wyjmij ją.
- 3 W trybie zatrzymania naciśnij pozycję SETUP.
Następuje wyświetlenie menu ustawień.
- 4 Wielokrotnie naciskaj przyciski **←** lub **→** aż do wybrania pozycji „Preference Page”, a następnie naciśnij **+**.
- 5 Za pomocą przycisków **↑** i **↓** wybierz pozycję „Default”, a następnie naciśnij przycisk **+**.
Następuje wybranie pozycji „Reset”.
- 6 Naciśnij przycisk **+**.

Wykonanie tej procedury zajmuje kilka sekund. Podczas resetowania zestawu nie naciskaj przycisku I/⏻.

* Z wyjątkiem ustawień blokady rodzicielskiej

Komunikaty

Podczas obsługi na panelu przednim mogą być wyświetlone lub migać następujące komunikaty.

DVD/VIDEO CD/CD/MP3/JPEG/DivX

LOADING

Trwa ładowanie danych płyty.

NO DISC

- W urządzeniu nie ma płyty.
- Załadowano płytę, której nie można odtworzyć.

OPEN

Szuflada płyty jest otwarta.

REG ERR

Załadowano płytę o nieobsługiwanej kodzie regionu.

Informacje dodatkowe

Środki ostrożności

Napięcie robocze

Przed rozpoczęciem korzystania z zestawu sprawdź, czy napięcie robocze zestawu jest identyczne jak w lokalnej sieci zasilającej.

Bezpieczeństwo

- Dopóki przewód zasilania nie zostanie odłączony od gniazda ściennego (zasilania), urządzenie pozostaje podłączone do źródła zasilania, nawet jeśli zostało wyłączone przyciskiem zasilania.
- Jeśli urządzenie nie będzie używane przez dłuższy czas, należy odłączyć przewód zasilania od gniazda ściennego. Podczas odłączania zasilania należy zawsze chwytać za wtyczkę. Nie chwytać za przewód.
- Jeśli do wnętrza obudowy dostanie się jakikolwiek przedmiot lub płyn, należy odłączyć przewód zasilania i przed dalszym użytkowaniem urządzenia zlecić jego sprawdzenie wykwalifikowanej osobie.
- Przewód zasilający można wymienić wyłącznie w odpowiednio przygotowanym punkcie serwisowym.

Umieszczenie urządzenia

- Zestawu nie należy ustawiać w pozycji pochyłej.
- Zestawu nie należy ustawiać w miejscach:
 - bardzo gorących lub zimnych,
 - miejscach zakurzonych lub zabrudzonych,
 - miejscach bardzo wilgotnych,
 - miejscach narażonych na wibracje,
 - miejscach wystawionych na bezpośrednie działanie światła słonecznego.
- Uważać z ustawianiem urządzenia i głośników na powierzchniach specjalnie powlekanych (woskiem, lakierem, laminatem itp.), ponieważ może wystąpić zaplamienie lub odbarwienie powierzchni.

Wydzielanie ciepła

- System nagrzewa się podczas pracy i jest to normalne zjawisko.
- Aby zapobiec nadmiernemu nagrzewaniu się wnętrza zestawu, należy je ustawić w miejscu zapewniającym właściwą wentylację.

- Ciągłe korzystanie z zestawu przy wysokiej głośności powoduje znaczny wzrost temperatury w górnej części, na bokach i na spodzie urządzenia. Aby uniknąć poparzenia, nie dotykać obudowy.
- Aby zapobiec uszkodzeniu urządzenia, nie należy zakrywać otworów wentylatora.

W razie wystąpienia zniekształceń kolorów na ekranie stojącego w pobliżu telewizora

Głośniki są ekranowane magnetycznie, w związku z czym mogą być ustawiane w pobliżu telewizora. Jednak mimo ekranowania, w zależności od posiadanego odbiornika telewizyjnego mogą wystąpić pewne zniekształcenia kolorów.

W razie wystąpienia zniekształceń kolorów...

Wyłącz telewizor i włącz go ponownie po 15-30 minutach.

W razie dalszego występowania zniekształceń kolorów...

Odsuń głośniki na większą odległość od telewizora.

WAŻNA INFORMACJA

Uwaga: zestaw umożliwia wyświetlanie na ekranie telewizora nieruchomego obrazu wideo lub menu ekranowego przez nieograniczony czas. Jeśli obraz taki będzie wyświetlany na ekranie przez dłuższy czas, istnieje ryzyko trwałego uszkodzenia ekranu telewizora. Szczególnie podatne na tego typu awarie są telewizory projekcyjne.

Eksplatacja

- Jeśli zestaw został przeniesiony bezpośrednio z zimnego do ciepłego otoczenia lub ustawiony w bardzo wilgotnym pomieszczeniu, na soczewkach we wnętrzu odtwarzacza CD/DVD może skraplać się para. Zestaw nie będzie wówczas działał prawidłowo. W takim wypadku należy wyjąć z urządzenia płytę i pozostawić zestaw włączony przez około pół godziny, aż wilgoć wyparuje.
- Podczas przenoszenia zestawu nie powinna znajdować się w nim płyta.

W razie problemów lub pytań dotyczących zestawu prosimy o kontakt z najbliższym punktem sprzedaży Sony.

Uwagi dotyczące płyt

- Przed odtwarzaniem wyczyścić płytę ściereczką. Płytę wycierać od środka ku brzegom.
- Nie należy używać środków takich jak benzyna, rozpuszczalnik, ogólnie dostępne środki czyszczące ani środki antystatyczne w aerozolu przeznaczone do płyt winylowych.
- Nie należy narażać płyt na bezpośrednie działanie promieni słonecznych ani źródeł ciepła, na przykład gorącego powietrza z kanałów wentylacyjnych. Nie należy również pozostawiać ich w samochodzie zaparkowanym w nasłonecznionym miejscu.
- Nie stosować płyt z pierścieniem zabezpieczającym. Mogłoby to doprowadzić do nieprawidłowego działania zestawu.
- Płyta, na której od strony etykiety znajduje się klej lub inne substancje przylepne, albo której etykieta została wykonana z użyciem specyficznego atramentu, może przykleić się do części wewnątrz urządzenia. W takim przypadku może nie być możliwe wyjęcie płyty, a urządzenie może ulec uszkodzeniu. Przed włożeniem płyty sprawdzić, czy etykieta nie ma właściwości klejących.
Nie stosować płyt następujących typów:
 - płyt z wypożyczalni lub z etykietami, w których klej wystaje spod etykiety. Obrzeże takiej etykiety ma właściwości klejące;
 - płyt z etykietami nadrukowanymi z użyciem specyficznego atramentu o wyczuwalnej w dotyku lepkości.

Czyszczenie obudowy

Obudowę, panel i przyciski sterujące można czyścić miękką ściereczką zwilżoną łagodnym roztworem detergentu. Nie stosować materiałów ściernych, środków z proszkiem ani rozpuszczalników, takich jak rozcieńczalnik, benzyna czy alkohol.

Dane techniczne

CMT-DX400

Sekcja wzmacniacza

Moc wyjściowa (znamionowa):

20 + 20 W (6 omów przy
1 kHz, całkowite
zniekształcenia
harmoniczne 1%)

Ciągła moc wyjściowa RMS (referencyjna):

25 + 25 W (6 omów przy
1 kHz, całkowite
zniekształcenia
harmoniczne 10%)

Następujące zmierzone przy 220 V – 240 V AC,
50/60 Hz

Moc wyjściowa (znamionowa):

20 + 20 W (6 omów przy
1 kHz, całkowite
zniekształcenia
harmoniczne 1%)

Ciągła moc wyjściowa RMS (referencyjna):

25 + 25 W (6 omów przy
1 kHz, całkowite
zniekształcenia
harmoniczne 10%)

* Zestaw nie umożliwia przeprowadzenia testów obciążeniowych typu C.

Wejścia

Wejście audio (gniazdo stereo 3,5 mm):

czułość 700 mV,
impedancja 10 kiloomów

Wyjścia

VIDEO OUT (gniazdo RCA):

maks. moc wyjściowa
1 V_{p-p}, bez
równoważenia,
synchronizacja ujemna,
impedancja
obciążeniowa 75 omów

COMPONENT VIDEO OUT:

Y: 1 V_{p-p}, 75 omów
Pb, Pr: 0,7 V_{p-p},
75 omów

PHONES (gniazdo stereo ϕ 3,5 mm):

obsługa słuchawek
32 omy

SPEAKER:

obsługa impedancji
6 omów

Sekcja odtwarzacza płyt

System:	system odtwarzania płyt kompaktowych oraz cyfrowego audio i wideo
Laser:	Charakterystyka diody laserowej <ul style="list-style-type: none">• Czas trwania emisji: ciągła• Moc wyjściowa lasera*: poniżej 1 000 μW * Wartość mocy wyjściowej mierzona w odległości 200 mm od powierzchni obiektywu na przetworniku optycznym o otworze 7 mm.
	Laser półprzewodnikowy (DVD: $\lambda=650$ nm, CD: $\lambda=790$ nm)
Charakterystyka częstotliwościowa:	DVD (PCM 48 kHz): 20 Hz – 20 kHz (± 1 dB) CD: 20 Hz – 20 kHz (± 1 dB)

Sekcja USB

Obsługiwana szybkość transmisji

MP3 (MPEG/Audio Layer-3):	32 – 320 kb/s
WMA:	48 – 192 kb/s
Częstotliwości próbkowania	
MP3 (MPEG/Audio Layer-3):	32/44,1/48 kHz
WMA:	44,1 kHz
Port USB (maks. natężenie):	5 V 500 mA

Sekcja tunera

radiowy odbiornik superheterodynowy FM

Sekcja tunera UKF (FM)

Zakres strojenia:	87,5 – 108,0 MHz (w odstępach co 50 kHz)
Antena:	antena przewodowa UKF (FM)
Gniazda antenowe:	75 omów, niesymetryczne
Częstotliwość pośrednia:	10,7 MHz

Głośnik

System kolumn (SS-CDX400)	2-drożne, bass-reflex, ekranowane magnetycznie
Głośniki	
Głośnik niskotonowy:	100 mm
Głośnik wysokotonowy:	40 mm
Impedancja nominalna	6 omów
Wymiary (szer./wys./głęb.):	Ok. 140 × 240 × 200 mm
Waga głośników przednich:	2,0 kg

Ogólne

Napięcie zasilania:	
Modele europejskie:	220 V – 240 V AC , 50/60 Hz
Pobór prądu:	
Wł.:	25 W
Tryb gotowości:	< 0,5 W
Wymiary (szer./wys./głęb.): (bez głośników):	ok. 175 × 240 × 210 mm
Waga (bez głośników):	2,4 kg
Akcesoria w zestawie:	pilot (1) antena przewodowa UKF (1) przewód wideo (1) karta gwarancyjna (1) podkładki samoprzylepne do głośników (8)

Konstrukcja i parametry techniczne mogą ulec zmianie bez uprzedzenia.

Słowniczek

Automatyczna pauza

Automatyczna pauza na sygnał zakodowany na płycie VIDEO CD. Jeśli przez dłuższy czas odtwarzacz CD/DVD nie wznowia odtwarzania, należy je wznowić ręcznie przyciskiem ►.

Rozdział

Funkcja płyt DVD umożliwiająca ograniczanie możliwości odtwarzania płyt w zależności od wieku użytkowników, zgodnie z poziomami ograniczeń obowiązującymi w każdym kraju/regionie. Włączenie tej funkcji może całkowicie uniemożliwić odtwarzanie lub spowodować, że sceny przemocy będą pomijane, zastępowane innymi itp.

Wideo DivX®

Technologia cyfrowego wideo opracowana przez podmiot DivX Inc. Filmy zakodowane w technologii DivX wyróżniają się bardzo wysoką jakością przy względnie małej wielkości pliku.

Dolby Digital

Kinowy format dźwiękowy, bardziej zaawansowany niż Dolby Surround Pro Logic. W tym formacie głośniki okalające wysyłają dźwięk stereofoniczny w rozszerzonym paśmie częstotliwości. Niezależnie nadawany jest sygnał niskotonowy. Format ten określa się jako „5.1”, ponieważ głośnik niskotonowy jest liczony jako kanał „0.1” (działa tylko wtedy, gdy potrzebne jest wygenerowanie niskich tonów). Wszystkie sześć kanałów w tym formacie jest nagranych osobno, co zapewnia najlepszą ich separację. Ponadto dzięki cyfrowej obróbce sygnałów występują mniejsze spadki jakości sygnału.

DVD

Płyta o średnicy takiej jak CD, ale zawierająca do 8 godzin filmu. Pojemność jednowarstwowej i jednostronnej płyty DVD wynosi 4,7 GB (gigabajta), tj. 7 razy więcej niż CD. Pojemność dwuwarstwowej jednostronnej płyty DVD wynosi 8,5 GB; jednostronnej dwuwarstwowej — 9,4 GB; a dwuwarstwowej i dwustronnej — 17 GB. Dane obrazu są kodowane w jednym ze standardowych światowych formatów kompresji cyfrowej MPEG 2. Skompresowane dane obrazu zajmują ok. 1/40 jego oryginalnego rozmiaru. Na płytach DVD stosuje się kodowanie ze zmiennym współczynnikiem kompresji, w zależności od zawartości obrazu. Dane dźwięku są kodowane w formacie Dolby Digital i PCM. Tak zakodowane dają bardziej realistyczne wrażenia dźwiękowe. Ponadto na płycie DVD mogą być dostępne różne funkcje zaawansowane, takie jak widoki z różnych kamer, różne języki czy funkcje blokady rodzicielskiej.

DVD-RW

DVD-RW to płyta nagrywalna wielokrotnego zapisu o średnicy takiej jak DVD VIDEO. W standardzie DVD-RW wyróżniane są dwa różne tryby: tryb VR oraz tryb Video. Płyty DVD-RW utworzone w formacie Video mają taki sam format jak DVD VIDEO, zaś te utworzone w trybie VR (Video Recording) umożliwiają programowanie i edytowanie zawartości.

DVD+RW

DVD+RW (plus RW) to format płyty nagrywalnej wielokrotnego zapisu. Na płytach DVD+RW stosuje się format porównywalny z formatem DVD VIDEO.

Plik

Porcja materiału obrazu lub dźwięku na płycie DATA CD (pliki MP3/JPEG/DivX) lub DATA DVD (pliki MP3/JPEG/DivX).

Oprogramowanie filmowe, oprogramowanie wideo

Płyty DVD można podzielić na zaprogramowane metodą filmową i zaprogramowane metodą wideo. Filmowe płyty DVD zawierają obraz zapisany tak, jak w kinie (24 klatki na sekundę). Płyty DVD wideo — np. z programami telewizyjnymi lub serialami — zawierają obraz zapisany z częstotliwością 30 klatek (lub 60 pól) na sekundę.

Indeks (CD)/Indeks wideo (VIDEO CD)

Liczba dzieląca ścieżkę na sekcje i umożliwiająca łatwe odnalezienie poszukiwanego miejsca na płycie VIDEO CD lub CD. Na niektórych płytach nie ma takiego indeksu.

Format z przeplotem (skanowanie z przeplotem)

W formacie z przeplotem co druga linia obrazu wyświetlana jest jako jedno „pole”. To standardowa metoda wyświetlania obrazu telewizyjnego. Liczba parzysta odpowiada parzystym liniom obrazu, liczba nieparzysta — nieparzystym.

Odtwarzanie z menu

Odtwarzanie przez ekrany menu nagrane na płycie VIDEO CD z funkcjami PBC. Odtwarzanie z menu daje dostęp do pewnych prostych funkcji interaktywnych.

Nagrania z różnych kamer

Dostępne na niektórych płytach DVD nagrania jednej sceny z różnych kamer.

Obsługa wielu języków

Na jednej płycie DVD ścieżka dźwiękowa lub napisy mogą być nagrane w różnych językach.

Wielosesyjna

Metoda nagrania pozwalająca dodawać dane do płyty w technice Track-At-Once.

Nagranie na konwencjonalnej płycie CD rozpoczyna się obszarem sterującym Lead-in, a kończy obszarem Lead-out.

Wielosesyjna płyta CD składa się z wielu sesji, z których każda rozpoczyna się sekcją Lead-in i kończy sekcją Lead-out.

CD-Extra: Format, w którym ścieżki

dźwiękowe są nagrane w sesji 1, a ścieżki danych w sesji 2.

Kontrola rodzicielska

Część projekcji lub muzyki na płycie DVD mniejsza niż tytuł. Kilka rozdziałów składa się na tytuł. Każdy rozdział ma przypisany numer, co pozwala łatwo je odnaleźć.

Playback Control (sterowanie odtwarzaniem — PBC)

Sygnaly zakodowane na płycie VIDEO CD (Version 2.0) na potrzeby sterowania odtwarzaniem. Za pomocą ekranów menu nagranych na płycie VIDEO CD z funkcjami PBC można odtwarzać proste programy interaktywne, programy z wyszukiwaniem itp.

Ten zestaw jest zgodny ze standardami VIDEO CD w wersjach 1.1 i 2.0. W zależności od typu płyty dostępne są dwa rodzaje odtwarzania.

VIDEO CD bez funkcji PBC (płyty w wersji 1.1)

Odtwarzanie wideo (obraz ruchomy) oraz muzyki.


VIDEO CD z funkcjami PBC (płyty w wersji 2.0)

Odtwarzanie oprogramowania interaktywnego z użyciem menu wyświetlanych na ekranie telewizora (odtwarzanie PBC). Ponadto zwykle funkcje odtwarzania znane z wersji 1.1 standardu. Można również odtwarzać zdjęcia w wysokiej rozdzielczości, jeśli takie zostały zamieszczone na płycie.

Format progresywny (skanowanie sekwencyjne)

W przeciwieństwie do formatu z przeplotem, format progresywny pozwala odtwarzać obraz z prędkością 50-60 klatek na sekundę poprzez odtwarzanie wszystkich linii wybierania (525 linii dla systemu NTSC, 625 linii dla systemu PAL). Pozwala to uzyskać ogólnie lepszą jakość obrazu, a elementy nieruchome, tekst oraz linie poziome stają się ostrzejsze. Format ten jest zgodny z formatem progresywnym 525 lub 625.

Kod regionu

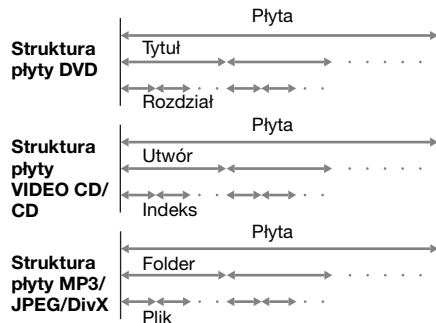
Funkcje tego zestawu opracowano z myślą o ochronie praw autorskich. Każdy odtwarzacz i każda płyta ma przypisany pewien kod regionu, odpowiedni do regionu sprzedaży. Kod regionu jest umieszczony na zestawie oraz na opakowaniu płyty. Zestaw może odtwarzać płyty o pasującym kodzie regionu. Może również odtwarzać płyty noszące oznaczenie „”. Płyta DVD może mieć określony kod regionu także wtedy, gdy nie jest on na niej umieszczony.

Title

Najdłuższa sekcja filmu lub muzyki na płycie DVD; np. film na płycie wideo, album na płycie muzycznej. Każdy tytuł ma przypisany numer, co pozwala łatwo je odnaleźć.

Track

Sekcja obrazu lub muzyki na płycie CD lub VIDEO CD. Każda ścieżka ma przypisany numer, co pozwala łatwo je odnaleźć.



VIDEO CD

Płyta kompaktowa zawierająca obraz ruchomy (film).

Dane obrazu są kodowane w jednym ze standardowych światowych formatów kompresji cyfrowej MPEG 1.

Skompresowane dane obrazu zajmują ok. 140 razy mniej miejsca niż w oryginale.

12-centymetrowa płyta VIDEO CD może zawierać do 74 minut obrazu filmowego.

Płyta VIDEO CD zawiera także skompresowane dane audio. Dźwięk spoza zakresu słyszalnego dla człowieka jest eliminowany, zaś dźwięk słyszalny — nie.

Płyta VIDEO CD może zawierać 6-krotnie więcej danych audio niż konwencjonalna płyta CD.

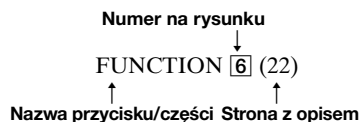
Istnieją 2 wersje płyt VIDEO CD.

- Wersja 1.1: tylko odtwarzanie obrazu i dźwięku.
 - Wersja 2.0: odtwarzanie zdjęć w wysokiej rozdzielczości i korzystanie z funkcji PBC.
- Ten zestaw obsługuje obie wersje.

Rozmieszczenie przycisków i strony z opisem

Jak korzystać z tej strony

Za pomocą tej strony można znaleźć lokalizację przycisków i innych części systemu opisywanych w tekście.



Moduł główny

PORZĄDEK ALFABETYCZNY

A – O

- Szuflada płytę [9] (12)
- Wyświetlacz [16] (12)
- DSGX [15] (26)
- FUNCTION [6] (9, 10, 12, 15, 25, 27, 33)
- AUDIO IN [7] (28)

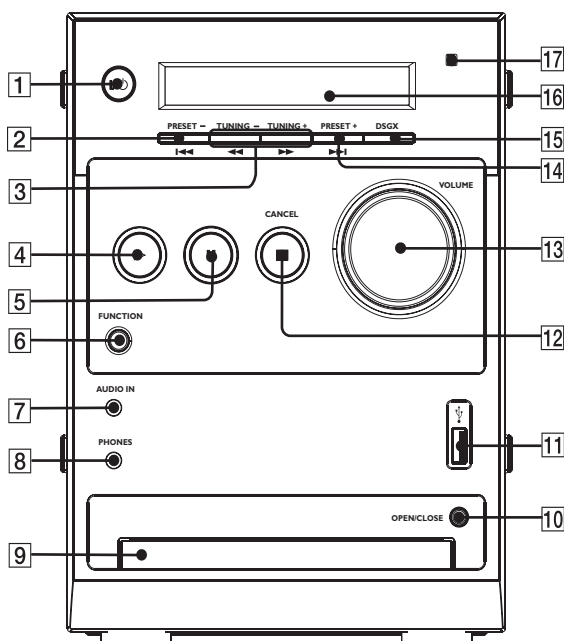
P – Z

- II (pauza) [5] (12)
- PHONES [8]
- PRESET +/- [14] [2] (25)
- I/☉ (wł./czuwanie) [1] (12)
- Czujnik pilota [17]
- TUNING +/- [3] (25)
- Port USB [11] (27)
- VOLUME [13] (12)

OPISY PRZYCISKÓW

Przyciski obsługi płyty

- OPEN/CLOSE [10] (12)
- ◀◀/▶▶ (do tyłu/do przodu) [3] (12)
- ◀◀▶▶ (wstecz/dalej) [2] [14] (12)
- (stop) [12] (12)
- ▶ (odtwarzanie) [4] (12)



Pilot

PORZĄDEK ALFABETYCZNY

A - N

ANGLE **5** (20)
 AUDIO **16** (19)
 DIMMER **23** (29)
 DVD MENU **24** (14)
 DVD TOP MENU **15** (14)
 DSGX **22** (26)
 EQ **18** (26)
 FUNTION + **2** (9, 10, 12, 15, 25, 27, 33)
 FUNTION - **3** (9, 10, 12, 15, 25, 27, 33)
 INPUT **31** (29)
 MUTING **6** (25)

Przyciski numeryczne

19 30 2 18 22 3 17 23 4 29

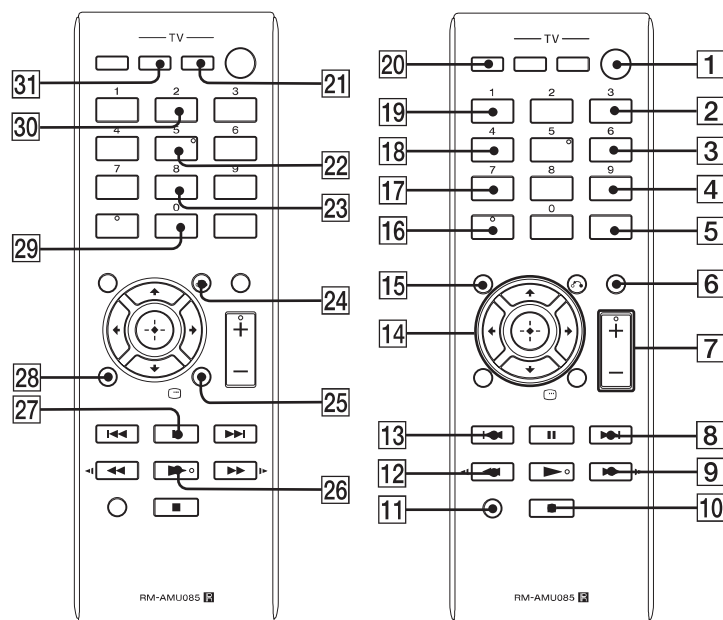
(13, 14, 18, 21, 23)

P - Z

PRESET + **8** (25)
 PRESET - **13** (25)
 PROGRAM **19** (21)
 REPEAT **30** (17)
 SETUP **28** (10, 11, 21, 22)
 SHIFT **11** (13, 14, 18, 21, 23)
 SLEEP **20** (20)
 SUBTITLE **29** (20)
 TIME **4** (29)
 TUNING + **9** (25)
 TUNING - **12** (25)
 VOLUME +/- **7** (12)
 ZOOM **17** (12)

OPISY PRZYCSKÓW

I/⏻ (wł./czuwanie) **1** (12)
 TV I/⏻ **21** (29)
 ◀ SLOW **12** (12)
 SLOW ▶▶ **9** (12)
 ▶▶ (do przodu) **9** (12)
 || (pauza) **27** (12)
 ◀◀ (do tyłu) **12** (12)
 ◀◀/▶/▶, ⊕ **14** (10, 11, 14, 18, 21, 22)
 ☺ DISPLAY **25** (10, 18, 26)
 ▶▶ (naprzód) **8** (12)
 ■ (stop) **10** (12)
 ▶ (odtwarzanie) **26** (12)
 ◀◀ (wstecz) **13** (12)
 ⏪ (powrót) **24** (14)



- Na przyciskach ▶, DSGX, AUDIO oraz VOLUME +/- znajdują się zgrubienia wyczuwalne dotykiem. Ułatwiają one obsługę zestawu.
- Dostępne są funkcje specjalne przycisków SHIFT + przyciski numeryczne, ◀◀ SLOW, SLOW ▶▶.

Informacje dodatkowe

